大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

第二萬五千九百零八號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一

今日出紙三大張　零售港幣三角

香港有利印務有限公司承印

李先念昨宴請聖多美總統
強烈譴責外國干涉安哥拉
安哥拉的不幸是自稱非洲人「天然盟友」者一手造成

【據新華社北京一九七五年十二月二十二日電】周恩來總理委託李先念副總理今晚主持盛大宴會，熱烈歡迎聖多美和普林西比民主共和國總統，聖多美和普林西比解放運動總書記曼努埃爾．平托．達科斯塔和夫人及其隨行人員。

國務院副總理王震，人大常委會副委員長姚連蔚，外交部長喬冠華、衛生部長劉湘屏出席了宴會。

宴會在人民大會堂舉行，宴會廳裏並排懸掛着聖多美和普林西比民主共和國國旗和中國國旗。

宴會上洋溢着熱烈友好氣氛。

李先念副總理在歡迎達科斯塔總統宴會上說，「聖多美和普林西比民主共和國總統曼努埃爾．平托．達科斯塔閣下和夫人不辭辛苦，遠涉重洋前來我國進行正式訪問，給中國人民帶來了聖多美和普林西比人民的深情厚誼。請允許我代表中國政府和中國人民向貴賓們表示熱烈歡迎。」

李先念說，一九七五年即將過去。一九七五年來，偉大的非洲人民乘風破浪，奮勇前進，非洲形勢一片大好。非洲獨立國家的隊伍迅速壯大。除貴國以外，莫桑比克、佛得角、科摩羅和安哥拉也在爭取民族解放的凱歌聲中紛紛宣告獨立。但是，獨立以後的安哥拉卻仍然陷於內戰的不幸境地。這完全是那個自稱為非洲人民「天然盟友」的超級大國一手造成的，而另一個超級大國，出於同對手爭霸，也不甘落後，聲名狼藉的南非也把手插進去。安哥拉問題的實質是安哥拉人民爭取民族團結、國家統一和真正獨立，反對超級大國的爭奪和干涉的正義鬥爭。我們堅決支持安哥拉人民的正義鬥爭，強烈譴責超級大國，特別是挑起安哥拉內戰的那個罪魁禍首的粗暴干涉和露骨侵略。我們相信，安哥拉人民，只要排除了外來干涉和侵略，就一定能夠以安哥拉民族利益為重，在非洲統一組織和非洲國家的幫助下，促成三個解放組織的團結，把自己的國家建成一個團結、統一和真正獨立的新國家。

中國同聖多美和普林西比都是發展中國家，同屬第三世界。兩國雖然相隔千山萬水，但是共同的遭遇和目標使我們走到一起來了。達科斯塔總統這次親自前來我國訪問，為中、聖普關係的發展揭開了新的篇章。我們預祝訪問圓滿成功。

接着達科斯塔總統在宴會上講話，他說：「中華人民共和國和聖多美和普林西比民主共和國遠隔千里迢迢。但是，我們兩國人民感到共同的理想——排除阻礙兩國人民進步的種種障礙和在各自國家建設一個公正社會——把我們緊密地團結在一起了。中國人民反對帝國主義的鬥爭是許多革命人民受到鼓舞的源泉。聖、普人民剛剛取得一個偉大勝利，這個勝利是非洲各國的勝利，也是那些「同我們站在一起的國家的勝利」。我們也相信同其他國家的合作一定能在我國起重要作用，只要這種合作建立在尊重國家主權和互利的原則。我們相信，聖普民主共和國代表團對中華人民共和國的正式訪問，將有助於發展我們兩國間的合作。「我們正確地評價中華人民共和國對發展中國家的援助和合作政策。中國對某些發展中國家發展經濟的貢獻得到這些國家的讚揚和承認。」

李先念聖總統 昨天上午會談

【新華社北京二十二日電】國務院副總理李先念同聖多美和普林西比民主共和國總統曼努埃爾．平托．達科斯塔今天上午繼續舉行會談。

共市展望明年經濟 復甦緩慢謹慎樂觀
減少五百萬失業大軍還須要時間

【合眾國際社布魯塞爾二十二日電】歐洲共同市場執行委員會今年最後的經濟報告今天說，共同市場以「謹慎的樂觀」期望一九七六年。

委員會報告說，「然而，毫無疑問，一九七五年共同市場內部的國民總產值將下降逾百分之二點五。預料一九七六年的總產值將增加百分之三左右。」

報告說，復甦的真正步伐仍然不能確定，復甦之前可能出現的滯緩情況，籠罩着整個共同市場。

報告說，除消費品的需求有所增加外，預料固定企業投資將會增加，最後會導致就業情況好轉過來。至一九七五年年底，共同市場有五百萬人失業。

報告說，失業人數要過一些時間才會減少，因為生產力儲備仍然相當多，普遍復甦要經過一段時間才會增加就業。

朱委員長會見貴賓
李先念王震等在座　氣氛熱烈友好

【據新華社北京一九七五年十二月二十二日電】人大常委會委員長朱德今天晚上會見了聖多美和普林西比民主共和國總統、聖多美和普林西比解放運動總書記曼努埃爾．平托．達科斯塔和夫人瑪麗亞．阿梅莉婭．平托．達科斯塔。

國務院副總理李先念、王震，人大常委會副委員長姚連蔚以及喬冠華、劉湘屏、康克清、林佳楣等參加了會見。

會見在熱烈友好氣氛中進行，賓主一起照了相。

聖多美總統一行 參觀故宮和體校

【據新華社北京二十二日電】聖多美和普林西比總統達科斯塔和夫人等貴賓今天下午由王震副總理陪同參觀了故宮和北京業餘體育學校，並觀看了業餘體校學員們的體操和武術表演。上午，達科斯塔總統的夫人參觀了工藝美術工廠。

國產最新
急慢性肝炎效素

肝炎寧

主治
清肝利胆　解毒退黃
消炎止痛　清熱去濕
國貨公司　藥行均售
廣西玉林製藥廠出品

書譜
第七期出版

宋．陸游自書詩帖真跡。
書法理論—臨池三說。
廣東書家．變法變書康有為。
蔣抱一—味陳嘉庚爪哇避難。
李白，孫漱溟，馬一浮書法。
嘉言苑—本刊週年特輯。

愛祖國 用國貨
請用國產光明牌火水、油渣，偈油

華生石油公司 華富邨服務站

今天開幕

新張酬賓：凡買火水一罐（四加侖）送白貓洗衣粉一磅 送完即止

華富邨服務站 地址：華富邨華安樓一〇七號 電話：五－五一五三七七

謹訂於一九七五年十二月廿三日（星期二）為本行粉嶺辦事處開幕敬備酒會 恭候
光臨（恕柬不周）
廣東省銀行 香港分行 敬約

酒會時間：上午十時至十二時
地點：粉嶺聯和墟聯和道六十九號
電話：一二－九一〇一一三－五

彩色菲林 冲印7毫
甫士咭 3½"×5"
保証滿意 瑞士設備 當日起貨

3R	(3½"x5")	¢70
3S	(3½"x3½")	¢65
2R	(2½"x3½")	¢60

大衆影音有限公司

中環萬宜大廈閣樓U6號	5-248874
銅鑼灣開平道5號	5-775833
銅鑼灣恩平道28號C	5-795607
軒尼詩道541號地下	5-795586
尖沙咀星光行商場17號A	3-674206
佐敦道文苑街文耀樓26B	3-300973
何文田愛民村愛民商場地下G-4	3-046813

（付設攝影室）

至另行通知時為止

廣東省銀行 粉嶺辦事處 開幕誌慶
粉嶺聯和墟聯和道69號
電話：12-910113-5

南洋商業銀行
暨 西區辦事處　銅鑼灣辦事處　跑馬地辦事處　彌敦道辦事處　鰂魚涌辦事處　何文田辦事處　油麻地辦事處　堅尼地城辦事處　渡船角辦事處　旺角辦事處

中國銀行
暨 西區辦事處　旺角辦事處

交通銀行
暨 九龍辦事處　北角辦事處　旺角辦事處　觀塘辦事處　西區辦事處　英皇道辦事處　灣仔辦事處　藍田辦事處　深水埗辦事處　葵涌辦事處　荃灣辦事處

中南銀行
暨 灣仔辦事處　彌敦道辦事處　觀塘辦事處　田灣辦事處　樂富辦事處　香港仔辦事處　長洲辦事處　鴨脷洲辦事處　黃竹坑辦事處　文咸東街辦事處

新華銀行
暨 銅鑼灣辦事處　深水埗辦事處　長沙灣辦事處　紅磡辦事處　土瓜灣辦事處　荃灣辦事處　荃灣福來邨辦事處　大窩口辦事處　葵涌辦事處　上葵涌辦事處　大河道辦事處　下葵涌辦事處

國華商業銀行
暨 灣仔辦事處　九龍城辦事處　南昌街辦事處　毓華街辦事處　新蒲崗辦事處　牛頭角辦事處　慈雲山辦事處　爵祿街辦事處

浙江興業銀行
暨 北角辦事處　協和街辦事處　觀塘辦事處　定富街辦事處　牛頭角辦事處

金城銀行
暨 石塘咀辦事處　土瓜灣辦事處　德輔道西辦事處　銅鑼灣辦事處　深水埗辦事處　大坑西辦事處　紅磡辦事處　長沙灣辦事處

鹽業銀行
暨 尖沙咀辦事處　深水埗辦事處　青山道辦事處　大角咀辦事處　馬頭角辦事處　大圍辦事處　沙田墟辦事處　慈雲山辦事處

太平保險公司
暨九龍辦事處

中國保險公司
暨 壽險部　九龍辦事處　荃灣辦事處

民安保險公司
暨九龍辦事處

同敬賀

廿七國工業部長內羅畢會議訂出方針
非洲國家將促進工業合作
本世紀工業產量比率增加
會議並提議非洲成立一項工業發展基金

【路透社肯尼亞首都內羅畢二十二日電】非洲工業部長在此間舉行會議，同意了如下方針，使非洲在世界工業產量所佔的部分，由目前的百分之零點六增加至二〇〇〇年的百分之二。

二十七個非洲國家的代表，以及十六個聯合國專門機構和國際組織的代表，昨天提出建議，促進非洲國家之間的工業合作，並使它們的工業政策互相補充，而不是互相競爭。

他們同意，應該鼓勵和放寬非洲國家之間的貿易，作為增加工業產量的基礎。

會議同意再次建立三個新的機構——一個非洲工程管理服務諮詢中心，一個工業技術設計、採用和轉移中心，以及一個工業廠房設計和建造中心。

會議同時原則上通過成立一個非洲鋼鐵工業中心，一個西非和中非石油化學工業中心，以及一項區域性殺蟲藥發展計劃。

會議每隔兩年召開一次，於這兩年期間工作的常設委員會，由四個成員增加至十二個成員，原來的會員是中非共和國、肯尼亞、阿爾及利亞和尼日利亞，現在增加了盧旺達、扎伊爾、萊索托、贊比亞、蘇丹、突尼斯、貝寧和加納。

另一項提議是，非洲成立一項工業發展基金，基金的支持，主要來自非洲開發銀行、阿拉伯技術合作基金，以及處理非洲經濟發展的阿拉伯銀行。

會議同意，下次非洲工業部長會議，於一九七七年在尼日利亞首都拉各斯舉行。

這次會議，是由非洲經濟委員會、非洲統一組織和聯合國工業發展組織聯合贊助。

插手內戰圖在非洲建立霸權據點
蘇聯在安哥拉建雷達基地
輔助超音米格機空戰空襲
前葡軍機師和古巴士兵被收羅並接受飛行訓練

【合衆國際社贊比亞首都盧薩卡二十二日電】親西方民族主義人士星期一說，蘇聯已完成了在安哥拉首都羅安達建造一座精密雷達系統的工作，以支持超音速飛機進行陸上與空中襲擊。

他們說，他們擔心美國參議院上星期停止再給予在安哥拉作戰的兩個民族主義組織援助的決定，會鼓勵莫斯科擴大它對第三個安哥拉運動——安哥拉人民解放運動的軍事承諾。

這些接近爭取安哥拉徹底獨立全國聯盟的人士說，蘇聯技術人員目前已完成了在羅安達建造高度精密的雷達偵察系統的工作，以用於指導米格戰鬥機攻擊地面與空中目標。

他們又說，雷達系統設於羅安達國際機場大廈附近，上星期首次試驗成功。他們說，飛進首都的外國商業機師證實了他們的報道。

其他蘇聯技術人員正在羅安達裝配十二架用箱裝載的超音速米格二一戰鬥機，而十名葡萄牙前空軍機師，在接受戰鬥機飛行訓練之後，已抵達首都。

預料葡萄牙人和數名古巴人將組成安哥拉人民解放運動空軍的核心。

這裏的爭取安哥拉徹底獨立全國聯盟和安哥拉民族解放陣線的人士擔心：上週美國參議院決定取消對這兩個運動的二千五百萬美元的援助，會誘使蘇聯把這場衝突升級到空中爭奪。

如果發生這種情況，可能迫使扎伊爾——它支持安哥拉民族解放陣線——把一些美國製造的運輸和戰鬥機投入這場衝突。

據西方人士說，在最近幾個月中，蘇聯至少向羅安達提供了價值一億美元的軍事設備，而美國則向親西方部隊提供約二千五百萬美元的武器。

爭取安哥拉徹底獨立全國聯盟人士說，雖然流入了大批蘇聯武器和約五千名古巴軍隊，幾處前線的戰鬥處於僵持狀態，但是安哥拉人民解放運動仍然缺乏武器，對這場戰爭來說，這是關鍵時刻。

他們認為即使美國有節制地協助他們，也有助於削弱安哥拉人民解放運動，戰勝蘇聯的火箭和軍隊。他們說，沒有美國的援助，衝突可能拖長多年。

阿爾巴尼亞軍事團訪南京
廖漢生張希欽王恩茂等歡迎
阿戰友參觀部隊及長江大橋

【據新華社南京一九七五年十二月二十日電】阿爾巴尼亞軍事代表團團長、國防部副部長兼人民軍總參謀長維利·拉卡伊，今天訪問了中國人民解放軍南京部隊某部，並對指戰員們說：「你們繼承了中國人民解放軍的光榮傳統，你們正沿着革命前輩們開拓出來的光榮道路勝利前進！」

阿爾巴尼亞軍事代表團是昨天乘專機從上海到達南京的，到機場歡迎的有中國人民解放軍南京部隊政治委員廖漢生、副司令員張希欽、副政治委員王恩茂、江蘇省革命委員會副主任楊廣立、南京市革命委員會副主任賈世珍以及有關方面負責人。當天晚上，南京部隊為阿爾巴尼亞戰友舉行了歡迎宴會。兩天來，代表團還參觀了南京長江大橋、紫金山天文台等單位，觀看了南京部隊政治部歌舞團和南京市紅小兵文藝宣傳隊的演出。

自維也納乘飛機到阿爾及爾後
槍手挾持部分人質
昨再起飛去處不明
人質中有伊朗沙特阿拉伯兩部長

【路透社阿爾及利亞首都阿爾及爾二十二日電】阿爾及利亞新聞社報道，載有武裝分子及他們扣押為人質的中東高級部長的奧地利航機，今天離開此間，飛往一個不明目的地，相信是另一個阿拉伯首都。

人質中有沙特阿拉伯石油部長耶曼尼和伊朗內政部長阿穆扎加爾。

該社說，較早時獲得武裝分子釋放的阿爾及利亞能源部長阿迪薩拉姆也在飛機上。

較早時，據報武裝分子仍扣留約十六名人質在飛機上。他們今晨乘飛機從維也納抵達這裏。

【合衆國際社阿爾及利亞、阿爾及爾二十二日電】六名武裝分子，星期一攜同他們週日在維也納石油輸出國組織總部一次浴血襲擊中扣押的另九名石油部長和約另二十五名人質，乘飛機抵達阿爾及爾。

阿爾及利亞新聞社報道，由奧地利政府供給槍手的奧航DC九航機，於當地時間上午十時三十五分在貝達機場着陸。

兩名人質於十分鐘後下機，但其他的仍留在機上。

第一名走下機梯的是阿爾及利亞記者貝萊德·艾哈邁德。跟着是在總部與保安守衛槍戰中受重傷的武裝青年。傷者被扶上救傷車然後疾駛去。

阿爾及利亞外交部長布特弗利卡和阿爾及利亞國民議會首長艾哈邁德·特拉亞，站在機場附近，顯然準備開始談判釋放餘下的人質。

再過十分鐘，阿爾及利亞石油部長阿迪薩拉姆與阿爾及利亞石油輸出國組織代表團其他成員一同離開飛機。阿迪薩拉姆於維也納擔任槍手與奧地利政府之間會談的中間人。

其中一名武裝分子下機，走入機場休息室，同布特弗利卡和其他阿爾及利亞官員進行談判。

【路透社阿爾及爾二十二日電】被武裝分子用飛機從維也納帶來這裏的石油輸出國組織代表，除了中東石油國家的代表外，全部於今天獲釋。

武裝分子釋放了尼日利亞、加蓬、厄瓜多爾、印尼、委內瑞拉的代表們。

預料獲釋的非洲和其他地方的部長們，會於今天返回在維也納的石油輸出國組織總部。

仍在機上的石油輸出國組織代表有：伊拉克、利比亞、阿拉伯聯合酋長國、科威特、卡塔爾、伊朗和沙特阿拉伯的代表。

整個事件 三死三傷

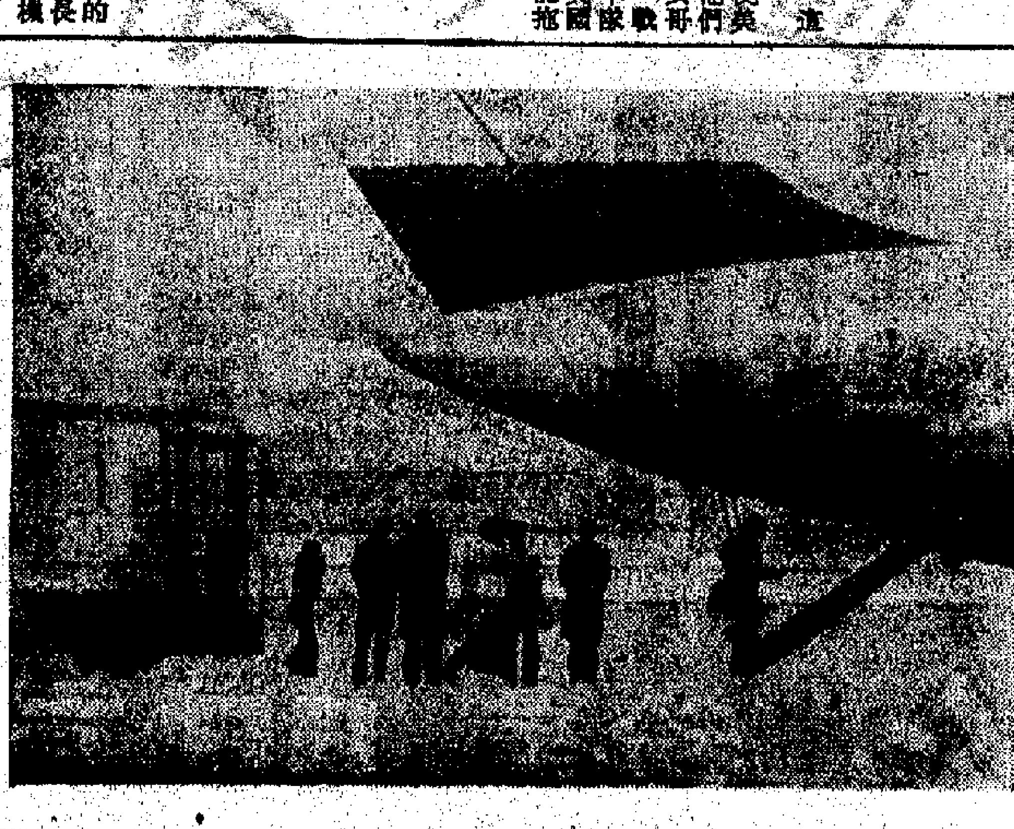
【法新社奧地利首都維也納二十二日電】配有機關槍和炸藥的武裝分子，佔據了石油輸出國組織辦事處二十一小時三十五分鐘後，今天脅同四十三名人質乘飛機離開維也納，人質中包括十一個國家的石油部長。

武裝分子於星期日上午十一時四十五分展開襲擊，衝進市中心警衛鬆懈的石油輸出國組織大廈，開槍打死一名奧地利警員和一名伊拉克籍石油出口國組織的守衛，其中一名武裝分子腹部中槍，要進行緊急手術，但是，扣押了約五十名人質的被困武裝分子，要求將他交還，飛機今晨九時十五分起飛時，他已在飛機內。相信該機是飛往阿爾及爾。

一個來歷不明的「阿拉伯革命支隊」宣稱這次襲擊是他們所幹，相信這次襲擊行動的首領是國際通緝人物卡洛斯。

埃及半官方報紙《金字塔報》立即譴責這次行動，說這次襲擊顯示完全不理會阿拉伯石油在以色列—阿拉伯糾紛中擔負的角色。

在貝魯特，巴勒斯坦解放組織執行委員法魯克·卡杜米說，扣押石油輸出國組織的石油部長，會使第三世界在滿意地實現它們的要求的運動中出現分裂。這次事件的最後傷亡數字是三死三傷。



襲擊石油輸出國總部的槍手，昨天會同人質，登上DC9客機，飛離奧地利。（合衆國際社照片）

各國領導人赴我使館
弔唁康生副主席逝世

【本報訊】綜合新華社二十二日消息：各國領導人和政府官員，二十二日分別前往我國駐各國大使館弔唁康生副主席逝世。

到我國駐各國大使館弔唁的有：柬埔寨王國賓努親王、喬森潘副首相，英薩利副首相，巴西外交部代表若奧·奧古斯托，新西蘭外交部助理秘書霍普，阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議主席謝胡等，菲律賓外交部禮賓司長阿爾貝托·卡雷巴克，朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、朝鮮民主主義人民共和國副主席金東奎（代表金日成主席），越南勞動黨中央委員會中央政治局委員、國會常務委員會主席長征和中央政治局委員、國會常務委員會副主席黃文歡等，緬甸國務委員會委員、緬甸社會主義綱領黨副總書記吳東季等，馬來西亞總長和外交部長，以及日本政府官員及各界人士等等。

非洲部分國家反應
聯合酋長國認為有害第三世界
伊朗報紙要求奧地利承擔責任

【路透社阿布扎比二十二日電】阿拉伯聯合酋長國石油部長艾卜奧特爾巴今天表示，武裝分子對在維也納的石油輸出國組織石油部長的攻擊，對第三世界的利益是有害的。

但他說：「石油輸出國組織將不理這種幼稚行動，繼續它保衛發展中國家利益的事業。」

由於奧特爾巴要返抵這裏，準備卡塔爾元首的官式訪問，因此他逃過了武裝分子昨天攻擊石油輸出國組織總部時被劫持為人質。

【美聯社伊朗首都德黑蘭二十二日電】伊朗一家報紙今天說，西方國家及其「保安機構」，是主使恐怖分子襲擊維也納石油輸出國組織的幕後人。另一家報紙則說伊朗認為奧地利要對這次襲擊行動負全部責任。

該報說，過去兩年來，石油輸出國組織從富有的工業國家中，多獲得一千五百億美元，使他們震動起來。

另一家報紙——《世界報》——實備奧地利一方面邀請聯合國把它的總部遷到維也納，但在另一方面，對保護石油輸出國組織各部長及其五十多位高級石油專家的生命，連起碼的預防措施也沒有採取，這只會是引來恐怖分子和匪幫分子。

美中關係有決定性意義
美助理國務卿哈比卜談世界均勢的穩定

哈比卜說，國際環境變化使雙方對它們的關係有新的理解，共同因素勝過分歧；解決一些雙邊關係問題需要時間；福特訪華大大促進了雙邊關係和國際形勢方面所共同抱有的目標。

美新處華盛頓十二月十七日發表題為「哈比卜說：美國和中華人民共和國的關係對穩定的世界均勢有決定性意義」的美國助理國務卿哈比卜向衆議院國際關係委員會的一個小組委員會提交的一份事先準備好的書面證詞，摘要如下：

這次有機會就美國對中華人民共和國的政策問題向貴小組委員會作證，我感到很高興。

我認為，在[illegible]總統最近的北京之行前，概述一下我們同中華人民共和國的關係是有用處的。

美國對外政策的一個根本目標是推動建立一種大家都享有和平、正義和繁榮的國際秩序。為了實現這一目標，我們的做法是從和平有賴於一種穩定的全球性均勢這樣一個前提出發的。在這方面，任何地方都沒有太平洋地區重要，因為美國、蘇聯、中國和日本等四大國在安全方面的利害關係在這裏互相交叉。美國在這裏有重大的利益和責任。

實現美國同中華人民共和國關係的正常化是保持這種均勢的一個決定性因素。二十多年來，我們同這個佔全人類人口近四分之一的國家的關係是建築在敵視和互相猜疑的基礎之上的。兩國領導人逐步認識到，這種狀況對雙方都沒有好處，同過去二十五年世界上發生的變化也是不相容的。從一九七一年起，我們設法通過雙方的共同努力消除了昔日的遺痕，在美中兩國之間建立了一種互相尊重的關係。正如國務卿基辛格一九七五年九月二十二日在聯合國大會的講話中所說的：「美國最重視的關係莫過於它同中華人民共和國的新聯繫。我們認為四分之一人類的幸福和進步是全世界的穩定的一個重要因素。」

具有同樣重要意義的是，五十年代的那種親密的中蘇關係已經瓦解，而且北京和莫斯科的分裂到一九六九年春天已發展到在中蘇邊界公開發生軍事衝突的地步。這些衝突是在一九六八年蘇聯對捷克斯洛伐克進行干涉之後不久發生的。

這些事態發展顯然是北京全神貫注於它自己的安全問題的一部分原因。

就美國而言，美國當時正在結束捲入越南戰爭的局面。我們在印度支那的駐軍已開始減少，而當我們展望戰後亞洲的未來的時候，越來越明顯的是，我們應當設法使中華人民共和國參加亞洲的一種新的和平結構。這種新結構的特點是大國相互採取克制態度，不僅同中華人民共和國沒有建立關係的狀況使美國外交行動自由受到了嚴重限制，而且防止中國的新興的核力量作出危險的錯誤估計的任務越來越緊迫了。

國際環境的這些變化使美國和中華人民共和國對它們的關係有新的理解。認為在這種關係中，共同因素勝過出於我們的社會、哲學思想和在世界上的地位各不相同而產生的分歧。

從實質上說，我們和中華人民共和國的關係有三個方面。第一個方面是地理政治方面，這反映在我們的這樣一種共同認識上：即，如果美中兩國有一種相互結關係，要比兩國如果處於一種永久的敵對狀態更能維護國際秩序的全面安全。第二個方面涉及妨礙兩國關係完全正常化的一些因素。其中最重要的是台灣問題。第三個方面涉及到我們在諸如貿易以及科學和文化交流方面已經建立起來的互利的雙邊聯繫。

尼克松總統一九七二年二月訪問中華人民共和國時討論了所有這三個方面。他那次訪問的結果已寫在上海公報中，上海公報依然是我們兩國之間出現的新的持久關係的基礎。上海公報是一個獨特的文件，因為公報中概述了兩國的分歧，但是更重要的是，公報中寫上了雙方都贊成的處理國際關係的基本原則。

上海公報為具體改善美國和中華人民共和國間的關係奠定了基礎。雙方將就諸如科學、技術、文化、體育和新聞等方面的雙邊交流提供便利，雙方保證為逐步發展兩國間的貿易提供便利，並商定兩國政府將通過各種渠道保持接觸，包括定期地派出一名美國高級代表到北京就共同關心的問題交換意見。

上海公報簽署以來的情況證實我們同中華人民共和國的關係是建立在健全的基礎上的。

當然，還存在包括台灣問題在內的一些尚未解決的雙邊問題。解決這些問題需要時間，雖然我們的政策的方向是明確的。我們是根據我們在上海公報裏所聲明的立場來處理我們同中華人民共和國的關係正常化問題的。在我們方面，我們已隨着亞洲緊張局勢的緩和，逐漸減少了我們駐台灣地區的軍事力量。

（上）

黃金昨天收市價

【美聯社倫敦二十二日電】星期一黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為上星期五收市價）：

倫敦——一四二·五〇（一三九·五〇）

巴黎——一四二·三六（一四一·〇五）

法蘭克福——一四一·八三（一三九·八〇）

蘇黎世——一四二·三七五（一三八·八七五）

《金融時報》指數今天收市時為三六三·七，跌五·六。

槍手劫持維也納會議人質之際
「我們躲在樓底廿小時」
二十五歲的舒爾茨太太講述一天一夜情景

【路透社維也納二十二日電】一名在英國出生的婦人，今天講述了當武裝分子控制維也納的石油輸出國組織大廈時，她和其他秘書怎樣躲藏在會桌底下，度過了恐怖的二十個小時。

當武裝分子昨天衝進大廈，掃射機槍，搜捕高級部長和其他官員為人質時，這名婦人被困在大廈內。

五十二歲的舒爾茨太太說：「我們一聽到槍聲，便躲入桌底，而在那裏，我們躲了一天一夜。」

「我們有一盒海棗、一樽走了氣的礦泉水，而幸運地，有一個金屬廢字籮，充作廁所。」

舒爾茨太太來自倫敦，在維也納住了十五年，在石油輸出國組織總部任助理編輯。

她說，她與另外三名婦女——一名奧地利人、一名美國人和一名西德人——被困於大廈三樓，而武裝分子則控制了在二樓的主要會議區。

舒爾茨太太今晨獲釋後不久便對記者講話，她說：「我們非常擔心，因為我們害怕武裝分子會炸死我們。」

「我與外間的唯一接觸是在聽到樓下發出槍聲後數秒鐘，由於空氣調節發生毛病，因此我打電話。」

「我們不知道會議室發生了什麼。部長們被困在那裏，我們可以看到會議室，但那裏窗簾低垂。」

「有一次，透過窗帘的隙縫，我們看到一個穿着白衣的醫生走來走去。」

「今天早上，我們聽到腳步聲，有人說：『出來吧』，然後又聽到，『我們是奧地利警察。他們已走了。』」

在樓下，石油輸出國組織的接線員赫勒說，武裝分子槍擊她的電話交換台，並扯斷牆上的電話線。

中國日本漁業協定
兩國換文核准生效

【美聯社東京二十二日電】日本外務省說，日本和中國星期一在北京進行換文，正式核准今年八月簽署的漁業協定。

這協定代替了今早期滿的民間協議。協定要求日本和中國漁民在捕魚作業時實行各項合作，並採取措施保護海上資源。這是兩國建立外交關係以來的四項正式技術性協議之一。

【時事社東京二十二日電】日本外務省二十二日發表關於日前在國會獲得通過的日中漁業協定有關確認協定生效而完成法定手續的口述紀錄。二十二日上午在北京與中國方面換文，因此該協定即日起生效。

米蘭機場昨大霧
一客機下降遇險

【美聯社意大利米蘭二十二日電】一架載着一百二十二名乘客的環球航空公司噴氣客機，星期一在濃霧中降落米蘭的馬爾彭沙機場時撞毀，但環球航空公司說，沒有人死亡。

警方報告有三十名乘客受傷，但只有兩人重傷。航空公司說，機師折斷了一條肋骨，而副機員則被碎片割傷。

機場人士說，這一架載有一百一十三名乘客和九名機員的波音七〇七機，是從三藩市和紐約飛來的，它在被濃霧籠罩的機場作第二次試降時撞毀。機場在米蘭以北四十公里。

警方說，飛機觸地後，衝上跑道，並開始作之字形行走，撞毀了它的起落架和折斷了部分右機翼。

英國報紙記者報道
蘇太平洋艦隊擴張
從海參崴出發巡邏力量增加一倍

【美聯社倫敦二十二日電】駐北京記者克萊爾·霍林沃思今天說，中國最近發射的人造地球衛星探測到的蘇聯軍事行動表明，沿着中蘇邊界，蘇聯軍隊顯著地增加了他們的攻擊力量。

記者在《每日電訊報》刊登的一篇報道中說：蘇聯駐在蒙古的軍隊也加強了。同時，從海參崴出來巡邏的蘇聯海軍增加了一倍。

記者說，三月到九月之間從蘇聯西部運往中蘇四千哩邊境進行深秋演習的導彈、坦克、運兵裝甲車和砲兵沒有被撤回。但是，消息說，蘇聯部署在遠東的人數或部隊沒有增加。它說，據說中國在瀋陽、北京、蘭州和新疆等邊界地區的軍隊已經戒備。

消息又說，英國專家認為，蘇聯出於橫過西伯利亞鐵路的缺點和缺乏永久性基地，沒有能力支撐住一場入侵中國的戰爭。

縱橫談
非洲消息增多是個新趨勢

今天報紙上有四條消息與非洲有關，這一情況說明：非洲局勢在動盪，而且將在國際上受到更多的注意。

這四條消息如下：

一、新獨立的塞多美和普林西比共和國總統達科斯塔到北京訪問，李先念副總理設宴歡迎。

二、蘇聯在安哥拉首都設雷達網，準備將安哥拉內戰向空中戰發展。

三、非洲國家工業部長會議，決定努力使非洲工業在世界工業中所佔的比重提高。

四、在維也納劫持十一國石油部長的槍手，挾同人質，飛抵阿爾及利亞。

這四條消息，初看起來也許並不連貫。但是，人們通過它們可以看到，非洲局勢在國際局勢上的比重正在日益增加，到了明年，這種趨勢會更有發展。

塞多美和普林西比是西非的一個小國，今年夏天才告獨立。這一年來，非洲又添了五個新國——塞多美和普林西比、莫桑比克、佛得角、科摩羅、安哥拉，它們原來多是葡萄牙殖民地。

最早到非洲殖民，其殖民體系最後被民族解放浪潮衝垮的葡萄牙，被迫撤出了非洲殖民地，是非洲形勢大好的一個標誌。

但是，就在這個時候，自稱為非洲人民「天然盟友」的蘇聯插手進去，他們在安哥拉找到了據點，要使安哥拉革命運動中的一派攻擊其他兩派，挑起了安哥拉內戰。

美國為了與蘇聯爭奪在非洲的據點，也在插手安哥拉。這件事引起了華盛頓的內爭，國會反對並截斷政府援助安哥拉另兩派之舉。

在這裏面，又牽涉到南非的行動。實行種族主義的南非當局也想把手伸入安哥拉，希望安哥拉長期內亂，以維持他們在南非的統治。

蘇聯在安哥拉的行動，當然並非單純着眼於安哥拉一地，它還想向非洲其他地區擴張勢力，並且企圖控制非洲海岸以外的南大西洋航道。

超級大國都想的是渾水摸魚，把非洲搞亂，進行新殖民主義統治，非洲國家本身則希望在取得政治獨立以後，進一步取得經濟獨立。

這兩者之間的目標，完全是南轅北轍。因此，非洲的局勢表現着兩個方面——一個方面是國家要獨立，人民要革命，民族要解放，另一方面則是兩個超級大國——尤其是蘇聯社會帝國主義——極力在那裏挑撥離間，生非滋事。

[illegible]

從文化大革命到今年底

一千兩百萬知識青年

亞洲新聞社編輯柯爾卡尼發表訪問記

韓素音談一九七五年與世界

十二月十四日日本英文《每日新聞》刊登亞洲新聞社編輯柯爾卡尼訪問著名作家韓素音談論國際局勢的訪問記，摘要如下：

問：一九七五年是東南亞出現重大變化的時期，馬來西亞、菲律賓和泰國都已承認中國，共產黨政府已在西貢、金邊和萬象上台。在此情況下，中國將在這地區擔負一個甚麼角色？

中國不干涉別國內政

韓素音：中國認為，它們的希望都已實現，那就是承認它們的政府。北京的代表不僅已駐在東南亞地區大部分首都，而且舉足輕重。這並非意味，中國人如俄國人的所作所為一樣，企圖強把自己擠進其他國家的內政。因為他們認識到，由於這種做法，兩個超級大國的信用大失。

中國認為，第三世界的民族情緒洶湧澎湃。他們希望，所有國家都成為自己國家事務的主人，無須超級大國插手干預。每個國家選擇走向獨立的道路，是它們本國的事情。一個政府上台，又一個政府倒下去，但是，國家仍舊繼續存在。因此，它們對最近發生的事件，處之泰然，而一些其他人士則認為，這是重大的轉變，或驚人的變化。

問：莫非中國在解釋它對民族解放運動的立場時碰到困難？

答：它並不以為然。中國相當清楚地表明，它對解放運動或獨立運動的支持，是道義上的。它們沒有插手干涉，也沒有在物質上支持一派去打另一派。同時，它們的道義立場，並沒有妨害到在平等基礎上與別的國家和平共處。

問：但是，關於國與國關係，及北京對反對這些政府的叛亂給予道義上支持的這種雙重立場，一些國家可能不會接納為平等關係的基礎。

答：它們既沒有在物質上插手干涉，也沒有告訴別的政權如何去處理它們的國內問題。在國家水平上來說，任何一個爭取獨立，反對超級大國的政府，都是它們的朋友。

問：你能否說出一些中國認為已維護它的獨立的國家？

答：可以，我可以舉出菲律賓。雖然我對馬科斯總統和夫人處理他們一些國家問題的作法並無特別好感，但是，當他們站在他們本國人民一邊，爭取獨立，不允任何超級大國干涉他們的國家，我是和他們在一起的。

問：過去，許多東南亞政府都認為，中國積極地，而且在物質上支持解放運動去反對這些政府。你認為在新關係下，中國是否已使這些政府相信，中國對平等和互不干涉的立場是真誠的？

答：是，它們已開始看到不同的地方了。中國既不是幫助一個國家的政府去反對人民，也不是像一些超級大國一樣，插手干涉，推翻任何政權。

問：談到超級大國在東南亞，中國是否最關注莫斯科的勢力？

莫斯科在東南亞的野心

答：是，那是相當清楚的。自六十年代末期，美國力量已在一直減少。一九六五年，當我前往美國，我告訴它們，假如它們不停止越南戰爭，那麼，越戰將成為它們的墳墓。有些人甚至把我稱作共產黨。尼克松的關島主義講話，說明美國正從這地區撤退。同一時候，蘇聯已開始介入。

中國說「前門驅狼，後門進虎」，就是這個意思了。中國認為，蘇聯就是它們所稱的「年輕的侵略性帝國主義」，貪得無厭，心狠手辣，毫無良心責備，見到什麼，便要將它抓到手。

它在索馬里建有基地，而且在印度和新加坡有相當影響力，因此，它們可以在印度洋通行無阻，並控制了通向遠東的石油航綫。中國已對這些提出警告。聖經也說，驅逐了一個惡魔，又有七個惡魔闖進來。中國希望東南亞通過相互合作，加強它們的安全。

問：你有沒有證據可以證明蘇聯已在遠東尋求軍事或海軍基地？

答：開始時，蘇聯為它的漁船隊要求設施。它的漁船設有所有各種精密雷達設備和間諜設備。這引起人們反對。我猜想，甚至印度政府也要求而且獲得搜查在它們領海內的蘇聯漁船。

蘇聯的威脅正日益增加

問：但是，你對軍事基地有任何理解呢？

答：這些自由進出東南亞地區海港的所謂無害漁船和海上勘探船，可以用作浮動基地。同時，千萬不要忘記，它們的意圖是令人懷疑的。

問：但是，像新加坡等的港口，是開放給世界各地的商船的。

答：理論上可能是這樣。但是，誰擁有最龐大的船隊？是美國和蘇聯。美國在這地區的興趣已在減少。事實上，蘇聯的威脅正日益增加。

問：讓我們轉而談談次大陸。你認為中—印關係有什麼前景？同時，在中國的估計中，蘇聯對新德里的影響力已達到何等程度？

中印關係及次大陸

答：中印關係不會立即變得友好。每次當關係似乎有所改善的時候，往往會發生一些事情引起後退。中國認為，印度向孟加拉國和錫金等鄰近小國趁機謀利，這是對還是不對，那是它們的看法。因此，雙方關係在一段長時間內將保持冷淡下去，但不會敵對。

問：印度最近出現的緊急情況，有沒有影響中國對這個國家的看法？

答：蘇聯對印度緊急情況的熱心，並支持甘地夫人政府，這可能引起北京一些憂慮。就我本人來說，我不會加入歐洲知識分子對印度民主經已死亡的抗議大合唱。印度的議會民主，是殖民主義時代的遺物，對人民甚不相干。假如甘地夫人能夠解決印度人民的切身問題，那麼，她會得到更多權力。

中國所關注的是，蘇聯的影響力不應達到使印度成為蘇聯的現代殖民地的程度，不應讓蘇聯操縱印度當權派，好比說，使印度軍隊代替蘇聯打仗。

歐洲的情勢與虛假的緩和

問：中國政府對蘇聯在歐洲的用心也是十分憂慮的。中國對東西方緩和的立場，是採取怎樣認真的態度？

答：緩和是虛假的。我無須向北京詢問這個問題，它早就對此表明立場。

問：但是，西歐一些政府似乎不是這樣想法。只是那些在野的保守派認為緩和是虛假的。

答：歐洲最近的情勢，有點像一九三八年。當時，張伯倫和達拉第等人都在試圖作弄自己，以為希特勒真是言行一致。現在，我們周圍的傻子已經夠多了，不過，他們已經覺悟到自己的愚昧。試看看葡萄牙內戰和蘇聯干預的行徑。也看看莫斯科在安哥拉支持一派挑動內戰。試問類似的情形如果在西班牙、南斯拉夫或意大利發生，將會怎樣？整個地中海將會怒吼起來。

十五年前，一位非常聰明的美國人對我說：「韓素音，我希望你的國家能夠迅速強大起來。否則，中國大地將會變成美國和蘇聯的戰場。」你知道他是誰？他是中央情報局的一員。以他的才智，他是稱職的。現在，他大概已成為某地的事業有成的商人了。然而，中國已真的強大起來，超級大國只能選擇其他地方發動它們的戰爭。

問：你是指歐洲將會成為未來決戰的場所？

答：對，歐洲人是屬於自由派，亦因而是思想混亂的，他們正重蹈張伯倫和達拉第於一九三八年的覆轍。中國正告誡他們要慎防這種危險。

（一靜節譯）

從文化大革命到今年底

一千兩百萬知識青年上山下鄉建設新農村

今年二百萬人到農村　安置工作做得更好

【據新華社北京一九七五年十二月二十二日電】在毛主席一九六八年發出「知識青年到農村去」的偉大號召鼓舞下，全國知識青年一浪接一浪地掀起大規模的上山下鄉運動，從無產階級文化大革命以來，到今年年底為止，我國上山下鄉的知識青年已達到一千二百萬。這是無產階級文化大革命的豐碩成果，是我國青年運動堅持毛主席革命路線所取得的輝煌勝利。

今年，在毛主席關於學習理論反修防修、安定團結和把國民經濟搞上去等一系列重要指示指引下，全國有二百萬知識青年上山下鄉，走與工農相結合的道路。這是近幾年來上山下鄉最多的一年，安置工作也比過去做得好。各級黨組織切實加強領導，各地共派出了六萬多名帶隊幹部和知識青年一起到農村去戰鬥。各級黨組織還把知識青年上山下鄉工作與農業學大寨運動結合起來，使廣大知識青年在這個運動中發揮重要作用，並使他們經受鍛鍊，增長才幹。今年以來，全國有十五個省、市、自治區召開了上山下鄉知識青年先進集體、先進個人代表大會，表揚了近兩萬名先進代表。這些會議以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，認真學習無產階級專政理論，歌頌毛主席的革命路線，批判劉少奇、林彪的修正主義路線，交流先進經驗，大造下鄉光榮、務農光榮的社會輿論，對知識青年上山下鄉工作起了很大的推動作用。

知識青年上山下鄉，是我國社會主義革命和社會主義建設事業中的一件大事，對於加快建設社會主義現代化農業，反修防修，鞏固無產階級專政，培養和造就千百萬無產階級革命事業接班人，具有深遠的意義。

蘭州大學開門辦學成績大

甘肅製成氯化稀土

微量高效化肥硝酸稀土已投產

【據新華社蘭州一九七五年十二月二十二日電】蘭州大學和甘肅第一冶煉廠掛鈎，合辦稀土專業，使工廠很快地從無到有建立起一條氯化稀土生產線，試製成功並成批生產了國家急需的氯化稀土等產品，工農兵學員也學得生動活潑，取得了思想和業務雙豐收。這一生動事實，再一次說明，開門辦學，好處很多。

蘭州大學和甘肅第一冶煉廠合辦稀土專業，是從今年四月開始的。當時，第一冶煉廠黨委和工人急國家之所急，主動向國家提出要求試製氯化稀土的任務。他們聽說蘭州大學化學系設有稀土專業，便立即派人去聯系，恰好蘭州大學黨委、駐校工宣隊和稀土專業師生也在醞釀進一步搞好開門辦學，雙方很快掛上鈎，決定實行廠校結合。師生們把黨、團組織關係也轉到了工廠，專業的一切活動都統一在工廠黨委的領導之下。

會戰動員會上，工人們學習毛主席的教導，大講中國工人階級的志氣，大講大慶精神，並且說：「當前急需一部電動葫蘆，是否請新來的大學生和我們一塊把它幹出來！」工農兵學員們深受鼓舞，也毅然表示：「工人大幹，我們大幹，工人會戰我參戰！」不到一個月，他們果真自力更生，利用廢料造出一部土捲揚機，代替了電動葫蘆。不久，其他設備也一件一件造出來，建成了一條氯化稀土生產線。廠裏領導幹部、工人、師生一起並肩苦幹，不斷革新技術，終於又提前三十六天超額完成了氯化稀土的今年生產任務。

隨着工廠生產的發展，工人迫切要求提高技術，蘭州大學又把學校的專業教育和工廠的技術教育結合起來，協助工廠創辦了七·二一工人大學，舉辦了稀土和冶金工藝短訓班。工人們高興地說：「開門辦學就是好，既把師生放到我們工人當中來，又把我們工人放到大學課堂上。」今年十月，在全國農業學大寨會議精神的鼓舞下，工農兵學員再次同工人結合，利用生產氯化稀土的有利條件，試製成功微量高效化肥硝酸稀土，並且投入了生產。

西藏六千赤腳醫生活躍萬里雪山高原

為改變自治區缺醫少藥作出了貢獻

【據新華社拉薩一九七五年十二月二十日電】在無產階級文化大革命中湧現出來的赤腳醫生，在西藏茁壯成長起來。現在，全區六千七百多名赤腳醫生、衛生員、接生員，朝氣蓬勃地戰鬥在萬里高原上。他們深入開展衛生革命，為百萬翻身農奴防病治病，為盡快改變西藏缺醫少藥的狀況，為農業學大寨的群眾運動作出了積極貢獻。翻身農奴說他們是高原上的邦金花那樣鮮紅燦爛，是雪山上的雪蓮永開不敗。

到目前為止，全區已有赤腳醫生、衛生員、接生員六千七百九十九名，比一九七三年增加了百分之六十六，達到了每個公社都有一至三名赤腳醫生，大多數生產隊有了衛生員、接生員。赤腳醫生這一新生事物的發展，促進了農牧區醫療衛生網的建立。現在全區建立起公社衛生所六百多個，西藏遼闊的農村、牧區開始出現了一有病早治，無病早防的可喜局面。

廣東中醫學院在海南辦大學

【據新華社廣州一九七五年十二月二十二日電】廣東省中醫學院在海南黎族苗族自治州樂東縣和當地共同創辦了一所六·二六醫科大學，積極為培養提高當地少數民族赤腳醫生，鞏固和發展農村合作醫療事業作出貢獻。

山西省黃河沿岸農場小麥豐收（新華社圖片）

崇明島毛蟹落戶微山湖

蟹百多萬隻已長到八兩至一斤

【據新華社濟南一九七五年十二月二十二日電】山東省微山縣從上海崇明島運來大批蟹苗，在當地各種水域中進行放養試驗，獲得了成功。

微山湖過去雖產毛蟹，但是產量不高。為了發展毛蟹生產，微山縣水產部門於去年六月派人到上海崇明島運來二百四十萬隻蟹苗，今年又運來三千二百萬隻，分給十個公社和三個國營漁場，在大湖、外蕩、河道、坑塘等各種水域中放養。經過精心管理，去年放養的毛蟹現在已經長到八兩到一斤，今年放養的毛蟹也已長到三至四兩。實踐證明，人工放養毛蟹是一項產量高、成本低、收益大、收效快的生產措施。

佛山湛江生產報捷

提前完成工業和運輸全年任務

廉江新建化學農機等卅間支農工廠

【中國新聞社廣州一九七五年十二月二十二日電】廣東省佛山、湛江等專區市、縣紛紛傳來提前超額完成工業交通全年生產任務的捷報。

湛江港提前三十三天超額完成了今年的生產計劃，港口吞吐量比去年增長百分之二十三點三，創造了歷史最高水平，其他各項指標也都有較大幅度的增長。

該港油區部分去年建成了我國第一座五萬噸級油碼頭後，吞吐量大為提高，早在十一月十日就已完成今年國家計劃。這個油區現在一個月的吞吐量，相當於十年前全區年吞吐量的二倍多。

佛山地區煤炭工業提前五十天完成了今年生產計劃。原煤產量比去年同期增長百分之二十七，掘進尺也有較大幅度的增長。

廉江縣今年工業生產計劃已在十一月底提前完成，全縣工業總產值比去年同期增長百分之五十二。一九七〇年以來，這個縣新建了化肥、農機、水泥、鋼鐵、煤炭等支農廠礦三十一座，全縣地方工業每年為農業提供的電力達五百多萬度，水泥一萬多噸，合成氨三千多噸，全縣工業產值五年增長一倍半以上。

通訊

漓江兩岸稻穀香

——廣西青獅潭灌區晚稻豐收見聞

林青

正值晚稻收割的時節，我們訪問了廣西壯族自治區的青獅潭水庫灌區。從甘棠江兩岸，到漓江、桃花江畔的廣闊田野上，一片金黃，社員們正在揮鐮收割，道路上推着車子的人群，來來往往，曬穀場上，人們忙着翻曬新穀，打穀機聲隆隆……整個灌區，不論走到哪裏，人們都說，從沒見過像今年晚稻這樣的好收成。

青獅潭水庫灌區，包括靈川、臨桂兩縣一市的十六個公社。解放前，這一帶是有名的旱澇區，好年成畝產不過三百斤，若遇上乾旱年景，幾乎顆粒不收，當地農民十分貧苦。解放後，這裏人民在甘棠江上游的青獅潭攔河築壩。從一九五八年至一九六二年夏，不到四年的時間就建成了以灌溉為主，結合發電、養魚、航運等綜合利用的青獅潭水庫樞紐工程，並開挖了共長一百一十五公里的東、西兩條主幹渠。接着又搞了配套工程，興修了調節水庫十五座和上萬條支渠、斗渠、毛渠。自水庫建成的十多年來，水庫灌區四十多萬畝農田經受了一次又一次旱澇災害的考驗，年年奪得糧食豐收。目前，全灌區糧食的總產量比灌區工程修建前的一九五八年增加了兩倍多。

西幹渠的臨桂縣廟頭公社的負責人老謝告訴我們，廟頭過去由於常常受旱，畝產很低。青獅潭灌區建成後，帶來了兩大變化，一是乾旱瘠土的「望天田」變成了保水田；二是種一季稻變成了種兩季稻，灌區成了餘糧區。去冬今春以來，廣大社員群眾進一步修排灌渠道，搞深耕改土，認真推廣良種和合理密植等，全公社六萬三千多畝水田，今年早稻比去年同期增產一百一十三萬多斤，目前晚稻已收割百分之六十，普遍增產一成五至三成。

桂林市郊區的甲山人民公社的大地，也已溝渠縱橫，塘、渠、溝連成一氣，引來青獅潭水，全部實現了自流灌溉。今年甲山晚稻比去年同期增產一百五十六萬多斤，連同早稻全年共增產二百一十多萬斤，平均畝產達到八百多斤。【中國新聞社南寧十二月二十二日電】

福建豐收簡訊

漳州市香蕉　福建香蕉產地之一的漳州市，今年香蕉喜獲豐收，到目前為止，香蕉的收購量比去年同期增長三點八倍，這種香蕉粗大，指肥，現正陸續上市。

安溪縣「烏龍茶」　安溪縣「烏龍茶」，今年總產量超過歷史最高水平，相當於解放前夕的三十七倍，比一九六五年增長百分之四十多。「烏龍茶」產地選支援外地優良茶苗二千多萬株，為我國進一步發展「烏龍茶」生產作出了貢獻。

武平縣青皮竹　地處閩西山區的武平縣，到目前為止，已收購九十多萬支青皮竹，比去年同期收購量增長近一倍，超額完成全年收購任務。這裏盛產的青皮竹，筆直、堅韌、美觀，是農用、體育、編織的好材料。

今日電視部分節目

無綫台　12.00《卡通片》　1.05午間新聞　1.50影片《小孤女》　3.25新聞簡報　6.15《精打細算》　6.55《夜深沉》　7.30新聞及天氣報道　8.00《趣怪奇趣錄》　8.30《獅子山下》　9.00《歡樂今宵》　11.30最後新聞　11.40《驚心動魄》

麗的中文台　2.00新聞及天氣　2.15影片《蝴蝶夫人》　4.00下午茶　4.30新聞簡報及節目介紹　6.30今時今日第一輯　7.00神犬流浪記　7.28天氣報告及經濟新聞　7.33小露寶　8.00星聲笑　9.00《子夜》　9.30《超級老記》　10.00紀錄片　10.30今時今日第二輯　10.35香港足球賽　[illegible]國語長片

明珠台　4.00《音樂童話》　5.05《怒海餘生》片集　6.30影片《衣扇巧偷美人計》　6.55新聞及天氣報道　7.45《妮娜與蘇吉之戀》　8.45新聞及天氣報道　9.10《無敵金剛》　10.05《中國上海樂團經港演出》　12.05最後新聞

麗的英文台　6.00兒童世界　6.45布國卡地　6.10新聞及天氣報告　6.25流浪者　6.50香林風波　7.15笑話天地　7.45[illegible]　8.40新聞及天氣報告　9.10影片《人獸爭雄》　10.45[illegible]

佳藝電視　1.00新聞簡報　6.00節目預報　6.10民歌迴響　6.30娛樂天地　6.45鄭寧講《往事》　7.15佳視新聞　7.40[illegible]　8.00《樓上樓下》　9.30教學電視　實用英文　10.00室內設計　10.30基本會計學　11.00汽車構造與修理　11.30最後新聞

豪華·新聲　最後今天五場　魔鬼摧花手　兒童不宜
紐約·大華·華聲　今最後·請速看　鹹濕政客　兒童不宜觀看
海運·百樂　H702412　K678091　今天五場　神鞭大俠
普慶·新光　H632959　角北　K849977　最後今天獻映　明天大盛獻映　平原游擊隊
京都·凱聲　最後五場　魔鬼怪嬰　Rosemary's Baby　傀儡人行
港九影院聯合廣告
皇后·麗聲·皇都　最後今天五場　神鞭大俠　紙老虎
珠江·銀都　3·891187　3·023941　最後今天　天鵝與我　柔道龍虎榜　明天大盛獻映　平原游擊隊
新華·新都　最後今天獻映　爆炸記　浴血球場
南華·南洋　5·737388　3·881755　最後今天放映　舞曲大王　明天大盛獻映　平原游擊隊
太平·國泰·國際　偷情　神鞭大俠　雪山堡　男破　金剛

新華分社悼念康生副主席 港澳中外人士昨前往弔唁

包括在港全國人民代表全國政協委員廣東省政協委員等 新華分社副社長李菊生等負責人陪同弔唁者默哀並答謝

【本報訊】新華社香港分社昨日悼念康生副主席逝世。前往弔唁的有：在港的全國人民代表，全國政協委員，廣東省政協委員，我國駐港各機構負責人，工人，農民，工商，文化界人士，社團、學校的負責人和羣衆代表，以及社會知名人士等一千餘人。港澳中外人士懷着沉痛的心情前往新華社香港分社弔唁。

新華社香港分社副社長李菊生、宋毅以及李沖、張彬、潘德聲、徐瑛等負責人陪同弔唁者默哀並答謝。

禮堂懸掛環飾黑紗的康生副主席遺像及「懷念康生同志」橫幅，四周放滿各機構、社團、工會、學校等致送的花圈，莊嚴肅穆。

昨天前往新華社香港分社弔唁康生副主席的有：楊光、張光斗、崔延緒、金石、潘靜安、費彝民、馮秉達、王寬誠、何賢、霍英東、石慧、李生、張泉、黃燕芳、高卓雄、葉若林、鄧典初、郭宜興、謝啓鑄、孫城曾、黃佩球、馬萬祺、黃堅、王國桐、顏同珍、李作基、關能基、朱灼雲、郭增愷、黃新彥、陳君葆、李崧、蔡紹昌、陳丕士、黃蔭普、湛世平、程燕灝、陳紘、徐滇星、陳伯流、田嘉毅、羅明湛、沈日昌、馮學彥、高尚林、葉平、喬文禮、黃偉民、司徒輝、方遠謀、蔡福就、吳康民、黃建立、黃祖芬、李述龍、李鴻子、黃滔、呂儀和、蘇務滋、李子誦、李俠文、馬廷棟、陳霞子、余鴻翔、張學孔、李宗瀛、周明、黃承榮、廖一原、傅奇、李萍倩、沈天蔭、查良環、胡小峰、張鑫炎、王葆真、姜明、朱虹、王小燕、江漢、陳娟娟、羅君雄、陳靜波、白茵、丁亮、盧敦、李清、周驄、李晨風、謝益之、張活游、王紀元、蕭真、方志勇、陳錦棠、林家耀、袁羅鴻、李少芸、陳復禮、黎草田、張錦添、胡法光、鍾榮光、康立卿、羅瑞蓮、何鴻路、周湛楓、許晉奎、倪羅歐、陳志英、張志威、李汛萍、王棟材、樊金滿、袁耀洪、白濤之、蘇重明、蔡渭衡、溫範寵、巫普舒等。

前往弔唁的還有經港回國的中華全國體育總會秘書長宋中。

前往弔唁的還有越南、巴基斯坦、墨西哥、日本和英國等國家駐港的一些外交官員、商務人員、記者和友好人士等。

送花圈的單位有：新華通訊社香港分社、港九工會聯合會、中國青年體操隊，銀行界有中國銀行香港分行、交通銀行香港分行、中國保險公司香港分公司等，貿易工商界有華潤公司、五豐行、德信行、中華總商會、香港中華出入口商會等，航運界有招商局、遠洋輪船公司、華夏公司等，社團有花卉職工會、農牧職工會、漁民互助社、華人革新協會、香港華人文員協會、香港青年學生協會、香港中國回教協會等，新聞界有香港文匯報、大公報等，出版界有中華書局海外辦事處、商務印書館等，電影界有長城影業公司、鳳凰影業公司、新聯影業公司等，體育界有香港足球總會、愉園體育會、香港乒乓球總會、香港羽毛球總會等，教育界有香港教育工作者聯會、培僑中學、漢華中學、香島中學等。中國旅行社和中國新聞社香港辦事處等也致送了花圈。

送花圈的還有，越南民主共和國各進出口公司、怡和有限公司董事局等。

為悼念康生副主席，新華通訊社香港分社、中國銀行等駐港國家機構和一些報館、社團、學校於前、昨兩天下半旗誌哀。

新華社香港分社昨日悼念康生副主席。港澳中外人士一千餘人懷着沉痛的心情前往弔唁。

特稿

和記董事局與祈德尊公開對抗

不少人事前曾以為，昨日下午舉行的和記股東周年大會，又會展開一場股東與董事局之間的「舌戰」，特別是涉及和記在印尼伐木機械的損失，總會有股東提出質詢的，但結果卻是，出席的股東完全沒有提出任何問題，反而和記董事局內部，卻因為董事局主席祈德尊的一篇講話而爆發了前所未有的「公開對抗」。

是一篇怎樣的講話呢？表面看來只是一篇很平常的演詞——祈德尊作為主持股東周年大會的主席，在會上讀了一篇預先擬好的稿子，提出對和記前景的看法。

董事局指講話未獲同意

祈德尊的講詞主要內容可歸納為三點：第一，認為和記去年度的一億五千四百萬元虧損是「超乎實際的數字」，這筆數目只屬各項未經證實的損失的準備金而已。第二，認為和記所面臨的「唯一困難」，乃印尼Alltrak的事件引起。第三，除Alltrak外，和記的命運近日「已有決定性的迅速好轉」，其程度實足以令他對和記的未來「抱有絕對信心」。他認為，和記屬下各公司「經已從衰退中漸露曙光」，一九七六及一九七七年的展望「實在令人鼓舞」。他並提出了使人感到樂觀的七點理由。

股東大會結束後，出人意外地，和記董事局馬上召開會議。

會議上所談的，竟然是祈德尊講話的內容。會議閉門召開，會後卻發表董事局聲明，推翻了祈德尊的意見，不留情面地直指祈德尊的看法「過分樂觀」。

這一則以「和記董事局聲明」為名義發出的宣告，字字句句，都同祈德尊講話作了「針鋒相對」。它的主要內容也可歸納為三點：第一，首先聲明，董事局主席祈德尊所發表的講話，事前並未徵得其他董事局成員的同意。第二，認為祈德尊將和記面臨的問題完全歸咎於印尼Alltrak事件並不恰當，這是過份樂觀的看法。第三，和記現在還有很多問題需待時日才能解決。

祈德尊與韋利三度交鋒

熟悉和記事務的人士昨晚在接受本報記者訪問時表示，以董事局副主席兼行政首腦韋利為首的董事局同祈德尊之間，早已存有意見分歧。首先，就是祈德尊被剝奪了董事局主席行政總裁的權力，成為只有一個董事局主席銜頭的非執行董事，有關和記行政事務，他完全不能過問。其次，在本月九日韋利舉行的記者招待會上，就公開表示：「我覺得祈德尊可能是十分疲倦的人了。我想也許他退休是符合他自己的利益的，儘管他不一定這樣想。」祈德尊在西報記者轉述這一段韋利的話給他聽後，就這樣說：「我一點也不疲倦，只是或許厭倦於這一類胡說八道！」昨天下午的和記股東大會及會後的和記董事會，可以說是祈德尊與韋利等人之間的第三度交鋒，結果則以祈德尊同意發表上述一篇董事局聲明而暫告休止。

不過，這並不意味着雙方的「意見分歧」到此為止。儘管外間很多有關祈德尊將會「告退」的傳說，但祈德尊截至昨晚仍然堅持：「我不會離開和記。」他認為，和記董事局沒有權力迫他走，有推他下台權力的只是和記股東大會，但在昨日的股東大會上，他已經獲得再選為董事。所以在可見的將來，他似乎不會考慮退休。

母公司董事紛掛冠而去

目前，和記內部暴露出來的問題，一方面是母公司的董事紛紛「掛冠而去」，先後辭職的有：李富華、霍嘉信、夏志信、麥健士、李達思、殷高士及陳鏡波，加上昨日宣佈已於本月十八日辭職的威樹雄，則和記企業有限公司在這半年內，一共有八名董事辭職，成為大企業中董事辭職最多的一家公司。至今，和記的董事局成員除祈德尊外，就只有韋利、包約翰、麥尊德、李察信、端納、韋彼得七人，屬於和記原有董事的，只剩下祈德尊、麥尊德、李察信、韋彼得四位。

熟悉內幕的人士指出，昨日和記董事局所發的聲明，不管是又一次公開地同祈德尊唱對台戲，或者說是給他再一次「下台」，但是，祈德尊的策略如以「不變應萬變」，「決不辭職」，就是他的回答。

內幕人士說，除了和記董事局「大地震」外，和記屬下子公司的董事人選，也有頗大變動。子公司董事辭職者，同樣大有人在。和記的「新派」與「舊派」之爭，在子公司中也是波濤洶湧，據稱，屬於「新派」的人馬，已陸續打入和記子公司內，以期得到更大的控制權。

舊派人員可能另起爐灶

至於「舊派」的人員，或和記母公司已辭職的董事動態又如何呢？迄今為止，尚未有明顯的跡象可尋。但是，一位權威人士分析，「舊派」的人員離開和記後另起爐灶的可能性不可抹煞，尤其是貿易部門的「舊派」掌握有很多業務客路和商品的代理權，會否因為他們的離開而導致若干代理權的「重新安排」，就頗耐人尋味了。總之，尖銳的利益關係正在和記高層內部掀起波濤，也產生無數「暗湧」。

本報記者 林浩雨

昨天在股東週年大會上

祈德尊說和記前途樂觀 董事局發聲明予以否定

祈德尊宣稱絕不退休董事局無權迫走他

【本報訊】和記企業有限公司昨日下午三時在和記大廈舉行股東周年大會，董事局主席祈德尊在會上發言，提出他對和記前景的「樂觀展望」，但這一篇講話卻為和記其他董事局成員所不滿，會後馬上召開董事局會議，再發表一篇聲明，反駁了祈德尊的意見。

至此，祈德尊與韋利為首的其他和記董事之間的矛盾更告表面化。

據悉，和記召開這一臨時董事會，祈德尊亦有出席。董事局會後所發的聲明說：「本公司週年股東大會結束之後，董事局立即召開會議，討論董事局主席事前未徵得其他董事局成員同意的言論。董事局作為一個整體認為，董事局主席此節言論對本公司所面臨的各項問題，提出過分樂觀的看法。董事局主席此節言論似指ALL TRAK集團問題而言，他認為，此問題係使本公司虧損的主要因素，而此項虧損係屬於『不再』發生性質。」

「董事局集體認為，現時本公司有很多問題尚需時日以待解決。」

董事會結束後，祈德尊持着酒杯，在酒會上與記者交談。他一再表示「不打算離開和記」。有記者問他：「是否韋利想你離開和記？」祈德尊回答：「你應該去問他。」記者又問：「為什麼你不出席十二月九日在喜來登酒店舉行的和記記者招待會？」他答：「我事前根本不知道。」記者問：「你是否會退休回英國？」答：「不會。」

昨晚，祈德尊再回答記者的詢問，首先他表示對和記董事局所發的聲明「不予置評」，但承認有參加該次董事會，聲明所述內容是集體通過的。

他重申「很愛和記，很喜歡留下，因為我在和記內有很多股份」。他強調「董事局無權迫我走」，只有股東大會才有此權力，而在昨日的大會上，他已再度被選為董事。

和記昨日的股東大會的議案包括省覽截至一九七五年三月卅一日止的賬目及董事局與核數師報告書，選舉董事，委聘核數師等，全部議程順利完成。只在祈德尊發表演說後才鬧出董事局內部的爭執。

天氣昨又稍冷

【本報訊】由於北方小股冷空氣補充南下影響，本港昨日天氣寒冷，早上溫度降至九點五度，同時極為乾燥，相對濕度最低僅百分之廿八。

據廣東省氣象台預告，北方沒有明顯冷空氣南下，天氣將緩慢回暖。

中國青年體操團昨北返

新華分社負責人及香港體操協會人士送行

【本報訊】由陸文春為團長，苗善卿、卜正魁為副團長的中國青年體操代表團，結束了在菲律賓舉行的第二屆亞洲青年體操錦標賽以及經港的演出後，昨日滿載着亞洲各國或地區人民和運動員的友誼及港澳同胞的心意，離港返回北京。

中國青年體操代表團是於本月中前往馬尼拉參加為期三天的亞洲青年體操錦標賽的。中國運動員始終堅持「友誼第一，比賽第二」的精神，並且在比賽中取得了好成績。該團在經港期間還為港澳同胞作了兩場精采的表演，廣大的觀衆對中國運動員美妙的技巧和嶄新的精神面貌，留下深刻的印象。

該團昨日離港時，新華社香港分社負責人李沖、李大遠、黃光宇，香港體操協會委員佐治，白敦（香港體操隊領隊）、格連、秘書何煥賢等前往歡送。代表團全體成員與送行者逐一握手，殷殷話別。送行者一再表示希望年輕的中國體操運動員今後繼續艱苦有恒的練習，取得更大成就。

中國青年體操代表團的成員：團長陸文春，副團長苗善卿、卜正魁，男隊員李月玖、彭亞平、陳軍、鄒征求、羅志文、黃玉斌、許仲旋，女隊員劉亞軍、梁蘭貞、李惠萍、陸路、艾山、帕提古麗、方玉霜、王學軍，裁判陳勝金、陸恩淳、張桂玉、門曉敏，教練高健、段二立、鄒馥蘇，鋼琴伴奏周家聲，攝影師王祖明，醫生路起貴，翻譯夏雪珍。

中國青年體操代表團昨日離港北返，圖為與歡送者合照。

工商署長昨天返港

【本報訊】工商署署長佐敦，昨天下午乘瑞航班機由布魯塞爾返港。

佐敦在機場說，有關香港紡織品輸往歐洲共同市場的問題，經過幾個回合的往來談判，現已解決。本年九月初透過工商署的特別安排運往共市的紡織品內約有十至十二種產品逾額的問題，已達成協議，將今年超額部份註銷，但其餘八類紡織品（主要是針織品）將在一九七六年度輸出額內扣除，這個扣除數額約佔各類紡織品今年配額的百分之五至百分之十五。

他說，對於一九七六年輸往共市的紡織品數額不會少於今年，以及兩年內輸往共市的限額不會再有什麼問題，他表示滿意。

區。他又說，今年七月簽訂的協議至一九七七年年尾止，七八年後如何，目前言之過早。

他並表示，最近英國的限制進口，相信香港的產品不致受影響。

東亞銀行有限公司致股東通告

列位股東台鑒：敬啟者

本銀行為東方置業有限公司股東之一，現該公司提出自動清盤，並將其資產淨值按比例分派。故本銀行應分得東亞銀行股票，但因法律上不容許本銀行持有其本身之股票，現遵法律顧問及會計師意見，本董事會已將經東方置業有限公司股東大會通過有關議案後而分派得之東亞銀行股票，分配與本銀行一九七六年三月十二日在股東名冊上登記之各股東，按每十股送一股之比率分配。

各股東額外獲配之股票將享有一九七五年度末期股息，有關此項消息一俟銀行獲配股票後當行依例奉告。

承董事會命

總經理 李福和 啟

一九七五年十二月二十二日

馬利號船員已脫險

中國船隻把十一人救起

【本報訊】前日在香港以南三百五十哩，西沙羣島一個島嶼擱淺的「馬利號」貨船，獲中國船隻營救，十一名船員已脫險。本港海事處收到中國當局消息，遇險的「馬利號」十一名船員已全部獲救。

上海樂團演出節目 無線電視今晚播映

休息時映《和林格爾漢墓壁畫》

【本報訊】中國上海樂團經港演出節目，無線電視明珠台今晚十時零五分播映第三輯，內容介紹如下：

播映內容：(一)鼓樂合奏：《漁舟凱歌》、《豐收》。(二)笙獨奏：《草原巡邏兵》、《大寨紅花遍地開》、《井岡山上太陽紅》。(三)箏獨奏：《漁舟唱晚》、《戰颱風》、《瀏陽河》。(四)女高音獨唱：《台灣同胞我的骨肉兄弟》、《一輪紅日照胸間》、《世世代代銘記毛主席的恩情》、《祖國金色的北京》。(五)絲竹樂：《蕉林喜雨》、《夕陽簫鼓》、《三六》。(六)男高音獨唱：《讚歌》、《天下事難不倒共產黨員》、《人民公社是金橋》、《窮人的孩子早當家》、《獻上心中最美的歌》。（休息時間播映短片《和林格爾漢墓壁畫》）。(八)鋼琴協奏曲《黃河》。(九)交響組曲《白毛女》。

今天預測

風向：輕微至和緩東北風。

天色：陽光普照，天氣十分乾燥。

氣溫：最高約十八度。

高潮：下午一時廿十分。

低潮：下午五時三九分。

昨天紀錄

火警訊號：紅色。

氣溫：最高十六點三度，最低九點五度。

陽光：九點八小時。

雨量：無。

四男子運毒被捕

攜毒值十四萬元擬赴東京

筲箕灣樓宇被搜出毒品值三萬

【本報訊】新聞處消息，緝私隊人員前日搜查筲箕灣一幢樓宇，搜出一磅海洛英及七百二十三粒海洛英丸，總值約三萬元。

該隊並且拘捕一名男子，控以藏有毒品作非法販賣用途的罪名。

在啓德機場方面，緝私人員前日亦搜獲十二磅（第一類毒藥），約值港幣十四萬元。該批毒品是在四名正欲離港前往東京的華籍男子身上搜出的，他們已被落案控以違反毒藥規例的罪名。

據官方人指出，倘若該批毒品被偷運往日本，在當地的售價可達港幣四十萬元。

本月十四日，緝私人員亦同樣在另外四名正欲前往東京的華籍男子身上，搜出十二磅同類的毒品。

女子遇劫遭非禮 反抗時被刺三刀

【本報訊】一名女子，昨日在灣仔活道被劫，損失三千多元財物外，還被匪徒刺傷。

傷者名黃×英，住活道四十二號華都樓，昨日下午一時左右，黃被一持刀匪劫，損失手表、金鍊及現款等財物，總值三千餘元。黃因為反抗匪徒的非禮，被刺三刀。

青年死於浴室

【本報訊】昨日下午四時許，一名青年被發現死在跑馬地黃泥涌道七十九號七樓的浴室內，疑是用暖爐和石油氣爐沐浴時被焗死。

上址戶主姓簡，死者名何榮光，廿三歲，據說，是簡的[illegible]。昨日下午，簡家兄弟出外，剩下死者一人。下午四時，簡由外返家，發覺他身體赤裸，死在浴缸內。

一在坪石邨　一在馬仔坑村
兩住戶分別疑遭縱火
幸居民及時將火撲熄未成巨災
一男子涉嫌縱火在坪石邨被捕

【本報訊】九龍坪石邨翠石樓七樓七一五室，昨日下午二時左右遭人縱火，室內八人被困，幸及時將火撲熄。事後不久，一名涉嫌縱火的男子在停車場被捕。

上址女戶主姓余，五十一歲，有六個子女，長女、次女已相繼結婚，長女周×珊，二十八歲，住鳳凰新村鉅華街鉅華大廈五樓×座，丈夫姓黃，目前隨船出海。她有三個子女，大的約十歲，小的才出世數月。據說，她日來遭人騷擾，於日前帶同子女回娘家小住。

昨日上午十時左右，有一名姓周的男子到坪石邨上址拍門，但屋內人只從半掩的木門、隔住鐵閘與他交談，不讓他入屋。約一小時後，該男子離去，並聲言再來。至下午二時左右，該男子手挽一個約一加侖裝的鐵罐再回到余家門外。雙方又再發生爭執。據說，該男子出言威嚇，但突然被人以鐵錘擊傷頭部。

不久，上址門外即發生火警，一時火光熊熊，濃煙直冒，火勢並向室內蔓延。當時裏面的余姓一家八口大呼救命，同時用毛氈撲火；受火勢威脅的相鄰的七一四室的一名婦人亦用毛氈撲救。結果，兩家人合力將火撲熄，另一戶鄰居亦取來大廈的消防喉施救，未開喉火已被撲熄。

據說，火警發生前，有人將火水倒在七一五室門外的一張地毯上，跟着點火，該男子放火逃走時，褲子亦着火。

警方據報到場調查時，有人打電話到七一五室，由周×珊接聽。對方詢問火警情形，知未發生嚴重事故，說要到來放火。警方知是縱火者的電話，示意周×珊引他到來，同時懷疑此人未離坪石邨，帶同周×珊的女兒下樓認人。下午三時四十分在翠石樓與紅石樓間的停車場上發現那男子，警探立即展開包圍，將那男子扣上手鐐，帶返現場錄取口供。

涉嫌縱火者被捕押離現場大廈

據說，在坪石邨被捕的男子名周×建，三十一歲，有妻及兩子女，住鳳凰新邨鉅華大廈五樓×座，與周×珊所居斜對面，過去做運輸生意，最近改做修車。

據說，男女雙方未婚前是朋友，現在又是鄰居，不過婚後各人未有往來。最近有人要脅一名女子跟他離家，但遭女方拒絕。

幾天前，周×珊曾遭人騷擾，甚至住所內被人搗亂，周×珊曾報警。她於三天前帶同小女返回娘家，不料對方卻又追蹤而至。

但據另一傳說，說是該男子因借不遂，下毒手。街坊對該宗縱火事件無不切齒大罵。

警方發言人答覆本報記者詢問時稱，該宗火警的發生，警方作「懷疑縱火」處理，並證實拘捕了一名男子，正協助警方調查該宗案件。

又訊：馬仔坑村四○一號一間空木屋昨晨零時十五分發生火警，疑是有人縱火。

起火後，居民發覺即合力撲救，及時把火弄熄，才未致釀成災禍。事後，據說在現場屋頂及四周有淋灑火水迹象，故懷疑可能是有人縱火。

據悉，馬仔坑村一帶木屋區接二連三發生火警，起火現場都有可疑迹象，居民懷疑是被人所為，希望警方加以注意，確保當地居民生命財產安全。

當地有人接到恐嚇電話，警告不要好管閒事，不然將會對他不利。

疑遭人縱火住戶門口警方人員正在調查

現役警員騙警槍又劫警槍
黃達宏被判囚五載
其十六歲女友判入兒童教導所

【本報訊】冒領警槍與女友到報案中心劫奪警槍的現役警員黃達宏，昨日在九龍地方法院被判入獄五年，其女友潘某，則被判入兒童教導所為期九個月而不超過三年。

被告二人：黃達宏，十八歲，現役警員，編號一六××一號，住觀塘藍田邨；潘××，十六歲，報稱女學生，住荃灣葵涌邨，分別被控七項罪名。

該案於十二月八日解九龍地方法院審訊。被告二人同延律師出庭代表，俱各認罪。首被告表示因愛該女友所致，而次被告則直承與首被告相愛，由她指使首被告所幹的，那是因為二人經濟有困難。法官戴維斯將案押候昨日（廿二日）宣判。

該案昨晨續在九龍地方法院提堂，主審法官於詳閱感化官對被告二人身世的調查報告書後，判首被告入獄五年。次被告女子聞判，當庭暈倒，法官遂將次被告押候下午二時半再行宣判。庭警即將次被告救醒，下午續提堂，法官判次被告入兒童教導所，為期九個月而不超過三年。

法官於判案時指出，首被告身為警員，竟偷劫同僚槍械，可謂愚不可及，造成後果，不堪設想。

據案情透露，首被告是駐守機場的警員。案發當日，他正放大假，在十一月十二日凌晨三時四十二分，穿着整齊制服，前往啟德警署槍房，出示警員委任證，向軍械管理員領去編號八六一六的警槍一支及六發子彈，由於當時是交更時間，軍械管理員沒有留意，至後來查點當值人員數目時，發覺黃達宏正在放大假，立刻向上級報告，有關方面獲悉以後，立即到黃達宏家中尋訪其下落，但無結果。

當警方發現失槍後一小時，次被告進入深水埗元州新邨報案中心，當時編號一四一六×警員當值，以為少女前往報案，未加留意，次被告突然在裙底取出手槍，警員心知不妙，奪門而逃。但門外首被告搶前箍頸，意圖奪其佩槍，警員盡力掙扎，把身體連同佩槍壓在地面，此時次被告持槍追出指嚇警員，表示只是要槍無意傷害。警員在槍阻下無法反抗，任其割斷槍繩，取去佩槍，槍內有子彈六發。事後兩名男女即割斷報案中心電話線，然後逃走。失槍之警員隨後追出，一名路過邨民協助追捕，但追至長沙灣道附近時，失去兩名劫槍男女蹤跡。

同日下午十二時十五分，深水埗警探員根據消息到葵涌新邨第廿座一單位內拘捕次被告，並在她的手袋中起回在元州新邨報案中心當值警員的失槍及子彈。警探向次被告及其母詢問時，首被告在梯間出現，隨即逃走，警探追趕，經一番追逐，在葵涌新邨第一座將他擒獲。警方所失兩支警槍及十二發子彈起回。

三少年涉嫌擄學童
勒索五十萬元贖金
九龍城昨又傳有兩小童被綁架

【本報訊】三名年僅十六、七歲的少年，被控串謀「標參」——綁架一名十三歲男童，企圖勒索五十萬元鉅款，昨被解上銅鑼灣裁判署提堂。

三名被告（一）洗秋煌，十七歲，住香港白福道白楊樓，（二）姚開，十六歲，住九龍涌者村道，（三）蕭耀宗，十七歲，住百福道白楊樓。三人同被控於本年九月至十二月期間內，在本港地區內，串謀綁架戴文豪之子，企圖換取五十萬元贖金。三被告無須答辯，押候本月廿七日再訊。

被綁架的男童十三歲，學生，與家人同住跑馬地藍塘道。他父親戴文豪是一名出入口商人，在此案破獲後，目前仍未回來。

【本報訊】九龍城宋皇臺公園門外，昨日有兩小童疑被綁架。

據說，昨日上午九時卅分，一名自稱姓何的女子向警方報案，說她在較早時曾看到四名男子，在宋皇臺公園門外，把兩名小童強擄上一輛編號AF一三九×號的小型貨車上，向九龍城方面飛馳而去。該兩名小童雙手被綁，其中一人更被膠布封口。

警方聞訊，立即展開調查，但一直未尋獲該小型貨車，也未能與報案者取得聯絡，因此，這宗擄人疑案仍未獲得證實。

專訪
芭蕾舞的新起點
澳洲芭蕾舞學院負責人丹敦夫人訪華後談中國的芭蕾舞發展情況

在我國度過了二十多天愉快旅程的澳大利亞芭蕾舞教員丹敦夫人，昨日在港接受本報記者訪問時，欣喜地把中澳兩國人民之間的友誼和文化交流等交往形容為有如「源流不絕的小河」，並將會「匯成一股洪流，萬古長青」。

丹敦夫人是澳大利亞芭蕾舞學院的負責人，本月初，她和澳大利亞其他兩位芭蕾舞工作者前往我國參觀訪問，了解我國的芭蕾舞發展情況。他們先後前往北京、上海和廣州等地，參觀訪問了中國舞劇團、中央五七藝術大學舞蹈學校及上海舞劇團等文藝單位，與我國的文藝工作者進行了專業交流。

《白毛女》舞劇一看就懂

丹敦夫人說：「在到中國訪問前，我曾經在澳大利亞欣賞過中國的革命現代舞劇《白毛女》的影片，當時的感覺是這齣芭蕾舞劇無論在編排、舞蹈技巧和內容都很好，而且也令人一看就明白舞劇劇情和主題。我感到興趣的是中國的藝術家和他們的民族舞蹈動作，吸收到芭蕾舞來。這是一種完全嶄新的創作。可是，我始終有點知其然而不知其所以然的感覺：中國把民族舞蹈技巧吸收到芭蕾舞，該怎樣理解呢？

「這次到中國之後，我就刻意的去找尋心裏那個問號的答案。結果，我終於找到了。」丹敦夫人眨着眼睛笑着說：「中國是很強調古為今用和洋為中用的。在芭蕾舞中，把中國和西方的舞蹈動作結合起來，也就是要把芭蕾舞改動成富有中國特色的舞蹈，令廣大的中國工農群眾一看就懂。這樣，就能如他們所說的能夠去為人民服務了。譬如，在《白毛女》中，地主追債去搶喜兒，又把她父親打死時，喜兒先是用芭蕾舞的五位足尖立，再運用甩髮、提襟、握拳等中國京劇的動作，表現出悲憤填胸的心境（說着，丹敦夫人站起來仿着做了動作），這是中國人熟悉的舞蹈動作，有了就明顯主角所要表達的意義，受到歡迎。依我看，中國在這方面的嘗試和創作，成為了芭蕾舞的一個新起點。」

到工廠及農村聽取意見

她說，由於中國的文藝以為人民服務作為發展方針，因此，中國所有的文藝工作者都利用他們部分時間到工廠、農村去參加勞動，接受工農再教育，及了解工農群眾需要的是什麼樣的東西。芭蕾舞員也同樣要到工廠、農村去。他們除了參加勞動外，還為工農演出。有時候，他們會把新創作帶到工廠農村去，聽取群眾的意見。以中國舞劇團創作演出的革命現代舞劇《沂蒙頌》為例，演出者經常到工廠農村演出，再根據聽來的意見修改成為一個很受歡迎的舞劇。

重視從青少年開始培養

丹敦夫人說：「看來，中國是很重視培養青少年芭蕾舞人才的。我在北京的中央五七藝術大學舞蹈學校裏，就看到了他們訓練少年舞蹈人員的辦法。一般而言，專業的舞蹈學校的教師會經常到各少年宮、學校或工廠農村，去發掘比較有表現的少年舞蹈員的。這個中央五七藝術大學舞蹈學校，可以說是世界上其中一個有較大規模、設備完善和有科學訓練方法的舞蹈學校。該校有二百三十名學生，二百名教職工。學生基本上分兩大類：六年制的芭蕾舞組及四年制的民族舞蹈組。不過，這兩個組並不是完全分割起來的，組內的學生又學民族舞，又學芭蕾舞，只是有主次之分。學生十分年輕，他們每天除了學舞蹈專業課程如古典舞、民族舞、音樂、體操等東西外，還要學習政治、歷史、地理、數學以及參加體育活動。這是一個十分完全的教育制度，使受教育者學到全面的東西。」

有廣泛的良好舞蹈基礎

她又說：「參觀時候，我發覺就是剛進學校才十歲的小學員的基礎，都是那麼出奇的好。其後，我在上海的一個工人新邨內的幼兒園找到這個『秘密』的原因，那裏的兩歲至六歲的兒童，每個人都學習舞蹈、體操等基本動作，做得很協調純熟，令人充滿信心。其實，在中國各地是有很多這樣的組織的。有這個廣泛的基礎，中國的各方面訓練人員怎麼不能找出要培養的對象來呢？」丹敦夫人認為，中國的芭蕾舞發展已經有相當高的水平，並相信在將來會有更美好的前景。

本報記者　桂萌華

鼓油街兩持牌小販
被罰款兼沒收貨物
同業咸震驚要求當局改變做法

【本報訊】旺角鼓油街兩名持牌小販，昨日在法庭被判罰款及沒收貨物，震驚整個小販行業，認為當局此舉無疑是把他們入絕境。

兩名小販，梁堅卓，被罰款五十元，價值二千元的貨物被沒收；葉玉環，被罰款五十元，價值約二千元的貨物被沒收。

小販們稱，該兩名小販都是有市區流動牌照的，當局拉人罰款還不算，還要把貨物沒收，這是毫無理由的。他們又說，有關方面這樣……角彌敦道、鼓油街、西洋菜街、染布房街等處擺賣的小販，如果被捕，不但重罰，還要沒收貨物。

小販們對當局這種做法感到不滿。昨日下午，他們前往旺角民政司署交涉，希望當局改變此一做法。旺角民政司署負責人表示願意向有關方面轉達小販們的意見。

薛永森提堂
押後周末審
被控劫友聯銀行七十萬元

【本報訊】越押匪徒及涉嫌與多宗銀行劫案有關的薛永森，昨在銅鑼灣裁判署被控三項罪名。主控官透露該案於下次提堂時可能被加控多項罪名。押後廿七日審訊。

被告薛永森，又名莫家強，又叫薛虎，廿六歲，住尖沙咀河內道。被控三項罪名：（一）今年十二月十九日，在尖沙咀海運大廈海天酒樓夜總會，無牌藏有六點三五毫米口徑手槍一支；（二）同時同地，無牌藏有六點三五毫米子彈五顆；（三）今年十一月廿五日，在港島海底隧道南方入口處，與其他在逃人等，行劫許振華、李英聲、陳錫權、陳錦德、及張國永等七十萬元，屬於友聯銀行所有財物。

藝術節門票　郵政訂購多

【本報訊】據藝術節票務主任謝炳洪表示，由於明年藝術節門票價較廉，自十一月二十日郵政訂票開始以來，銷售的門票總值超過六十九萬元。廉價學生票將於一月十七日（星期六）開始發售。

中華出入口商會　二百人旅行新界

【本報訊】香港中華出入口商會前日舉辦新界旅行，參加者二百多人，氣氛熱鬧。該會於本月初起在該會會所舉辦的粵宴，受到該會會員的歡迎，參加者十分踴躍。

又訊，該會編印的《一九七五年香港出入口貿易年鑑》已經出版，並於日內派發。

觀塘凌晨大火
繡莊起火　火勢猛烈

【本報訊】觀塘仁愛圍輔仁街十號地下聯豐繡莊，於今晨一時二十分發生一級火警，十三分鐘後升為三級。

上址是一幢五層高樓宇，經營棉胎、尼龍、床等貨品，因此火勢猛烈。消防員曾打開鐵閘進內灌救。至截稿時止，仍在灌救中，但火勢已被控制。

水潭女屍今剖驗
劉小佩死因仍然未明

【本報訊】日前在馬料水水潭中被發現的女子屍體，今日進行剖屍檢驗，但她的死因依然成謎。據悉，死者劉小佩有一姊、一妹及一弟，她排行第二。其父在上水樂賢街十號開設洋服店，其姊於數月前結婚，目前到外國定居。據街坊透露，死者數年前因為會考不得理想，情緒大受打擊，神經開始不大正常，加上在家經常受責罵，所以離家到九龍，獨自居住，之後，先後在多個行業工作過，每一行都做得不長久。

旅協與工業品促進會主辦
香港紀念品設計賽
上半年遊客買紀念品數額逾六千萬元

【本報訊】香港旅遊協會與香港工業製品設計促進委員會聯合舉辦本港首屆紀念品設計比賽，比賽截止日期為明年三月六日。

香港旅遊協會於本年初曾對遊客購買紀念品的情況進行調查，結果顯示出遊客喜歡購買富有本地色彩的紀念品，而女遊客比男遊客更買得多，尤以年青人佔多數。他們對價值一百港元以下的紀念品，特別歡迎，而高價紀念品則多數是男遊客和上年紀的遊客較多買。今年上半年遊客購買紀念品的消費數為六千四百五十萬港元。

旅協主席畢力治表示，每年來港遊客人數超過一百萬以上，其中三分之二都會在港購買紀念品。香港工業製品設計促進委員會主席鍾士元亦指出，雖然香港市面有不少紀念品出售，但它們無論在品質和設計上甚少有助於宣傳或能代表香港的，而香港的製作與設計能力，都具有國際水準。世界上不少旅遊區的紀念品亦是在港製造的。因此今次比賽是希望引起人們興趣，為香港設計一項新型而又令人喜愛的紀念品，使遊客對香港留下更深刻的印象。

比賽的頭獎是免費遊覽歐洲各大設計中心兩週，另現金獎三千元，二獎是免費遊覽亞洲各大設計中心，另有現金獎二千港元，三獎是現金獎一千港元。參加比賽者必須為香港居民。

贊助這次比賽的為國泰航空公司、英國航空公司、瑞興公司。

今次比賽的評判團中除了兩位海外之評判員外，本港評判員計有香港工業製品設計促進委員會主席鍾士元、香港旅遊協會執行總幹事潘恩、香港設計師協會主席石漢瑞、香港酒店協會提名人、香港工業總會設計中心幹事、瑞興百貨有限公司董事長古勝祥、以及工業設計顧問公司設計顧問馬崎健次。

財富與官職收入不相稱
歐陽坤被判囚四年
六百萬財產被沒收另罰六萬元

【本報訊】退休探長歐陽坤昨日被判入獄四年，六百一十五萬元千餘元財產被沒收，還加上六萬元罰款。他被控的罪名為擁有財富與官職收入不相稱，刑期由昨天算起，但與原有刑期同期執行。

歐陽坤昨在維多利亞地方法院被判後，木無表情。歐陽坤前因被控與譚保禮妨礙司法公正判入獄一年，控方認為判決太輕，向合議庭提出上訴，改判為入獄三年。

維多利亞地方法院法官廖子明在判案時認為，歐陽坤一九七三年十二月退休，全部官職收入為十八萬餘元，但控方指出他擁有財產六百一十五萬五千餘元，是用他的岳母及繼女的名下存款，但兩人均無入息，財富實際由被告控制。

法官廖子明表示不接納被告的自辯，這些自辯是虛偽的，被告顯然有不可知的經濟來源，相信是收黑錢得來，連同他自辯中承認只有十四萬四千多元都是黑錢。至於被告岳母的供述更不可信。

歐陽坤一九四九年五月加入警界，一九七一年升為探長，一九七三年十二月退休。

上月份消費物價下降
鹹淡水魚果菜會價下跌

【本報訊】統計處公佈，今年十一月份的甲類和乙類新消費物價指數，均見下跌。但火水及石油氣等燃料價指數則上升四點。

甲類新消費物價指數為一○八，比十月份下跌三點。這項指數以每月消費四百元至一千四百九十九元的家庭計算。

其中糧食指數下跌四點，原因是鹹水魚、淡水魚、新鮮蔬菜及鮮果的平均零售價格，均告下降，但在外間進膳平均指數則有上升。

耐用物品的指數下跌一點。交通費指數亦因澳門輪船及水翼船減價而下降一點。但另一方面，火水及石油氣加價和電力費增加使燃料及電力指數上升四點。衣服及鞋類及其他雜項的指數亦分別上升一點。至於其他物品及服務消費變動不大。

十一月份乙類新消費物價指數為一○九，比十月份低一點。這項指數以每月消費一千五百元至二千九百九十九元的家庭計算。該月份的糧食指數下跌四點，原因是由於鹹淡水魚、蔬菜及生果的價格下降所致。交通費指數亦因澳門輪船及水翼船減價而下跌一點。另一方面，燃料及電力指數上升三點，衣服鞋類指數上升兩點，其他雜項及服務指數亦上升一點。

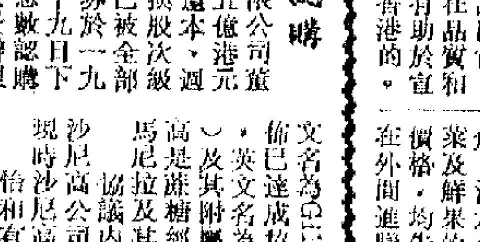
至於其他物品消費變動輕微。十一月份恒生消費物價指數為一一一，較上月上升零點六。雖然總指數升幅不大，但細則顯示燃料與電力組指數上升五點，原因是本港各大石油公司相繼於十一月間調高燃料價格，如火水、石油氣等均告漲價，家用燃油亦因燃油加價而提高。交通與車輛組亦受同樣影響，指數亦升一點。衣服組指數上升五點，大概是因新到的冬季服裝售價較十月為高。服務組指數亦上升兩點，月內港府醫院增加收費是這組指數上升的主因。糧食組指數則下降三點，鮮魚、蔬菜、生果及食糖價均較十月稍降。恒生消費物價指數以每月開支二千元至九千九百九十九元家庭為對象。

民歌藝術歌曲演唱會
廿九日在大會堂舉行
由翩翩中主辦即日起售票

【本報訊】由翩翩中主辦的「民歌藝術歌曲演唱會」，將於本月二十九日（星期一）下午八時在大會堂音樂廳舉行。

是次演出的節目有女高音獨唱、男高音獨唱、女聲二重唱、男聲小合唱、混聲合唱等多項。由留意大利女高音潘志清、男高音黃飛武及韋申信合唱團分別擔綱演出，伴奏由鋼琴家羅玉琪、呂良玲、鍾亦康及手風琴家李志華擔任，合唱指揮韋申。演唱曲目包括〈牧歌〉、〈黃水謠〉、〈白毛女〉、〈下三十里〉、〈小青馬〉、〈回娘家〉、〈草原之歌〉、〈我的美麗的小夜曲〉、〈為我歌唱〉、〈太陽的情歌〉、〈我在街上的時候〉、〈妙的歌兒〉、〈甜蜜的歌者〉、〈我愛聽我〉、〈親愛的先生〉、〈細訴〉、〈唱起趣收的歌〉、〈夜航之歌〉、〈放不排〉、〈燕子〉、〈游伯〉、〈大路〉、〈雨大到〉、〈山高又高〉、〈阿依拉〉、〈森林啊綠色的海洋〉、〈太陽子〉、〈到外邊〉、〈外邊來〉等。

票價分十元、七元、五元三種，本月十九日起在大會堂售票處發售。



怡和債券已被全部認購

▲怡和有限公司董事會宣佈，其五億港元的一九九○年還本，週息七厘半的可換股次級無抵押債券現已被全部認購。這批債券於一九七五年十二月十九日下午三時尚未被逐數認購，故申請繼續接受辦理。至一九七五年十二月二十二日星期一止，已被認購的債券佔總額的百分之八十六。負責包銷的怡富有限公司及獲多利有限公司經表示將認購或配售其餘債券。迄今已接到的超額認購申請將如數獲得分配，而鑑於歲晚郵遞延誤，故於一九七五年十二月二十四日中午十二時接到的遲交申請表，亦將獲得考慮。預料已付部份款項的債券證明書將於一九七六年一月十六日之前寄出。

怡和與達法收購沙尼高

▲怡和有限公司及達法集團（暫譯，英文名為Gill and Duffus Group Ltd.）宣佈已達成協議，聯合收購沙尼高公司（暫譯，英文名為Czarnikow Rionda Co. Inc.）及其附屬公司未來業務的控制股權。沙尼高是蔗糖經紀公司，業務遍佈紐約、倫敦、馬尼拉及其他主要城市。

協議內容包括在港開設新公司（暫名新沙尼高公司），以配合其附屬公司繼續經營現時沙尼高公司之國際業務。

怡和有限公司及達法集團將各佔新沙尼高集團百分之三十七點五股權，而餘下的百分之二十五股權，將由新沙尼高的股東、董事及若干高級職員持有。預料新公司的商業週轉資本計約達五百萬美元，將由各股東按上述比例提供。怡和及達法將聯同負責繳付另一筆商業價值款項，其數額將於稍後始行決定，但無論如何均不會超過上述週轉資本額。

怡和及達法現時已透過其各佔一半股權的怡達（股份）有限公司在遠東區經營。怡達公司在港組成，現聯同其設於新加坡及吉隆坡的附屬公司，在太平洋區從事商品經紀及期貨買賣業務。

▲怡和有限公司發言人就上述消息發表意見稱，現時擬議中的商品交易所在港設立，將有助於怡達公司在港擴展業務。

渣打石籬分行昨遷新址

▲渣打銀行石籬分行昨天遷往新址，開幕儀式由前荃灣鄉事委員會主席陳濤方主持。新分行遷往新界葵涌石籬大廈街一四一號至一五一號辦公，與舊址近在咫尺。新分行面積達三千多平方呎。

超華加入匯豐公積基金

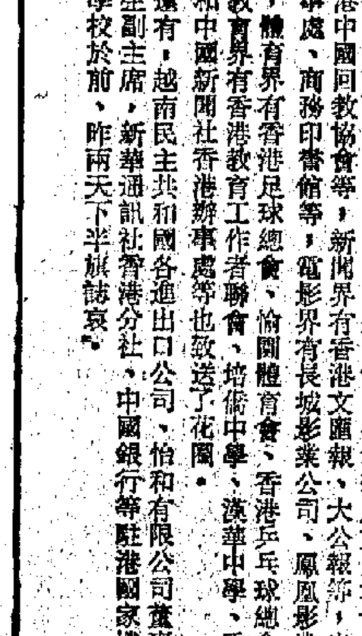
▲超華西裝有限公司昨日加入匯豐中央公積基金，成為該基金的第七十一家公司。超華公司的三百名職員將會享受這種福利基金。

超華西裝有限公司創辦人李曾超華女士向匯豐銀行致贈一塊大型西裝樣板，……香港上海匯豐銀行信託有限公司經理文提八代表該行接受禮物。

……學生協會、香港中國回教協會等；新聞界有香港文匯報、大公報等；出版界有中華書局海外辦事處、商務印書館等；電影界有長城影業公司、鳳凰影業公司、新聯影業公司等；體育界有香港足球總會、愉園體育會、香港乒乓球總會、香港羽毛球總會等；教育界有香港教育工作者聯會、培僑中學、漢華中學、香島中學等。中國旅行社和中國新聞社香港辦事處等也敬送了花圈。

送花圈的還有：越南民主共和國各進出口公司、怡和有限公司董事局等。

為悼念康生副主席，新華通訊社香港分社、中國銀行等駐港國家機構和一些報館、社團、學校於前、昨兩天下半旗誌哀。



中國運動員美妙的技巧和嶄新的精神面貌，留下深刻的印象。

該團昨日離港時，新華社香港分社負責人李沖、李大達、黃光宇、香港體操協會委員佐治、白敦（香港體操隊領隊）、格連、秘書何焕賢等前往歡送。代表團全體成員與送行者逐一握手，殷殷話別。送行者一再表示希望年輕的中國體操運動員今後繼續刻苦有恒的練習，取得更大成就。

中國青年體操代表團的成員：團長陸文春，副團長苗善卿、卜正魁，男隊員李月玖、彭世平、陳軍、鄒征求、羅志文、黃玉斌、許仲旋，女隊員劉亞軍、朱蘭貞、李惠萍、陸路、艾山、帕提古麗、方玉霞、王學軍，裁判陳勝金、陸恩淳、張桂玉、門曉敏，教練高健、段一立、鄭寶珠，鋼琴伴奏周家聲，攝影師王祖明，醫生路起貴，翻譯夏雲珍。

……至十二種產品逾額的問題，已達成協議，將今年超額部份註銷，但其餘八類紡織品（主要是針織品）將在一九七六年度輸出額內扣除，這個扣除數額約佔各類紡織品今年配額的百分之五至百分之十五。

……行股票……分派與本銀行……在冊股東，按每十股送一股之比率分配。各股東額外獲配之股票將享有一九七五年度末期股息，有關此項消息一俟銀行獲配股票後當行函達奉告。

承董事會命　總經理　李福和啟

一九七五年十二月二十二日

「西歐不能在虛假安全中睡大覺」
西德警告必須防蘇

西德外長根舍最近兩次秘密宣布一個時代的結束：西方政府正式放棄了這樣的希望：即期待蘇聯隨着緩和政策的執行而放棄向西方擴張的欲望。

西德《明鏡》周刊十二月十五日一期刊登西德外長根舍有關東方政策的看法，題目是《東方政策：不再有東西可以送人了》，摘要如下：

波恩東方問題專家們的一系列分析幫助外長根舍認識到，莫斯科的緩和誠意是有很大局限的。鑒於蘇聯的變得強硬的西方政策，這位外交部首腦打算在東方的強權要求面前充當德國利益的保護者。

十四天內波恩外長根舍曾兩次秘密地宣布一個時代的結束。聯邦政府正式放棄了這樣的希望，即希望蘇聯隨着緩和政策的執行而放棄它向西方擴張的慾望。

十一月底，根舍向聯邦議院外交委員會和國防委員會成員談了他的看法，十二月十一日，他在布魯塞爾再次對他的北大西洋公約組織國家的外長同事們說，在歐安會以後，西方也不能在虛假的安全中睡大覺。莫斯科強迫西歐接受它的影響的意志未衰。

根舍又說，蘇聯只要有機會就企圖通過大規模的擴充軍備來擴大自己的勢力範圍。因此，來自東方的危險在搞了十年緩和以後也仍然是威脅性的。這位德國人要求布魯塞爾北大西洋公約組織總部的盟友，不要把防務預算誤解為「貯蓄罐」，要以加強北約來對付東方集團的紅軍的擴大。在波恩外交部，人們已緊張地注視着這樣的工作，即借助於許多專家鑒定報告重新調整西德的東方政策。這位外長不久將公開地闡述他的新的政策：聯邦共和國必須清醒地、不抱任何幻想地維護自己的民族利益，波恩不再有東西可以送人了。

根舍認為，在評價蘇聯的問題上他同聯邦總理施密特是一致的。在外交部這種印象佔統治地位，即自從蘇聯人凍結了施密特所喜歡的項目（西德在加里寧格勒建一座核發電廠，這座發電廠也將把電流輸送到西柏林）以來，施密特修改了他原來對莫斯科態度的比較樂觀的評價。

波恩人的懷疑態度在西方不是只此一家。布魯塞爾北大西洋公約組織會議的與會者對以下這一點是一致的，即目前感覺不到東方有緩和的願望——不管是在歐洲（在那裏共產黨人拚命在葡萄牙奪取政權），還是在近東乃至非洲（在那裏莫斯科正在安哥拉進行軍事捲入）。

美國和蘇聯之間舉行的關於簽訂限制戰略武器的第二個協定的談判也早就中止了，因為締約者不能就雙方新的武器系統是否和怎樣納入協定一事達成一致。幾年來在維也納舉行的共同均衡裁軍會談毫無進展——東西方甚至不能就談判目標取得一致。

在布魯塞爾，不僅自己有懷疑的美國同事基辛格，而且還有其他人（包括特別喜歡緩和的荷蘭人）都毫無異議地聽取了德國外交部首腦根舍十一月末在波恩就對議員們報告過的東西。

緩和概念被蘇聯「常常濫用來謀求達到其單方面地實現其對外政策的設想」，其看來「蘇聯緩和方針的重點發生某種轉移」是可能的，雖然莫斯科想繼續緩和的方針——但是其老的、長期的目標是不中斷「西方對世界大國蘇聯的不停止的權力增長的習慣過程，並通過同西方合作來使蘇聯社會的技術基礎」得到改善。

根舍對議員們報告說，赫爾辛基歐安會的結果遠未達到蘇聯的談判目標。波恩外長說，結果是他發現東方有「一種增長了的政治風險感，從而產生一種對劃清意識形態界限的更大需要」。

據根舍判斷，蘇聯的目標沒有改變。克里姆林宮同早在冷戰時期一樣努力謀求通過補充軍備來擴大自己的影響範圍，以便有一天變得比美國強大。蘇聯的以下意圖也未改變，即建立「在歐洲的相對優勢」，削弱西方在柏林的地位和使這半個城市越來越依賴於德意志民主共和國。蘇聯一方面自己始終不變地擴充軍備，同時它卻試圖用緩和過程已使西方聯盟和軍備支出成為多餘的這樣的論調來削弱西方的防禦能力。

但是波恩外長還想繼續緩和政策，盡管不抱過分的期望。根舍說：「緩和政策不能造成緩和，它只減少衝突的摩擦面。」現在不再談論維利·勃蘭特和埃貢·巴爾的偉大幻想了，即緩和可能導致東西方之間關係的新的質量。

黨派政治家根舍早就認識到，現在，情況已不同於社民黨—自民黨聯合政府頭幾年，緩和政策遭到選民們的冷遇甚至是懷疑。

一個蘇聯問題專家說：「蘇聯從來使人懷疑：其對外政策盡管帶有「緩和」記號，但它追求對蘇聯有利地改變歐洲的力量對比以及改變西方的階級鬥爭的條件這樣的目標。」

在赫爾辛基會議之後，波恩的東方問題觀察家看到，邊界的不可侵犯性在蘇聯的輿論中被提高為一種最高原則，並且對所有東西保持效用。

蘇五年計劃大砲重牛油

經濟雖困難　軍事開支不減　受害的是老百姓

英國《每日電訊報》十二月十六日刊登一篇文章，題為《俄國的五年計劃把大砲擺在優先於黃油的地位》。

文章說：儘管蘇聯的經濟增長率大大下降，但是沒有迹象表明俄國的軍事計劃有任何削減。

研究過本周發表的新的五年計劃的西方專家們說，遭受俄國經濟困難之害的將主要是普通老百姓。

一位研究蘇聯經濟的權威昨天說：「這是一項大砲優先於黃油的經濟計劃。」

美國《紐約時報》十二月十五日也刊登一篇評論，說蘇聯十四日公開概述了它的新的五年計劃，其特點是，對經濟增長的希望比較適度，恢復依靠重工業的傳統。

該報說：（這個計劃）表明，克里姆林宮在七十年代的最後幾年內放棄了它先前為改變經濟方針，使之有利於長期被忽視的消費品生產而作的努力。蘇聯領導曾許諾要在一九七一—一九七五年的五年計劃期間大大提高人民的生活水平，但是去年承認它沒有達到這個雄心勃勃的指標。

莫斯科強調要增加煤的生產和進一步利用原子能發電站，以減少國內對石油和天然氣的需求量，這表明它的政策有了稍許改變。由於石油是蘇聯賺取外匯最多的商品，看來莫斯科打算限制國內使用石油和天然氣，以便能夠向國外多出售一些。今年蘇聯石油產量為大約四億九千萬噸。

葛羅米柯訪日背景

日《讀賣新聞》分析有三個原因

日本《讀賣新聞》十二月十三日刊登該報特派記者發自莫斯科的消息，標題是《蘇聯外長決定訪日，關注福特訪華後的形勢》，摘要如下：

這裏的觀察家注意到蘇聯外長葛羅米柯是在一個重要的時期決定訪日的，它說明了蘇聯對日蘇關係自然是嚴重關注的，而且對福特訪華以後的亞洲形勢也是嚴重關注的。目前是這樣的一個時期：第二十五次黨代表大會就要在明年二月召開，在解決懸而未決的美蘇關係及其他方面存在許多問題。

這裏認為，葛羅米柯決定在這個繁忙的時期訪日，有這樣一些原因：（一）履行今年一月宮澤外相訪蘇時許下的諾言，表示蘇聯重視日蘇關係的姿態；（二）日中和平條約的談判已經擱上暗礁，在不久的將來締結這項條約的可能性很小；（三）東南亞形勢已由於福特總統訪華而出現了新的狀況。

其中，關於日中和平條約的談判，蘇聯迄今借口「霸權條款」強調了它表示反對的立場，目前似乎加深了這樣的看法，這個談判估計不會迅速取得進展。但是，在日本國內依然存在促進談判的活動，而且不久前河本通產相訪華時表現出來的以石油為杠杆的日中經濟關係的加強，將起到促進這個談判的作用。

在葛羅米柯這次訪日時，蘇聯方面非常可能牽制那種促進談判的活動。

還有，這次訪日是在美國總統福特訪華以及發表「新太平洋宣言」之後進行的，對於這一點，蘇聯的外交人士寄予強烈的關心。據說蘇聯加深了這樣的顧慮，即通過這次美中會談，兩國之間在東南亞問題上達成了「一定的諒解事項」，日本在這中間將起重要的作用。因此，葛羅米柯訪日時將就福特訪華以後的東南亞形勢了解日本方面的看法，同時將對美、中、日三國排擠蘇聯而在這個地區發揮主導作用一事申述「見解」。

美日設「聯合防衛機關」

明年一月中旬正式成立

在美國總統福特發表「新太平洋主義」的同時，日本方面傳出，一九七六年一月中旬，日美將成立一個新的共同機構。

新的機關主要任務在加強日美兩國的防衛合作，根據日美安全條約第五條規定，日本的領土如受到武力攻擊，美國將與日本共同作戰。在美國方面，一旦有事時，也可根據日美安全條約第六條的規定，「遠東和平和安全」的美軍作戰行動作出支援。這就是說印支戰爭「脫落」後，美國加強依靠日本作為它在亞洲立足點，並準備建立美日共同防衛的態勢。

國際局勢影響海外防衛戰略
美國更重視島嶼基地

任安

據美國報刊報道，美國國防部正在愈來愈強調海外的島嶼防衛戰略。原因是五角大樓的決策人認為，一般來說，海外島嶼的政治局勢沒有大陸的那麼動蕩。

國防部的這個新動向，同過去一年的國際局勢有關。在東南亞，美國於今年四月間被迫撤出它在兩越的空軍和海軍基地，同時，泰國已限期美國駐軍於明年三月底撤走。在地中海東部，由於美國國會一度切斷軍援，土耳其接管了美國的空軍和電訊基地，同時，希臘也對美國第六艦隊表示冷落。在伊比利亞半島，葡萄牙和西班牙的動盪局勢，已威脅到美國在那裏的軍事基地。

在各海洋共有廿多個島嶼基地

目前，約有十五萬的美國軍事人員，駐在世界各海洋的二十多個島嶼基地。據《美國新聞與世界報道》周刊報道，五角大樓計劃人員在選擇海外基地的時候，總是從戰略地位、軍事安全以及長期政治安定和利便的角度出發。像關島一類的基地，就比海外大部分的大陸基地，更加符合於這些條件。

這家周刊報道，分佈於世界各個戰略地位的島嶼基地，正在為美國承擔各種廣泛的軍事任務。例如充當電子收聽站，傳遞或轉播無線電訊，為核子武器和常規軍備提供倉庫，為美國艦艇和飛機充當海外母港，等等。至於美國的北極星導彈潛艇基地以及日本的海軍基地，還給美國增加了攻擊力量。下面是美國現下的海外島嶼防衛戰略的主要部分。

各海外島嶼防衛戰略主要部分

大西洋：冰島的戰略地位儼若一個木塞，緊緊地塞住一個瓶。來往蘇聯北部港口的蘇聯艦艇（特別是潛艇），都必須穿過冰島與丹麥的法羅群島或格陵蘭之間。由冰島凱夫拉維克出發的船隻和飛機，既可以對蘇聯戰略海軍潛艇在大西洋的加強提出警告，又可以監視蘇聯戰略導彈潛艇在大西洋的巡邏活動。現在約有三千名美軍駐在冰島。

百慕大以及位於古巴東南部的關塔那摩也很重要。從百慕大和關塔那摩出發的艦隻和飛機，可以監視蘇聯艦艇在大西洋、加勒比海和墨西哥灣一帶的活動，並且可以監視蘇聯長程轟炸機前往古巴的飛行。目前，駐在百慕大和關塔那摩的美軍，分別有三千人和一千人。

地中海：在整個地中海盆地，美國軍事力量的最重要部分，當然是第六艦隊。但是，美國的四個島嶼基地，也在發揮着它們不可忽視的作用。

首先是葡屬亞速爾群島，它老早就是美國飛機橫越大西洋的一個重要加油站，值得注意的是：在新的中東危機中，美機使用亞速爾可能遭到拒絕，美國空軍戰略家目前計劃使用以美國為基地的加油機，但是比較起來，使用亞速爾要比使用加油機方便、安全和廉宜。現有一千名美軍駐在亞速爾。

在地中海本身，美國擁有三個島嶼基地。希臘的克里特是其中一個，現駐美軍一千名，主要是海軍。他們負責收聽地中海的無線電廣播，並且保持一個可能在另一次中東危機中使用的空軍基地。該島還為第六艦隊的海軍陸戰隊提供兩棲演習方便。

另兩個島嶼基地是意大利的西西里和撒丁。約有一千名美軍駐在西西里，他們使用島上的西哥尼拉海軍航空站，監視蘇聯潛艇在地中海的活動。撒丁位於突尼斯和法國海岸的中間，現有美軍僅一百五十人左右，但該島是一個重要的海軍潛艇維修站，美國潛艇經常前往那裏進行維修。

太平洋：夏威夷是太平洋防衛戰略中心

夏威夷已成為美國太平洋防衛戰略的中心。它是四萬二千名軍隊和二萬名民族防衛人員的母基地。第二十五步兵師就是駐在夏威夷的。大批海軍船隻以夏威夷為母港，或者駛抵夏威夷港口作長時間逗留。島上機場的空軍交通非常繁忙，海軍陸戰隊在這裏也設有一支龐大部隊，準備隨時提供緊急使用。

關島，它是美國在亞洲大陸以西最遠的美國屬地。由於它的戰略地位，加上那裏較少政治動亂，美國在那裏的軍事設施進行了大量的投資。約有一萬二千名美軍駐在關島。在越南戰爭期間，B—五二轟炸機及其加油機使用了島上的安德森空軍基地。現在，美國艦艇（包括核子導彈潛艇在內）也使用島上大量的海軍航空和碼頭設備。

在往北的馬里亞納群島，佔地二萬七千畝的蒂尼安島，據五角大樓的現計劃，將被改建成一個三億美元的海空軍基地。假如美國被迫放棄日本，沖繩或菲律賓的基地，蒂尼安島將成為五角大樓臚後計劃的一個主要基地。日本（包括沖繩）和菲律賓，仍然是太平洋美國主要的海外基地，前者駐有五萬一千美軍，後者駐有約一萬六千美軍。

印度洋和波斯灣：在印度南端一千哩的英屬迪戈加西亞小島，即將發展成為印度洋的一大美國基地。美國將撥款一億零八百萬美元，在那裏建成一條一萬二千呎跑道和其他設備，以支持一支母艦特種部隊，同印度洋的蘇聯海軍相抗衡。在波斯灣，美國仍在巴林島上擁有一個基地，駐有約五百名美軍和三艘軍艦。

小說林

武林三絕

梁羽生

十一、喋血京華

兩敗俱傷

十招過去了，二十招過去了，三十招都過去了，余迪民雖然是攻多守少，依然未能打敗西門羽。

靈天雲看得大為詫異，暗自想道：「相隔不過兩年，據說他的功力不會精進如斯，難道他是得到了什麼武功秘笈？」

天色漸漸黑了，天寒地凍，路上早已沒有行人。但靈天雲卻不能不擔心鷹爪隨時聞風而來，因為距離東方聚和負傷而逃已是約莫有一個時辰了，料想他此時應該回到了王府了。

靈天雲着急，余迪民更著急，這一戰不但關係他個人榮辱，還有靈天雲和鳳鳴玉兩條性命在他手上，要他保護的。

西門羽知道他是要速戰速決，故意採用纏身游鬥的戰術和他慢慢的磨。

余迪民猛地喝道：「我和你拚了！」西門羽正自把摺鐵扇合攏，當作判官筆用，點他胸部的關元穴，按說余迪民是應該先行避招，然後進招的。他對敵人的點穴卻根本不予理會，搶上去快刀疾劈。

關元穴乃是死穴，西門羽想不到他竟然並不躲閃，使出這等狠辣的同歸於盡的打法！

快刀如電，西門羽來不及收招，只聽得「卜」的一聲，接着一片斷金戛玉之聲，他點中了余迪民的關元穴，但摺鐵扇卻已給劈得稀爛。

余迪民晃了幾晃，並沒倒下。原來他的功力深湛，雖然給點中了死穴，也沒斃命，不過卻也支持不住搖搖欲墜了。

西門羽把手一揚，斷了的扇骨箭一樣的向余迪民射去。

余迪民鋼刀劈出，半截扇骨又再削為兩段。但就在此時，只見金星閃爍，一蓬細如牛毛的梅花針從扇骨裏面射出來。原來他這扇骨是當中空，內裏藏有數十枚淬過劇毒的梅花針。余迪民關元穴剛被點中，氣力不加，刀風激盪已是不能把梅花針全部擋落，中了兩枚，一枚正中虎口，鋼刀也跌落了。

西門羽哈哈大笑，說道：「余副寨主，給我躺下來吧！」

余迪民卻並沒有躺下，他一咬舌頭，噴出一口鮮血，喝道：「不是你死，便是我亡！」和身撲上，一掌劈落。西門羽摺扇已毀，只能和他對掌。

雙掌相交，西門羽跌出一丈開外。余迪民發出一聲低沉的呼叫，晃了兩晃，木頭似的也倒下去了。（一一三）

花仔榮自記

一三八　剝開面罩

我拉張椅子讓傻吠李坐在大廳中央，對正那個被遮住的鳳鷂，就像傻吠李當法官要開庭審訊一樣。

傻吠李乾咳一聲，抬起頭，目光炯炯有神，雖然他剛從被窩裏出來，卻毫無倦態。他對我說：「把那個人推前一些，我要審審他是何方神聖！」

我一聲得令，就滑步到那人跟前，伸手再揪住他的衫領，這時，我才「呀」的暗叫奇怪，怎麼這個人的身形這樣熟悉？

我金睛火眼的打量他，一把執住他的頭髮，將他埋着的頭拉起來，好讓大家都瞧清楚，幾乎同時發出的幾聲「哎」——自四面八方傳來。

「是他，好像是他！」大口莊口顫顫的說。滑口炳也指手劃腳，十分緊張。

那人戴着的面罩，是一隻女人的玻璃絲襪，大概他看西方荷里活所拍的搶劫影片不少了，就從中得到了這樣的啓發。我不管三七二十一，就將他的面罩剝下，這下子他可現出廬山真面目了。

「眨眼七，原來是你！」傻吠李第一個說話。

我拿着那條剛剝下的絲襪楞住了——我萬萬想不到，我這往時竟是我的師傅。

傻吠李道：「眨眼七，你說吧，半夜三更的撬進酒樓來，想幹什麼？」

眨眼七的眼睛不停地眨，頸卻垂下，根本不敢同各個伙記的目光相接。

沒有回答，其實，他不答我們也猜到了。

他當然不懷好意，說不定是想爆賬房的夾萬——對，這一晚大記酒樓「通關」，散席收了幾萬元現金，都存入夾萬內，眨眼七恃着熟人熟路，就想爆這個冷手執個熱煎堆。不過，他卻沒想到我們為了防備大哥超派人來搗亂，有了準備。

「唉，眨眼七，你不慚愧嗎？你變成個什麼人了！」傻吠李痛心地說。

「我……對不起了！」眨眼七終於開口說話。

「你竟然偷到我們頭上，試想想，如果你得了手，我們不是都吃斷嗎？在夾萬內除了酒席費外，還有各個兄弟的「隨鈕」，你自己也曉得的，這些客人的打賞，就是我們的主要入息之一。」傻吠李一邊講一邊搖頭，他的聲調是異樣的低沉。

「我該死，我該死！」眨眼七哭了，拚命的打自己的頭。

大口莊拉一張椅子，扶他坐下，我見此情此景，也不忍心再罵眨眼七了。

「七嫂有回家嗎？」傻吠李問，上次，眨眼七老婆就因為七哥爛賭而離家的。

夜舞

罪狀

家裏除了爸爸媽媽，晶晶自己，和她的三個弟妹之外，還有三個上了年紀的人。一個就是爺爺，爺爺有心臟病，卻又喜歡喝酒，是個長年需要人家照拂的人物。

另外一個是當伯伯，當伯伯年紀也不少了，他住在這個家庭，像個不收工錢的老僕人。

還有一個是外祖母。外祖母雖然老了，但卻很打扮，表面上，她在這個家庭，是沒什麼地位，但事實上，她老是想暗中操縱許多事情。

此外，他們還僱有兩個女傭。

晶晶不喜歡祖父，不喜歡外祖母，卻喜歡當伯伯。

在晶晶眼中，當伯伯是個同情心很豐富的老人，常常教她許多道理，教她學好。雖然這些道理她都不打算聽從，也不打算學好，但是，不知怎地，她仍然敬重當伯伯。如果她一旦有什麼不愉快的「心事」，她也常常到當伯伯的卧房裏，尋找安慰。

這天，晶晶發出了那封信之後，真是渾身不安，彷彿自己做了賊，生怕有一天會人贓並獲，給拉去坐牢似的。

原來，慾望的存在，固然可以使人心神不寧，追求本身，也可以使人精神緊張的啊！

在焦灼不安的心境中，晶晶在晚飯後便跑進當伯伯的卧房裏。

當伯伯的卧房，原本是個儲物室，不過，因為要住人，便把它略略改建，裝了一個小氣窗，這氣窗不是通屋外，卻是通屋裏的一條過道的。因此，如果關起門來，這個小房間的空氣便非常惡濁了。

但是，每逢晶晶到當伯伯的卧房，晶晶總是把門關上。當伯伯也寧願把門關上。為什麼呢？

她不知為什麼，這家人很看不起當伯伯。尤其是晶晶的外祖母，她簡直好像與這個當伯伯有仇似的，常常阻撓外孫與他接近，如果晶晶不受阻撓，她就會造謠，告狀，向晶晶的媽媽告狀。

而晶晶的媽媽呢，也把晶晶與當伯伯接近這種事，看成一種罪過。

有罪當然要懲罰啦！

可是，為什麼這是一種罪呢？真是毫無道理。

不過，有道理也好，沒道理也好，這種現象是存在的。

有道理也好，沒道理也好，晶晶都管不了那麼多，只要有需要，她就會親近當伯伯，她把當伯伯當作一個可信任的長者，一個知心的朋友。（六）

精仔明

黎中人

張伯心軟

張伯聽了這幾句話，初時反應強烈，曰：「我睇阿棟未必有膽離家，如果有，我登報紙同佢斷絕父子關係，分身家冇佢份，鴻利舞廳你，你來打理。」

不料新人物毫不在乎先人遺產，棵仔曰：「我冇生意癮，將來出去自立，鴻利歸大哥管，阿爹如果趕跑大哥，鋪頭將來有人打理了，阿爹唔好指擬我去打理，先此聲明。」

張伯為之啼笑皆非，一面覺得被兒子背叛，一面又很賞識阿棟的志氣，然而想深一層，鴻利確係不能無人接手的，自己幾十歲了，要理也理不來，棵仔唔理，難道成份家業送給梓叔乎？非阿棟接手不可，實在自己也想阿棟接手，所以和阿棟斷絕父子關係，根本不可能。

張伯這樣一想，不禁不承認那位未來家嫂了。再想想梁姑娘，除了做過舞女之外，人確係冇乜點彈，持家慳儉，做事快手，又精乖又賢淑，容貌品德不見輸蝕過人，做過舞女雖係甚的，又安知佢做了媳婦不安份守己？再講，做舞女實會不實身，行得正企得正，不無可信；斷估阿棟不會咁傻仔，明知舊雞都肯着也。於是想得越多，個心就越軟。

每到張棟回來之時，已經回心轉意，準備答應了，但是，會問幾句不可無，於是擺出父親的尊嚴，板起面孔曰：「阿棟，你幾時學到跳舞？」

張棟送過梁蘊玉回家，不得不參無起塊面，迎頭猛喝，不雜為之魂飛魄散，囁嚅曰：「偶然應酬次半次，不是時時去。」

張伯曰：「你重講大話？若不是時時去，你點會識到梁姑娘？」

張棟啞口無言，棵仔幫大佬曰：「愛情很難講的。」

張伯喝一聲多事，又曰：「我叫你搵老婆，香港咁多女仔你唔搵，搵個舞女，是不是鄭先生介紹的？」

張棟是老實人，最近雖然不大喜歡精仔明了，談到介紹阿玉的卻不是他，不能冤枉人，大丈夫一人做事一人當，於是搖頭曰：「不是明哥介紹的。」

這一來反而令張伯胡疑起來，因為精仔明口口聲聲是介紹人，然而，不暇理及此事了，直問阿棟意向才要緊，曰：「你是不是真要娶梁姑娘？」（二〇五）

晨曦

阿寧的兄嫂也來助興

農曆的十月中旬，太陽下水沒多久，海灣只管晴十數分鐘光景，然後，一輪明月已掛在天邊，澄明透亮。

山坡上，東一堆西一堆燃起了烘烘的燒烤爐火，烤着肉食的氣味四野飄揚。浪濤聲與瀑布聲交奏，戴啟光、石展明、老許、老齊、阿胡、阿巨等一羣人，分開三個爐子燒烤……

原子粒錄音機，在播放着「黃河」鋼琴協奏曲，雄壯，磅礡，大氣魄，音樂中的黃河，洶湧浪濤，沖擊着腐朽世界，使這麗海的起伏浪濤也肅然起敬，豎起耳朵傾聽。

修車師傅們一邊燒烤，一邊讚美：「阿寧跟我們選這個燒烤地方也不錯哩！」

阿寧把食物弄得很有味道，大個子老許更誇說：

「我們的阿光真夠眼光！」寬油站的阿齊說。

「我居住在附近的華海邨，曉得這裏的海邊有燒烤的地方嘛！」阿寧笑笑說。

「真的，為這事，我們應該拍掌！」老胡說，「一找到這樣一個好嫂嫂！」

許多人都笑哈哈地拍掌，戴啟光臉紅，阿寧當然臉紅。但是炭火燒得更紅，兩人的臉色，不容易為朋友們察覺。

「阿胡，別亂說話！」戴啟光只能這樣責備大肚腩阿胡。

「我不會亂說話，我在寬油站最心水清，什麼事情也逃不過我的眼睛！」阿胡高聲說：

「特別是兩個人拍拖經過寬油站的時候。」好幾個修車師傅同聲說。

「阿光，拍胸口承認事實，男女相愛，彼此目標一致，就沒有話不可說的，就不該遮遮掩掩！」老許說。

「可是我們——」

「哈哈，說到我們兩字，已差不多了！」

笑聲，嘻哈的笑聲，連阿寧的女兒也發出開心的笑聲。新月照耀下，阿寧的哥哥和嫂嫂——一對三十五六歲，同樣高矮的夫婦，帶着一包水果，走下傾斜的石級路，越過沙灘，向燒烤爐走來探班。夫婦倆對妹妹參加了這樣一羣友好的活動，感到高興，因此也要來認識認識。

夫婦倆終於走到燒烤爐來，兩個孩子奔向他們：

「舅舅、舅母！」

「爸爸、媽媽！」……

夫婦倆走近那羣燒烤的人們的時候，響起歡迎的笑聲，好幾個修車師傅爐前跟客人握手……

「原來是熟人！」

「哈哈，自己人……」石廣，的士司機，一起修理汽車時常在一起下棋，一起談天，一同壓了爽的人！

「難得，難得，洪嫂嫂，歡迎！」（一一三）

香江幽異錄

阿娟媽也覺得此中定有蹊蹺，不過人已經散了，要追也追不回來，也只能當是他們怕惹禍上身了。

好容易又過了十幾分鐘，師傅還是不停的撥電話找姓敖的。其實，師傅對警界中人在交際應酬上的習慣還是認識不深。一般赴讌的警務人員，高級的不作興留在酒家樓繼續喝酒或牌戰，他們有他們的去處，不是溜到屬於他們高級人員的俱樂部去，就是到一些闊佬們的俱樂部，要不然就是去一些見不得人的高級「鬼混」。在這些地方，他們用不着跟外人接觸，一同牌戰的或跟女人們鬼混，全是「自己人」，不然就是所謂的「非富則貴」，全是有名堂的「上流人物」。因此，師傅搖電話去的地方，又那裏能找到姓敖的呢。

師傅正是無可為計，阿娟媽正如熱鍋螞蟻，這之間，卻傳來了敲門聲。

阿娟媽慌了幾慌，倒像突然酒醒似的，因為在她心裏存着希望，以為阿娟回來了。

這門來的當然不是阿娟，是「表舅」。「表舅」的出現叫人驚異，尤其師傅，她一直認為「表舅」有意迴避，躲開阿娟媽，沒料到他竟然摸上門來了。

「不知是誰走漏了風聲？」「表舅」一來就緊張地說，「姓敖的說是要給我們幫忙，說警署的人都熟悉得很，他還要追他們問……」

「這是好事呀！」話還未了，阿娟媽搶着說，「這沒有什麼不好，這不是證明姓敖的跟這事情沒關係嗎？」

「說是這麼說，真是天曉得！」

師傅這麼說，「表舅」反倒同意了。而且「表舅」此來就是要說明他自己的想法。他認定姓敖的不可靠，不管他是否去警署。他說：「我就是希望師傅找敖先生，好沒道理呀，可是到處都找不到。」

「我們正在找敖先生，」「我們總是這樣，」「表舅」說，「做酒樓夜總會的總是這樣。那裏有人說客人沒來過他的地方，「剛跑了」，這是隨便答話，意思是說，這位客人一直在這裏，可是剛跑了。這比說沒要風光得多了。……」

「表舅」還要說下去，但是門鈴又響了。

阿娟媽心跳得很，想着除了阿娟，不會再有人在這時候按門鈴……（六八）

電影文學劇本

創業

大慶油田長春電影製片廠《創業》創作組集體創作　張天民執筆

第一章

油礦全景，只有幾平方公里大小，山頂山窩，抽油機密布。一上一下 地抽着油。

周挺杉樸實誠摯地說：「過去我是蛙蹲坐在井裏，只看見碗大的天，不知道咱們這油礦有多大。參加羣英會，出去一看，人家各行各業都在大躍進，都需要油呵……」

北京街頭，公共汽車背着巨大的煤汽包。

周挺杉接着說：「我問人家，這是哪國的汽車？背着個啥傢伙？人家告訴我，這是咱們的汽車，沒有油燒，背的是煤汽包！老章，我是個石油工人，讓國家作這麼大的難，還有臉領國家的獎金？」

一番話，出自肺腑。周挺杉深深地激動着。

章易之不理解這種感情，他勸慰地說：「找不到大油田，是地質上的事，你急有什麼用？」

周挺杉感情深沉地說：「國家沒有油，國家有壓力，咱們是國家的主人，要分擔這個壓力！」

章易之還是勸解地：「可……老周，你不明白，咱們可能確實是……貧油！」

周挺杉的心頭受到猛然一擊，他聽不得這種沒出息的話，額上賜起青筋，問：「誰說的？」

章易之為了向周挺杉通俗地解釋地質學，彎腰揀起一塊岩石，說：「隨相地層是不可能有大油田的。」

周挺杉接過岩石，眼睛放射火一樣的光芒，嚴峻而自豪地說：「我就不信，石油就埋在人家地底下，咱們這麼大的國家就沒有油！」說着，高高舉起那塊岩石，向石油河底擲去，石頭激起一片水花……

轟隆巨響，北方廣闊的大草原上，一股股黑色煙柱拔地而起，直衝晴空。

這是石油地質普查人員在採用連片地震的方法查明地下構造規律。地震車裏，儀表亮着紅綠燈，自動記錄着數據。操作員聚精會神地工作着。

轟！轟！轟！一連串的爆炸。

三月，黃昏，裕明油礦石油河上。

像往常一樣，工人們撈油。

一個穿着軍裝的人氣喘吁吁地跑來，顧不得繞橋，顧不得踩着石頭，他穿着鞋在河水裏奔跑，水花濺濕了半截身子。他是井隊指導員許光發──裕明解放時與十斤娃相見的騎兵戰士。

許光發邊跑邊喊：「同志們！老周！」喘息未定，對圍上來的工人們說：「咱們在北方大草原田家莊，發現了大油氣藏！中央決定，石油戰線要集中優勢兵力，調集全國的精兵強將，在那裏展開一場石油會戰！」

章易之聽見這話也奔過來。

許光發：「章地質師，讓你馬上回礦長室，給你買好了飛機票。」

章易之也非常興奮，拿着油勺就走，走了兩步，才發現，把勺子遞給工人們，急忙走了。

人們歡騰起來。

范師傅：「隊長，我們怎麼辦？」

油娃：「我們要首先報名！」

周挺杉想想，說：「指導員，趕快打報告，請求參加石油會戰！」

工人們團團圍住指導員許光發七嘴八舌。

「打報告！」

周挺杉來到撈油的家屬裏面，站在周媽面前，激動地看着娘，說：「娘！……」

「去吧，孩子，娘懂！」

周大娘慈祥豁達地望着兒子。

周挺杉激奮地抬頭仰望，晴空白雲，一隻雄鷹振翼高飛。

（十）

超短波

一九七四年國家地震局召開了中國北方八省地震討論會，分析各種觀察資料和震前徵兆，認為在渤海北部和遼東半島一帶發生五─六級地震的可能性較大，時間約為一年到兩年之間，作出了中期的地震預報。

但是，渤海北部地區很廣，一兩年可能發生地震，時間也較長，要防止地震的災害，工作上困難很大。為此省革委會加強了羣衆性的觀測組織和觀測所，加強對人民大衆的教育和宣傳，到一九七四年十二月，遼南的羣衆觀測點已增至一千處。

怎樣測知海城地震？

──中國地震考察團在日本出席座談會

余以謙

按着再研討地殼變動的情況，實施了地磁觀測和水平測量，增設了臨時觀測點。經過這一系列的觀測，得出了可信的結果。到十二月中旬，來自羣衆觀測站和專門觀測所的震前異常現象更多了。典型的例子是，丹東北部地區四個人民公社的井水忽然一齊上升，顏色也變了。動物也有異常反應，例如極為畏寒的蛇，也爬出了洞到地面上爬竄，大量的老鼠成羣移動。

觀測人員集中這些情報，向遼寧省作出報告，認為十二月二十日可能發生地震，兩天以後，即十二月二十二日，遼寧南部的本溪湖果然發生了四．八級的地震，這次較小地震使我們對自己的預報增強了信心。

第二年的一月中旬，國家地震局召開全國地震會議。會議上，將預想地震的發生點，縮小到遼寧省金縣起到營口約一百二十公里的一線和丹東地區一個點上，並預料發生時期為一九七五年上半年，快者可能就在一、二月，強度在六級，這是第三次預報，範圍更縮小，時間更拉短。即明確指出了地震災害預防區，進入了採取措施的階段。

根據國家地震局的預報，遼寧全省採取緊急措施。各級政府機關都召開了防災會議，特別是城市、工廠、礦山等地，佈置了盡可能周密的防災的工作。

二月初，異常現象在海城及營口更加頻頻地，集中地出現。二月一日、二日和三日，連串的小地震開始發生。當地的地震隊，人民公社的生產大隊和小隊的報告，都指出了大地震發生的可能性。

二月四日零時三十分，遼寧地震局發出了「最緊急預報」，即第四次預報，警告大地震已迫於眉睫。省革委會下令有關地區準備好避難用帳篷，輕便建築物，將重要物資及時轉移。同天下午七時三十六分（北京時間），大地震發生了，許多地方百分之八十四的房屋坍塌。當時在遼寧省一般下午四點鐘左右太陽便已西沉，大地震發生的時間如果是在平時，人們早已進入睡鄉，但是這一天幾乎所有的人都及時外出避難，雖然還有一些死傷者，那是怎麼樣宣傳也不相信，並且怎麼樣動員也不肯走開的人。

日本朋友便問：從發出預報到地震來臨，中間時間相當長，是否大家都待在帳篷中？

朱鳳鳴回答了這個問題，他說，發出緊急預報是四日零時三十分，但並沒有明確指出「大地震晚上七時發生」，時間是不清楚的，但省革委會已經作出了決斷，為了防止人命犧牲，下達了避難的命令。凌晨零時三十分這個時間，是地震局向省革委會提出地震預報的時間，省革委下達避難命令的時間是上午八時。這命令傳達到各縣、人民公社、生產大隊、小隊單位是需要一些時間的。在地震發生前這段時間，省當局已三次派人徹底向各個下級傳達。至於我們觀測隊，只是提出我們的見解和報告，建議採取防災措施，至於發出避難命令，那是政府機關的職責。

這時日本地震預知聯絡會會長萩原尊禮說：「我對於中國這次發出地震預報和防災的輝煌成功表示敬意。聽說在遼寧以外地區已有過幾次地震預報，有些是成功的。在日本，對於地震預報，如果不是接近百分之百的準確率，是不能隨便發出命令的，有不少人說地震預報還有很多缺點，你們是否也有過發出預報而屆時卻沒有地震的例子，或者有無法預報而發生了地震的經驗？」（中）

海天集

日對外投資的趨向

董思

進入七十年代以來，日本對外投資有着急劇增長，原因有許多，主要因素在於國際間貿易限制加劇，以及日本國內資金苦無出路，使得羽毛豐滿的日本壟斷企業，採取在國外投資的辦法，企圖藉以繞過外國高關稅和高限額的打擊，並攫取更大的利潤。

據倫敦《泰晤士報》專文報道估計，日本目前對外投資總額達一百二十六億美元以上，其中約有百分之六十是在一九七二─一九七三財政年度投向外國的。按國別分類，美國佔日本對外投資最大份額，約佔投資總額百分之二十四點四，對亞洲國家投資佔百分之二十三點三，對歐洲投資佔百分之十九點四，對中美和拉丁美洲投資合佔百分之十七點六。

除了上述兩項原因之外，日本近年對外投資激增還受到下列因素的刺激。

日本土地狹小，天然資源貧乏，它今天要興辦大規模工業，因國內反對環境污染呼聲日高，已經沒有大面積土地可資建廠。在外國辦企業可以解決廠址問題，同時可以就近獲得原料供應和工業所必需的能源。

日本過去靠出口增長來銷售其工業品，在貿易競爭加劇的今天，日本在外國設廠還具有接近世界最大市場的作用。它向美國和西歐投入接近一半的對外投資，正因為這是兩處購買力最强的市場。

工資佔工業品成本很大的部份。近年以來，日本工人工資迅速增高，同工業發達的西方國家相差無幾。以歐洲為例，英國工資雖然較高，但具有巨大市場的背景，對日本還是利大害小，至於西班牙、葡萄牙、意大利都是西歐的低工資區，因而也成為日本投資的目標。

有許多種工業需要大量勞動力才能製造，工資在成本上佔更大份額。紡織業就屬於這一類。日本把對紡織業的投資面向東南亞，為的是這一地區工資最廉。

在一些迅速發展中的第三世界國家，那邊既有大量原料和工人，還具備市場潛力巨大的特點，因而也成為日本投資的對象。例如日本在一些拉丁美洲國家投資興建鋼鐵廠和造船廠。

由於日本壟斷資本擁有大量資金，要找出路，加上具有顯著的工業製造技術和經驗，它必然在今後繼續增加對外投資。一九七四財政年度的日本對外投資，比前一年減少百分之三十一，但日本經濟界人士（包括通產省、富士銀行）認為，投資步伐不久將恢復速度，預料在七十年代終結時，日本對外投資將增至二百三十億至四百四十九億美元之間。

日本在外國興辦企業有悠久歷史。一百年前，三井財閥首先在巴黎經營貿易，接着於一八八〇年在倫敦設立商行。今天倫敦仍是日本壟斷企業窺測歐洲貿易動向的主要根據地。五十年代後，日本改以美國為其對外投資重點。一九七二年，日本銀行放寬對外投資的限制，日本資金便以更快的步伐向國外擴展了。

大公園

麻醉膏布

圖丁

對於個別病人來說，即使是進行一次小手術，當術前注射麻藥時亦會產生過敏，招致嚴重後果。

為了覓取一個比較安全的方法，美國俄亥俄州俗登市一位處理兒童過敏症的專家赫爾曼．盧賓醫生，早一陣發明了一種麻醉膏布。據說，這種膏布含有Lidocaine（一種極易溶解的混合劑），只要把它貼在接受手術部位的皮膚上，立刻會被皮膚吸收，並在該部位發生麻醉作用，可以無痛地接受較小的手術，像切除疣腫和小囊胞之類。

國際影壇

積奇．高根的發現

──談《差利與小孩》（The Kid）

言若子

真沒想到五十五年前的舊片，觀衆仍然看得津津有味。

《差利與小孩》拍於一九二〇年，在電影史上，該是屬於曾祖母那一代了。然而它卻不是雞皮鶴髮，而是鶴髮童顏，在芸芸西片中，它還有它的青春。

片中的兒童演員叫積奇．高根（Jackie Coogan）。後來世界上曾經有過多麼可愛的兒童演員。

對於沒有看過這部影片的觀衆，積奇．高根更是一個大大的意外。

差利當年發現積奇．高根的情形也是很有趣的。

有一次，他看到一個演員的舞蹈，不覺得有什麼特別，但在他跳完之後，他帶着他的一個小男孩出來謝幕。

這小男孩只有四歲，跟他父親向觀衆鞠躬之後，跳了幾步滑稽的舞步，然後向觀衆招手，退出。

就這樣簡單的幾下，就使觀衆歡呼不絕。這個孩子又走出來，跳了幾下不同的舞步。換一個別的孩子，這樣做法也許會令人不快，但積奇．高根卻使觀衆非常喜歡，他的一舉一動，都是富有吸引力的。

事情過去之後，差利也不記得了。過了一個星期之後，忽然聽說積奇．高根跟一家電影公司簽了合同，他才大夢初醒地說：「我的天，為什麼我沒有想到！」

這時，他情不自禁地為這個小孩，想出了許多情節，然而有什麼用，別的公司已經跟他簽了合同，也許拍的影片跟他想的差不多。

幸而，後來知道簽合同的是積克．高根，不是積奇．高根，是父親，不是兒子。

差利刻不容緩地把他的父親找來，說好叫他兒子上演一部影片。這就是近五十五年後仍然受觀衆歡迎的《差利與小孩》，而片中的積奇．高根每一秒鐘都是吸引人的。

綠洲小品

境界

林末霖

上海樂團來了又去了。

也許很多人都會與我有同感吧──他們人雖然去了，但是，留下來的音樂，卻仍然在我們心中。

人家喜歡用「繞樑三日」這四個字形容極其打動人的音樂，但對這次上海樂團的演奏，我覺得，它何止繞樑三日！它是在我們的心靈裏，建立了一個新的音樂境界，新境界代替了舊境界，舊境界從此一去不復返。

樂團演奏的樂曲，自然好些都並非初次聽到，但在現場欣賞，效果自是不同。

這個效果是完整的，渾成一體的。

置身在音樂會裏，整整兩個小時，我們接受這些音樂的沐浴。

整整兩個小時，我們被這些音樂化了的思想感情所衝擊、打動、搖撼，或是柔柔地沁透。

有時候，那些演奏者的手指，似乎不是撥着琴弦，而是撥着我們的心弦；那些擂敲的，也似乎擂打着我們的心鼓。

每分每秒，不管是歡聲也吧，琵琶也吧，或是管弦齊鳴也吧，每一串音符之流，每一組音符的瀑布，都在用種種不同的力度衝擊我們的心靈，還加上演奏者們的精神面貌，還加上他們投入音樂之後的種種表現，還加上那安排得極好的節目程序，還加上……總之，整個音樂會，是一股渾成一體的力量。

我們是每分每秒去承受這股力量，到了終場，我們便有了完整的收穫。這收穫便是，我們被提高了。音樂在我們心中，建立了新的境界。

我們是陶醉的，同時，我們也是清醒的。

在強烈的感情激盪中，我們也能思考。

我們想：

音樂原來可以說明那麼多，古為今用，原來可以用得那麼細緻，那麼精到。

洋為中用，原來可以用得那麼到家。

本來，音樂的概括力是很特殊的。它不同於一般的理論概括。它概括了許多思想感情之後，卻不用言語向你嘮叨，卻用魔術一樣的、美極的聲音打動你。

本來，音樂的潛移默化的力量是非常大的，沉迷在什麼樣色調的音樂裏，你便會不自覺地，用什麼色調的眼光看世界，處理你的生活。

如今，新中國的新音樂，通過了認真和出色的演奏，在我們的心靈裏，建立了一個多麼新的心理境界。

這個境界是美的。

這個境界，是概括了豐富的歷史鬥爭經驗才建立起來的。

在這個境界裏，不論我以回眸凝望歷史，或是注視今天的世局，我們都懂得用什麼樣色調的感情去喜、去怒、去哀、去樂。

在這個境界裏，我們彷彿還時時聽見那高歌慷慨，那弦管齊鳴，那琵琶急雨，那……那，還有，那奇妙的鐘鼓聲聲。

俯拾即事

看體操隨感

藺梅

「足球就是體育，體育就是足球。」

這是前此我看香港報紙體育版的觀感。

真的，以前翻開體育版，往往有九成的消息是講足球的，有時，甚至除了足球，還是足球，還是足球。

這並非由於香港體育記者不重視其他體育項目的採訪，事實上，香港體壇就是如此畸形的，除了足球，別的運動項目，一律不大重視！體育愛好者接觸不到足球之外的運動項目，便也只好除了足球，還是足球了。

很感謝中國青年體操隊、青年羽球隊，以及前此過港的中國籃球隊、乒乓球隊，通過他們在港表演和電視的廣為傳播，一次又一次地開拓了香港體育愛好者的眼界。我的一位足球迷朋友就說，原來足球之外的運動項目，都係咁勁嘅！

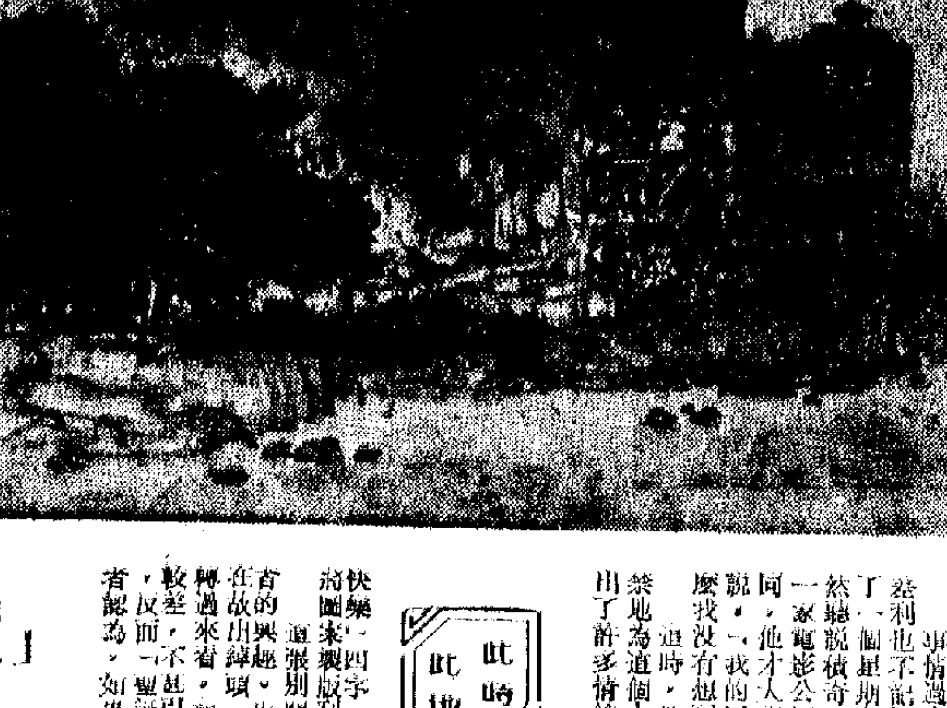
願香港體壇趁此時機也重視開展其他運動項目，不要再獨沽足球一味。

交通的「長途」

林源

堅尼地城的交通又越來越擠了，有的小巴司機所掛的「西環牌」，聲言只去到正街或屈地街，總之，在繁忙時間駛入西環尾，很多司機都視為長途。

為什麼呢？一方面是路窄，除了海旁的電車路外，唯一的通路就是單路窄街，這條街已遠遠不能應付西環日益增加的人口和車輛了。另方面，卻是過去的路政使人着急。如果有人有興趣的話，大可以沿車路窄街數一數，看馬路上有多少個掘開的窟窿了。依我看，七、八個窟窿是起碼的估計了。有的在路邊，有的在路中央，前一個，後一個，障礙，標誌，車輛開到這裏，不長龍成串者稀矣！有的窟窿已經掘開半個月了，也不見有人工作，也沒有將窟窿填平，何解？天曉得！



月牙山（國畫速寫）　歐陽乃霑

長頭髮

華鳴

鄰近有一間理髮店，我曾經是常客。有一次，一位朋友前往光顧之後，竟患上了麻煩透頂的「鬼剃頭」，從此心理受了影響，理髮時專揀走遠一些，付款多一些的地方。

鄰近還有一間理髮的地方，方便得多，看來雅潔得多，曾經想過，如果到這裏修剪頭髮，方便多了。可惜這裏不做我的生意，因為這是一間髮型屋，只替女顧客服務。

前幾天，髮型屋貼出了字條，增聘男客部，路過看到，心中一喜，以為今後理髮可以少跑一段路。一看下去，回復失望，原來這裏歡迎的男客，是跟女人差不多的「長髮仔」，沒有普通理髮，只替「新潮髮」修髮，每位十五元，還有男人電髮，分三級收費：三十、四十元、五十元。看完這張字條，就算道演願意替我修剪，我也不敢光顧。

東翻西看集

蘇聯打歐戰的有利條件

──美國新書《美國能打贏下次戰爭嗎？》之八

龔念年

下次戰爭一旦爆發，到底誰能打贏呢？

德魯．密德爾頓在《美國能打贏下次戰爭嗎？》中，詳細分析了兩個超級大國和它們各自的盟國，在前述三類戰爭中，都有什麼有利因素，又有什麼不利的因素，以及它們在軍事、政治和經濟方面的總的潛力。

在情報方面的對比，蘇聯所能掌握的美國一般動態和軍事情報，以及據此作出的判斷，要比美國準確得多。目前西方對蘇聯經濟的瞭解比二十年前增多了，對蘇聯社會的強點和弱點也知道了不少，但是對於蘇聯政府內部活動，所知仍少。因此，西方雖有估量蘇聯軍事力量的能力，對於其意圖還是不能了了。

蘇聯如果真與美國在中歐進行一次戰爭，蘇聯人的有利條件和不利條件是什麼？

既然戰爭是在歐洲爆發，第一個明顯的有利條件自然是地理上的。蘇聯陸軍和空軍可以在內線作戰。在進攻時，可以利用從東到西的公路和鐵路，集中足夠的力量，從左翼、右翼或中線通行第一次打擊。

先調動和集結軍力，再發動大規模進攻。西方可以通過情報偵知動向，蘇聯人如果是說動就動，從原位分頭西進，那就可能隱蔽進攻點，等到打響之後，再進行增援。

第二個地理上的有利條件是，西歐的大城市、主要工業設施和交通中心，都在蘇聯的戰術戰鬥機的航程和中程導彈的射程以內。蘇聯在地面戰鬥打響以前，就能從內線陣地使美國的北約盟國完全喪失戰鬥能力。

這些有利條件主要適用於歐洲境內的大規模衝突。但在某些乙類戰爭中，也將增強蘇聯的地位。爭奪南斯拉夫的一場戰爭可能就是一個明顯的例子。

另外，蘇聯還可以使用內線空軍力量，保護蘇聯海軍必須通過的海上通道。這些通道從開戰時起一定為西方國家極欲切斷而成為目標。例如，西方航空母艦率領特混艦隊在挪威海截擊蘇聯北方艦隊，就會遭到從科拉半島起飛的蘇聯飛機以及地對地（艦對艦）導彈的攻擊。

蘇聯能夠近戰，便有條件進行一次時間不超過兩三個月，在人力和物力方面力拚消耗的速決戰。蘇聯駐歐部隊的組成，訓練和理論都表明他們早已為速決戰準備了二十年。

談到蘇聯在歐洲的戰備，密德爾頓還特別指出兩點：

第一，蘇聯在東歐的軍事實力完全超出了在那裏進行政治統治或防禦外來進攻的需要。

第二，蘇聯駐歐軍事力量的不斷擴張，始終沒有由於大規模加強中蘇邊境一帶的力量而放慢或減少。

蘇軍的戰備並不限於訓練、理論和軍隊組成，其中還包括心理上的準備。

戰備也不限於駐德蘇軍和其他華沙條約國部隊。部署在烏拉爾山脈以西，蘇聯歐洲部分的蘇軍，佔全部華沙條約的軍隊所部署的戰備師的百分之六十，坦克的百分之六十三、地面部隊的百分之七十和戰術飛機的百分之八十。這說明，被選定擔任第一次攻擊的前沿師，可以得到蘇聯歐洲部分部隊的增援。

目前，蘇聯在北歐和中歐有九十一萬人兵力，北約有六十一萬人兵力，從上述情況來看，戰爭一旦打響，兵力的對比就會發生變化，因為蘇聯可以在開戰八星期之內把坦克和部隊調往戰場的數目，要遠遠超過西方所能調動的增援。美國和加拿大向歐洲增援，還必須冒着蘇聯潛艇的火力渡過大西洋。

軍事權威認為，要想速戰速勝，至少得具有三比一數量上的優勢。西方一些專家認為，蘇聯在中歐起碼可以享有二比一優勢，在某些關鍵地區，甚至已經達到三比一或三比一以上優勢。

蘇聯的基本武器系統的數量和質量，是戰備另一要素。它和東歐國家在北歐和中歐的主要戰鬥坦克有兩萬輛，其中一萬二千四百輛是蘇聯坦克。北約則只有七千輛。蘇聯最好的坦克是T─六二型，一般說來，不如英國酋長式坦克、西德豹式坦克和美國M六〇─A二坦克。但在戰場上，數量作用勝於質量。

蘇方在這一地區的戰術飛機方面也佔數量優勢，共有四千三百五十架轟炸機，北約則為二千〇四十架。有人認為，西方飛機的質量可以彌補數量上的劣勢。不過，蘇聯的四千架防空飛機如果有一半調上第一線，可以使對比再發生變化。

在武器方面，華沙條約組織最大的優越條件是標準化。這些國家的發動機、大砲、導彈、偵察和坦克都是一樣的，後勤工作比較簡單。北約國家的武器則是各式各樣，後勤工作非常麻煩。

此外，蘇聯對本國軍隊的控制力量，以及它對同盟國的控制力量，都比美國控制力量大得多。

但是，也並不是說，在一場新戰爭裏，蘇聯完全沒有弱點可言。

此時此地

「聖誕快樂」與「發」

廣東先生

有人從電車票上有了新發現，那是在票號底下，有一個約半吋寬的圖案。在這種黑字的印刷品中，圖案最突出的是用非常奪目的黃色，印有「聖誕快樂」四字。報紙在報道此一花邊新聞時，還將圖案製版刊出，圖文並茂，不會有假。

這張別開生面的車票，很引起一些好奇者的興趣。也許，人們會以為這是電車公司在故用噱頭，但不完全對。消息說，將車票轉過來看，竟印有一張宣傳廣告，但因印刷較差，不甚引人注意，未能收到宣傳的效果，反而「聖誕快樂」則甚為搶眼。因此，說者認為，如果廣告商能善於利用車票，當不失為一種最佳的傳播媒介，但要選用質地較好的紙張，顏色的配搭，要順眼好看，有了精美的印刷，加上藝術設計，並不時變換款式和廣告內容，一旦為人們喜愛搜集這種車票時，不特可以大事宣傳，也可使到廣告商贏得一筆厚利。

這是說，電車公司除了將其車廂外面提供廣告商利用外，還將車票作為同樣的用途。公司沒有趁着「聖誕」，向機會向乘客恭賀多賀，但卻在這個時候跟廣告商來一次合作，當然對公司也很有利，亦即除去車票的票面價值（二角）外，另有它的超票面價值。當然，它還可討好乘客，無論「聖誕」不曾給人們帶來一丁點兒的「快樂」。

在香港，不少人都有一種收集的癖好。對某些奇奇怪怪的東西，很感到興趣，出高價購買錯體鈔票，就是一個例子。公共交通工具的車票和船票，也是人們經常接觸到的，它的內容，也是很容易為人所忽略的。但那些喜愛新奇玩藝的人，一經到手，不見得就會輕易丟掉。他們在仔細端詳，希望發現新大陸似的。前些時，有人收集巴士車票的幸運號碼，如八八八，便即視為一「發發發」，如獲異寶，除了「發」之外，很多心於發錢的人，都是喜歡「一發」的。

「聖誕快樂」，不曾使人快樂，當然也不能使人一致「一發」，然則能感快樂和哪個「一致」一發呢？不是別人，正是電車公司。

班機太疏球員歸心似箭
夏德隊添食告吹
精愉聯賽明晚照常上演
門票今在港九公開預售

【本報訊】南斯拉夫夏德足球隊準備在明（廿四）日晚與精工進行一場表演賽之議，昨已告吹，當天繼續舉行精工對愉園的聯賽大戰。門票今天在港、九兩地公開預售。夏德隊於今天離港返國。

夏德隊有意在港「添食」一場，由精工承辦，且已得到足總執委會同意。昨天上午，精工與夏德兩隊負責人在利園繼續洽談「戲金」七千美元一場，大致沒有問題。但夏德隊返回南斯拉夫的班機則要壓後四天之久，因為來回班機太疏，停留一段時間，由誰負擔費用，頗費思量。而且夏德球員也想趁早趕回家中與家人團聚了。所以，雙方負責人昨天決定取消二十四日晚的一場表演賽。

精工足球隊為此於昨天立即入信足總，說在二十四日對愉園的一場甲組足球聯賽，可以照常上演。而且得到愉園會答覆，照原來編排進行比賽。

足總秘書譚壽森表示，精工入信提議精工對愉園一場聯賽，照常舉行，已得到足總緊急委員會批准。

精工與愉園兩隊對明天在大球場的比賽都十分重視，因為得失影響本屆甲組足球聯賽錦標和六強形勢。

精工與愉園於昨天早上都拉隊在維多利亞公園晨操，在寒冷天氣下進行近兩小時的操練，側重於體力與氣力方面。

精工今天午後，到鯉魚門兵房夕練，作為賽前最後一課檢閱，其後返回九龍塘宿舍集宿，還將進行「軍事會議」，商定針對愉園大計。

愉園今天下午四時在跑馬地進行午練，檢討自己的短長，定好作戰計劃。晚上在會所召開職球員座談會，研討精工之優劣點外，做好備戰功夫。屆時與精工一拚高下。

昨天在聯賽中全奪兩分
警察奮戰打垮東方
東方衛將猶豫自招敗績

【本報訊】昨在花墟舉行的甲組足球聯賽護級大戰，東方對警察，雙方爭奪熾烈，門前殺得人仰馬翻，結果警察把握機會，以二比一擊敗東方，全奪兩分。頭場預備組警察亦勝東方二比一。

這場護級戰，雙方打得甚為落力，各不相讓，殺得天昏地暗，警察表現較佳，後衛球員爭奪高空波佔盡優勢，守得穩健，中場由洋將格蘭截擊東方攻勢，甚有針對性，形成反擊力大而有威脅。

東方雖緊纏力追對方，但僅中場經常失球，在劣勢下靠長傳遠吊，無濟於事。另外，郭德先與衛將救球時，常常猶豫不決，被范國偉從容推入門前數碼點射入，鑄成大錯。

開賽後，兩隊多在中場混戰，但見球來球去，無甚可觀。直至廿八分鐘，警察得攻勢，連被華庶線，盤過梁志強、陳長強兩人斬中，東方中路呈現真空，林劍虹把握機會，右腳搶射入網，警察首開紀錄。以一球領先半場。

易邊續戰，東方由李開入替曾劍球。廿分鐘，東方苦戰追平，當時梁志強在中場大腳吊中，警察後衛蔡起爭頂「漏油」，游煜華及時將球頂前，李開拉弓一射入網，東方追成各一平手。卅分鐘，警察范國偉入替滑文燦。不久，因動作過勇，被球證示黃牌警告。卅八分鐘，梁振權中場直線交上，范國偉禁區截得，被東方余懷英在旁力追，奪去皮球，並背向龍門，就在此時，郭德先慌失失衛出正欲搶球，與余懷英互相碰撞，被范國偉從旁搶去皮球，推入門前六碼點，射入網窩。東方頓時互相指責，全隊像洩氣皮球，毫無鬥志。警察就憑此球力守至終場，以二比一獲勝。昨臨場觀衆二千五百二十六人，門票收入一萬二千六百三十元。

警察：馬必雄；梁振權、連二生、胡沃基、招廣傑；進技華、格蘭、滑文燦；歐陽純、林劍虹、陳嵩民。

東方：郭德先；余懷英、張志培、陳長強、梁焯；游煜華、楊少年、鍾偉仁；龍志成、曾劍球。

獲得會長杯排球賽女子青年組冠軍的協進隊隊長在領獎後與沙利士合影。

警察招廣傑（左）在防區側身頭推解圍，皮球剛巧擊中東方龍志成（右二）頭部。

精浪銀牌決賽 雙方申請改期

【本報訊】精工與流浪兩足球會，昨天分別入信足總，申請將本月卅一日晚在大球場舉行的銀牌決賽延至明年一月四日（星期日）在大球場打日波。足總秘書譚壽森表示，關於精工對流浪申請改期事，聯管會今天將會作出決定。

夏德訪港賽兩場 足總進賬兩盤多
客軍今乘搭機離港返國

【本報訊】南斯拉夫夏德足球隊結束了訪問香港的比賽，定今天早上七時乘搭泰國六〇三號班機飛往曼谷，然後轉機飛返南斯拉夫。

夏德足球隊於本月十四日抵港，十九日與廿一日先後與香港代表隊和港聯隊作表演賽，結果兩戰兩勝。

這兩場比賽，足總收入未見理想，兩場合計為二十九萬多元。據足總秘書譚壽森與會計師曾昌實表示，包括客隊來回機票，利園酒店食宿及宴會等等費用，足總此次實賺兩萬多元。

一週球話

打攻勢波才是上策
從港隊兩戰夏德看到的

過去一周上演的足球賽，以南斯拉夫夏德隊對香港代表隊及聯賽選手隊兩場為較惹人注目。這是本屆首次訪港比賽的外隊，由於主隊採用「守勢波」的踢法，引起圈中人士的議論。

首場，客軍以兩球輕取港代表隊，說它「輕取」，原因是客軍未以全力壓迫主隊，競賽過程佔盡優勢，贏得並不吃力。欲要多取的話，何止兩球？只因主隊「以守為攻」，自己綁住給人打，形成攻防戰，使人未能欣賞到一場雙方互有攻守的比賽。

次役，港聯吸取經驗，戰術略為改變，因而打成一場有攻有守的均勢，不致一面倒的單看客軍的進攻，客軍遇到主隊的頑抗，也只有一球的收穫。然而，不以成敗論英雄，港聯以此人選，打出如此水準，已是出乎人們的意料了。

綜觀客軍的演出，確是一枝技術上乘，整體合作好，實力強勁的勁旅，球員平均腳法純熟，傳遞及走位做到準而快，表現也甚受普羅球迷的讚賞。

至於主隊的打法，我個人也認為有值得研究、改善之處。因為，足總在每屆球季中，都常邀外隊訪港作表演賽，看來不外三個原因，其一是讓廣大球迷有機會欣賞到世界各地勁旅的表演，其二是通過表演，使香港球員有切磋、觀摩、學習、提高的機會，其三，以不虧蝕為原則，並爭取微利，充實會庫。至於球賽的勝負，應該是次要的次要了。

所以，主隊的排陣，尤其是首場的港代表隊，是不符合邀請外隊來港比賽的目的的。須知，香港的足球水準比不上很多足球發達的國家或地區，因此，要放膽打「攻勢波」，迫使客軍放盡角逐，才能真正學到客軍的長處，以補己隊的不足，從而使香港足球水準進一步提高。

上周上演的本地波，聯賽愉園勝元朗四比〇，嘉山勝警察三比〇，市政勝港會一比〇。以上各場球賽的結果，尚屬正常，對於榜末形勢，港會似已肯定降第了。

另一場銀牌準決賽，流浪順利地以四比一挫敗了野心勃勃的光華，形成精、流爭奪銀牌的局面，流浪今屆要作衛冕戰，看來機會不大。

·武秉·

體育

排球聯會銀禧紀念 頒獎酒會同時舉行
男女六名球員獲選模範最佳獎

【本報訊】港九排球聯會昨天在漢宮酒樓舉行銀禧紀念會，由民政司黎敦義主持，同時頒發一九七五年各項比賽的優勝獎、模範球員獎、最佳球星獎。

會上分別由排球聯會主席石振達、民政司黎敦義講話，其後，分由民政司黎敦義、名譽會長沙利士、梅美雅頒獎。

港九排球聯會並設酒會招待與會人士。

錄一九七五年各項優勝獎名單如下：

會長杯青少年排球賽——青年男子組冠軍凱風、亞軍京士柏A，青年女子組冠軍協進、亞軍蘇淅，少年男子組冠軍協進、亞軍拔萃，少年女子組冠軍普星、亞軍聖家。

公開排球聯賽——男甲冠軍南華、亞軍蘇屋邨，男乙冠軍消防、亞軍協進；男丙冠軍喇沙、亞軍新青禮義，女甲冠軍新青聯、亞軍培英，女乙冠軍聖家、亞軍伊斯蘭，女丙冠軍蔡甚、亞軍禮義。

銀禧杯四強排球邀請賽——男子組冠軍南華、亞軍蘇屋村，女子組冠軍培英、亞軍南華。

模範球員獎——男甲于鴻光、周建中，男乙陳惠民、謝景堂，男丙楊震球、獎錦輝，女甲曾雪芳、趙麗賢，女乙陳祝君、何雁婷，女丙阮德寬、梁若兒。

最佳球星獎——女子最佳發球選手徐惠芬，女子最佳托球選手沈韵嫻，女子最佳攻擊選手劉淑卿，男子最佳發球選手陳秋武，男子最佳托球選手徐爾基，男子最佳攻擊選手徐家諾。

甲組足球聯賽積分表
（截至十二月二十二日止）

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
南華	一二	七	二	三	二五	一三	一六
市政	一二	六	四	二	二一	一三	一六
精工	一〇	六	三	一	二三	一一	一五
愉園	一一	四	五	二	二六	一二	一三
光華	一〇	五	二	三	一七	九	一二
元朗	一〇	五	二	三	一二	一一	一二
流浪	一〇	三	五	二	二一	一六	一一
嘉山	一一	三	四	四	一五	一八	一〇
東昇	九	二	五	二	一一	一二	九
警察	一一	三	一	七	一一	二八	七
東方	一一	二	二	七	一〇	二八	六
港會	一一	〇	一	一〇	七	二八	一

小球消息

▲紡織染工入小球賽，今晚續在東啓德球場上演兩場，八時，南青甲對竹園康樂，九時，飛馬對力克。

▲首飾杯小球賽，今晚仍在維園二號場進行兩場比賽，六時，焯林對雄輝，七時，青松對觀塘。

明年一月份甲組賽程 足總聯管會今天編排

【本報訊】足總聯賽管理委員會將於今天下午五時半在足總辦事處舉行會議，編排明年一月份的甲組賽程。至於甲組銀牌決賽精工對流浪，雙方申請延至明年一月四日（星期日）舉行等事，將在會上討論及作出決定。

南華網賽戰果

【本報訊】南華硬地網球賽昨男子雙打結果：梁兼紹、陳其健勝健雄、馬洸二比〇，杜寶、希利勝蘭杜、古學宏二比〇，韋良、韋忠勝馮偉林、馮啓圻二比〇，馮義與、何滋德勝林保綸、法蘭地二比〇，格連活、張仁忠勝李永昌、李錫華二比〇，駱燦忠、盧建成勝岑子宏、梁菊賢二比一，陳松堅、孫必勝勝黃保羅、李繼萬二比〇，林珍、鄭達榮勝李秉耀、黃廣強二比一，徐天揩、徐天倫勝陳永昌、文國柱二比〇，馮滿、張洲勝吳士謙、夏士地二比〇，于田揩、王上勤勝陳紹傑、高永棠二比〇，黃忠信、區淑榮勝李樹芬、梁于威二比一。

球人球事

梁金發服藥丸播板
袁權益談射球之道
梁桂康赴澳門把關
施建熙話上山唔晒

▲東昇主將袁權益的一腳妙射，往往使到門將無從捉摸。他射出弧形的球飛入網底，更為球迷所樂道。他表示這一腳妙射，是很講究力度和腳部與皮球接觸的一剎那，但最主要的還是勤於練習。他自小就喜愛足球運動，因他在銅鑼灣居住，那時，他連飯也可以不吃，但球卻不能不玩，這種射門技術，在那時已經在操練了。

▲左翼施建熙離開鐵行投到南華，他表示自己走對了，因為對自己將有更大的發展。從他最近的技術來看，的確有了很大的進步，這也與他的勤於操練分不開的，例如底線傳中以及從邊線切入仰射，他往往可以埋頭苦練幾十次之多。因此，近兩年來，香港足球代表隊左翼人選，少不了他。他又說，除了晨操午練，空餘時間是不少，因此他在中午一段時間到一間英文專科學校上課。

▲梁金發是元朗的「箭頭」人物，他具有一副健碩身型，也夠膽識，因此，中鋒位置，非他莫屬。但元朗教練朱永強卻嫌他轉身不夠靈活，主要是腰部與臀圍有點肥大，必須減肥。梁金發十分聽話，自動減少食量，肉類盡量少吃，又服減肥丸，結果卻成個軟晒，發力不出，到處請教別人，最後得出結論，減肥丸不能再服，因為踢中鋒是要衝撞，耗氣耗力，只對肥膩肉類少吃，保持操練，才是正確的。

▲愉園門將盧國華近來很少在球場露面，原來他患感冒，當體力還沒有恢復，覺疲倦，看了不少醫生，總未完全見效。愉園「統帥」關心他的健康，囑他作身體檢查，因此推薦他往澳門鏡湖醫院檢查。

▲梁桂康在球場奔馳已有不少日子，也為不少球迷所熟悉。近年來因為工作關係，加上年紀不小，很少在球圈露臉。不過，他對足球特別喜愛，不時還獨個兒到跑馬地踢球耍樂。今屆澳門足球季開始，他被澳門紅黑隊所賞識，邀他加盟，所以最近不時來往港澳之間，搭船如搭電車。

·劉廣·

流浪新援基摩 擔踢中場位置

【本報訊】由澳洲偕同華籍太太來港渡假的基摩，已得澳洲足總批准，借給流浪五個星期，只待轉會紙寄到，辦妥註册手續，他便可替流浪效力。

流浪自從森寶約翰離港返回蘇格蘭，李國華中途解約轉投市政，即感兵源不足，必須補充。班主必得利有意邀蘇格蘭的佐治麥連前來助陣，但在兩天前，佐治麥連已由長途電話通知必得利，說他的母親因為生病之故，難作遠行，對不能來港效力流浪表示歉意。因此，必得利遂捨佐治麥連以求其次，適值基摩來港渡假，他原是流浪舊人，現年二十五歲，是助攻助守的中場員，甚本勤作不錯，他與必得利一說即合。最近他已參加流浪晨操夕練，只等待轉會紙早日寄到，能趕及二十六晚對市政一場次循環周聯賽。如何，因為流浪再與市政打完這場聯賽，除夕便與精工作銀牌爭霸戰，亟須加強陣容，與精工一決高下。必得利前天在大球場表示，相信基摩的轉會紙，在耶穌誕前兩天會寄到。

聽說基摩的華籍太太，願意留下來作一年半載的居住，她希望丈夫基摩借給流浪期間有良好的演出，滿五個星期之後，她就會替基摩設法向澳洲那間球會求得，提要求給流浪借用。她已曾透露過，必得利認為只要基摩打得好，是可行的，因為基摩只要求每月薪金二千元。

港澳埠際男女排賽 周一晚在伊館揭幕

【本報訊】一年一度的港澳埠際男、女子排球賽，定於本月二十九晚在伊館舉行。

澳門方面，排球聯會為了應付這項比賽，日前已選出澳門埠際男、女子代表隊隊員，並定於本月下旬進行多次集訓。

澳門埠際男、女子代表隊隊員名單如下：

（男子隊）黃明祥、周昆林、何榮彬、潘澤明（教業隊）、盧兆彬、司徒武、陳光明、鄭祖樑（絲絲隊）、馮丁士、吳利高（青年隊）。

（女子隊）何慧明、黃美蓉、黃少萍（結和隊）、陳旺英、孔令言、梁錦屏、高吳利（曼士隊）、李潔玲、邵寶珠、麥翠欣（德興隊）。

至於香港埠際男、女排球代表隊，港九排球聯會將於日間遴選。

大公報 分類廣告

透明膠盒 大小尺碼齊

刷毛 出口批發 中國牙刷、漆掃、油掃、髮刷、衣刷、鞋刷等

英人教師 教英文 會話

惠刊廣告請撥電話 七二六九八〇

談琵琶的沿革

金建

上海樂團來港，除了帶來了許多古代樂曲的新消息外，還包括一些傳統樂器源流的新定評。例如琵琶。

關於近代琵琶的源起，歷來治中國音樂史的，都以為近代四弦梨形的琵琶是直接淵源於「龜茲琵琶」，但是樂團的場刊告訴我們，「現在的琵琶是在秦、漢琵琶的基礎上，吸收梨形曲項琵琶的長處改造發展而成之。」這也就是說，現代琵琶直接繼承的，恐怕還是以中原漢民族固有的秦漢琵琶為主的。

這種說法，雖說很新，而實際上也是極有根據的。

梨形曲項琵琶，最早由我國西域龜茲（新疆庫車）傳來，因此又稱「龜茲琵琶」。但這種琵琶的形制，初期卻樸簡陋，如以唐初琵琶為例，一般只有四個「相」位，沒有「品」位，用木撥彈奏，音域和技法都較貧乏之。然而這種用撥子彈奏的西域樂器，一出現便受到漢民族的歡迎，而流傳的結果，一般人卻不以其原有的技術水平和表達性能為滿足，而是逐漸地把在漢琵琶上的技法去補充和改造這種樂器，於是在唐代以後，加在這種曲項琵琶上的柱位加多了，除了「相」位外，又有「品」位，音域逐步擴展，不久之後，連固有的木撥彈奏法也完全代之以漢琵琶固有的，比較複雜的手彈法（又稱搊彈法）了。可知，目前琵琶的主要形制和彈撥技法，基本上還是漢琵琶固有的。儘管近代琵琶的確是梨形曲項，但實質的形制和彈法，卻遠非隋唐「龜茲琵琶」的本來面目了。

歷史證明，不同民族的文化是可互相借鑒，互相吸收的。

隋唐琵琶音樂大盛，使我想起湯良興一次談起《十面埋伏》，他透露過有關該曲是隋唐樂曲的論據。這些論據將來可以討論，但可以引述一下的是，他個人以為，就是白居易的《琵琶行》，也已經有類似這曲的描寫了。他隨口唸了幾句，其中有「銀瓶乍破水漿迸，鐵騎突出刀槍鳴」等前後幾句，我看，此說當可參考。

翻開一部《白樂天詩集》，所述琵琶的詩篇甚多，從中可知他是個琵琶音樂的愛好者，甚至可能還是個行家。看來他曾聽過大量琵琶樂曲，而且對秦漢琵琶與龜茲琵琶的區別很有認識。讀他的琵琶詩篇的，也知他對「龜茲琵琶」是存在很多歧見的，我懷疑《琵琶行》中所彈的是否純粹的龜茲琵琶。

開機有感

石灝

兩家電視台，由於競爭激烈，均力謀改善自己的節目，務使自己的節目有更多的花樣和更高的藝術水平。

這對觀眾來說，當然是樂於見到的。

細想一下這些日子，無線方面，我們見到了加強了的《歡樂今宵》，見到了新的歌舞節目《杜麗莎與你》，見到了新的電視劇《功夫熱》和《乘風破浪》，其他的遊戲和綜合性節目，也在不同程度上的換上新的花樣和新的面孔。佳視的方面，最令人觸目的是《十大奇案》和《家燕與小田》，剛推出的則有電視劇《子夜》和綜合性節目《之乎者也》、《星期一晚》……等等。

我不是電視迷，但上列一些節目，也曾看過一些，心裏頗有感觸。

多年前，曾在十分偶然的場合和電視台內一些負責人相遇，談及電影和電視對觀眾的影響，彼此都有這麼一個感覺，近今，不少電影對社會產生不太健康的影響，電視最好能補補那些電影的過失，努力做到開機有益。

這些年來，電視是否真有做到開機有益呢？有益，而又能使觀眾易於接受和樂於接受，實在不是一件容易辦到的事。所以適話說過後，我對電視還是降低了要求，只希望開機無害或少害，便於願足矣！

然而這些日子，我越來越感到螢光屏上的內容，有益的越來越少，有害的越來越多。

一夜，按亮螢光屏，先看《杜麗莎與你》，再按《星期一晚》，結果都看不下去，只好把機關掉。為什麼看不下去，是因為我忍受不了那些歌的內容和看不慣那些肉感的衣服？也許有人會笑我道學、迂腐或保守，但那是綜合性的節目，是否應該考慮一下觀眾中除了一些比較新潮洋派的人以外，尚有保守如我，尚有不少老人和孩子。

電視中的歌，太多灰色的情情愛愛了的，其中且有十分肉麻的，青年男女和孩子聽了，有百害而無一利。至於那些從外國人學回來的現代舞，其動作和姿態，也是「兒童不宜觀看」的。

這些日子，我越來越強烈感覺到，兩家電視台互出奇謀的劇烈競爭，除了在製作中投下更多的資金，攝影中弄更多的花巧，橋段灑塞更多的綽頭以外，似乎完全忘卻電視這一被稱為屬於公眾的公共傳播機構所應起的良好作用了。

就以佳視的《十大奇案》來說吧！這批電視劇，就製作的質量來說，確是香港拍攝的電視劇中少見的，也許由於編劇誤解了「逼真」為「道真」，最初一兩集的內容，以較含蓄的手法表現，除了給觀眾以視聽之娛外，多少起到「勸世文」的作用，於觀眾有點益處，以後由於畫面的追求「逼真」，便越來越走上有益的反面了。黃色的、血淋淋的、細緻的描寫殺人打劫的……全都搬上螢光幕，這樣的場面出現在螢光屏上，會對觀眾產生甚麼影響呢？電視劇一開機便出現「兒童不宜觀看」的字句，未免太笑話了吧！於今《十大奇案》已告結束，但繼之者的《十大騙案》的編導，萬望不要再蹈覆轍，再在「逼真」上下功夫，事實上，引人入勝的戲劇，不一定要有黃色和血淋淋的東西的。

電視是面向數以百萬計的觀眾的，其中也包括電視工作人員的親人、愛人、友人、內人，望自己愛人，看自己工作的影響和忘卻自己工作的責任，視某節目負責人信口開河的介紹「神醫」，那番胡說八道的害人笑話，望今後不要再有。

心有所感，不得不說，不說不快，只能不滿，似有點偏激，望電視界的朋友多多包涵，勿怪！

視與聽

「佳視」要打盲拳乎

葉君

一霎眼間，「佳視」開台已數月。無可否認的事實，近數月來，香港電視台競爭趨乎激烈化，特別是「無線」與「麗的」，無時不在扣手瓜。在節目安排上，「麗的」是在急起直追。相比之下，「佳視」卻顯得太薄弱，力量懸殊。即以該台啓播之前，有恃無恐的——刻畫現社會小市民生活的趣劇之類，也並不如人。因而收視率也特別低。據說「佳視」主腦人有見及此，已打算進行改革。改革第一聲，是重金向台灣班兵來港，在該台負重要責任。有位在該台工作的朋友認為，他們請來的是絆腳石——想想，從遙遠的台灣拉來兩個根本不諳香港情況、不熟悉此地生活，不了解香港觀眾心理的「專家」，讓他們打盲拳，請問能搞出什麼好節目來？

王葆真爲「新聯」主演新片《生》

體操表演現場轉播

多言

上海樂團經港演出，無線電視現場錄映轉播，成績奇佳，大受觀眾的歡迎，認為這是一次成功的轉播。

但是中國青年體操隊經港表演的現場電視轉播，和上海樂團相比之下，就不免令人失望了。其一，是廣告時間犧牲了許多精采的表演，叫人大有「斷廠禾蟲」之嘆，其二是鏡位攝得不好，這點大概是與缺少播映較大場面的經驗有關；第三是鏡頭「攝」得不好，編導或者不懂體操運動，臨場時心中無數，不能巧妙地掌握換速動作的規律性。

新聯新片與王葆真

唐麗思

拍完了「紅纓刀」之後，王葆真閒了一段日子。最近聽說她要開新戲了，就是新聯公司的《生》。

說起來，新聯的這部《生》也真夠生猛，說開就開。那天，在街頭匆匆見到王葆真一面，說一句趕着為新片買服裝，不出一星期，《生》片已經拍罷製衣廠的實景。

在《生》片中，王葆真演的那個角色，正是一個失業女文員，並且當上製衣行業後備軍。

我不知道王葆真懂不懂車衣，但知道她編織的毛衣十分美巧。她的兒子及小女兒身上的冬衣，就有不少是她的「傑作」哩！

認識中的女演員，許多都能「織」，長一輩的陳娟娟、白茲，與王葆真同輩的白茵等，都是一流的好手藝。其實，她們的佳作，不少出自片場。記得那天進片場看《至愛朋友》拍戲，就見白茵坐在一旁，頻頻編織。說，是小女兒的一條毛線褙吧！

不曾進過片場的人可能體會不到拍片的那種韌勁，特別是演員，常常為了等拍一兩個鏡頭而坐上一天半天，她料不能到處走動，也不好做其他分神的工夫，於是，女演員每每就在等拍戲的時候編織毛衫。王葆真的編織手藝，我想就是如此學來的吧！

話說回來，大製衣廠的車衣技術也不難，流水作業的分工細得連熟練女工也不一定能自己做成一件衣服，何況本來就心細手巧的王葆真！

拍完了製衣廠的實景，《生》片緊接着拍的是地盤外景。而這幾天，據說又是香港九十一年來最寒冷的十二月，氣溫直降至四度，拍外景的滋味可不容易抵受吧？晚上，搖了個電話給葆真，問她冷不冷？她笑着說：「當然冷啦。可是，地盤的工人們不一樣仍是開工嗎？」

說起冷，王葆真說拍《生》片還算不了什麼，她說她在內地一個農村拍《紅纓刀》外景時，比現在還不知冷多少，在幾乎接近零度的深夜，為了拍戲的需要，還要跳下水裡。雖說，為了這樣一個鏡頭，工作人員們必然會預先做好各種事後保暖的工夫，然而就在那臨跳的一剎那，人們還是看出一個演員對觀眾對事業負責的熱心。

別看王葆真平日寡文文靜靜的，很少說話，拍起戲來，她那股真和膽識，卻是使人佩服的。說起了拍戲，她忽然像想起了什麼似的說：「說起來也真的巧合，香港的冬天雖然很短暫，但是這幾年我所拍的戲集巧地都在冬天裏。」

拍電影是許多部門合作的藝術結晶，如果我們看到做演員的艱辛與克制，也不難想到其他工作人員的努力與辛勞吧！

游擊隊長李向陽　[illegible]

（明日起在珠江線上映的彩色抗日游擊戰爭故事片《平原游擊隊》一幕）

彩色《平原游擊隊》

伯浦

新片《平原游擊隊》是一部抗日游擊戰爭故事片，彩色攝製，由長春電影製片廠出品。

影片的故事，描寫一九四三年的秋天，日本侵略軍向華北抗日民主根據地展開罪惡的「掃蕩」，企圖消滅中國人民的抗日武裝力量。根據地的人民武裝和群眾，在中國共產黨的領導下，勝利地發動了反掃蕩的鬥爭，在平原地區粉碎了日本侵略軍的攻擊，殲滅了日寇。

這個故事，曾拍過黑白片，並在香港上映，李向陽的威武形象，在觀眾中留下了深刻的印象。這次上映的，是在黑白片的基礎上，以彩色片重新攝製，成績比黑白片更佳。

銀八卦

《月球旅行記》分三十場

蕭卡

梅里愛拍攝的《月球旅行記》比《灰姑娘》更引人入勝。

影片《灰姑娘》在美國公映，片子中老鼠變車伕，南瓜變馬車的攝影技巧，固然使美國觀眾大開眼界，前所未見，而片子中由貧變富的故事，更使美國許多觀眾心焉嚮往，起了麻醉作用，影片上映後，大賣其座。

《月球旅行記》以別開生面，幻想科學的情節取勝，根據約可布著的《美國電影的興起》一書的材料，這部影片的情節共分三十場，比《灰姑娘》多了十場。

這三十場戲的內容如下：

一、天文學俱樂部舉行科學大會。
二、計劃旅行月球，委派探險月球的人員。
三、告別。
三、工場，製造炮彈放射器。
四、鑄造大炮。
五、天文學家進入炮彈殼內。
六、把炮彈放入大炮內。
七、大炮，炮手列隊向大炮走去，開炮，向國旗敬禮。
八、在太空中飛行，向月球飛去。
九、炮彈在月球上的火山口降落。
十、炮彈在月球內部飛行，在月球上看地球。
十一、火山口外的平原，火山爆發。
十二、天文學家走出炮彈，夢境（內容：熊星、太陽神、土星等星座）。
十三、大風雪。
十四、零下四十度，走下噴火口。
十五、進入月球中心，大蘑菇。
十六、遇見月世界人民。
十七、俘虜。
十八、月亮王國，月世界的軍隊。
十九、飛行。
二十、追逐。
二十一、天文學家再次找到炮彈，離開月球。
二十二、跌入太空。
二十三、跌落海洋。
二十四、在海底裏。
二十五、援救，回到地球。
二十六、慶祝勝利，大歡宴。
二十七、贈送獎品給旅行月球歸來的英雄們。
二十八、海軍陸戰隊及消防隊列隊致敬禮。
二十九、建立月球探險的紀念碑。
三十、公衆聯歡。

《月球旅行記》是梅里愛攝製的第四百部影片，八百二十五英尺長，比《灰姑娘》長一倍，比當時一般影片長兩倍。（三十四）

廣東人民廣播電台節目廣播時間

（一九七六年一月一日起實行）

廣州話（頻率1060千赫）

第一次播音

5.00	合唱《東方紅》　預告節目
5.15	文藝節目
5.25	天氣預告
5.40	文藝節目
6.10	對人民公社社員廣播
6.30	文藝節目
7.00	轉播中央人民廣播電台新聞和報紙摘要節目
7.30	文藝節目
8.00	理論學習節目（星期日除外） 或文藝節目（只限星期日）
8.30	文藝評論和文藝節目
9.00	新聞節目
9.30	教唱節目和文藝節目
11.00	農村文化室節目
11.30	對工人廣播
11.50	天氣預報
12.00	本省新聞節目
12.30	對人民公社社員廣播
13.00	文藝節目
13.30	新聞節目
14.00	文藝節目
14.10	對氣象站廣播
14.30	文藝節目（直至16.45　只限星期日） （星期一至六休息）

第二次播音

16.45	合唱《東方紅》　預告節目（星期一至六） 預告節目（只限星期日）
17.00	國際時事節目
17.30	本省新聞節目
17.50	天氣預報
18.00	解放軍與民兵節目（星期一除外） 文藝節目（只限星期一）
18.30	小說連播節目
19.00	全省聯播節目
19.30	對人民公社社員廣播
19.50	每周一歌節目（星期二、四、六、日） 文藝節目（星期一、三、五）
20.00	轉播中央人民廣播電台各地人民廣播電台聯播節目
20.30	農村文化室節目
21.00	對青年廣播節目（星期六除外） 文藝節目（直至23.00　只限星期六）
21.30	文藝節目
22.00	新聞節目（星期一、二、三、四、五、日）
22.30	文藝節目
23.00	天氣預報
23.15	文藝節目
0.00	《國際歌》
0.05	播音結束

貨辦寄到　儀紙却有　提貨被查　終受控告

話說在本地經營藥品，受到很多條例限制，如非內行人，有時很易撞板。

「佐治」原在某大洋行任職，後因世伯提攜，轉到他的出入口行工作，成為入口部負責人之一。「佐治」在某大洋行紡織品部工作時，對其他部門如西藥部的情況，亦知梗概，當正式代理外國某一藥廠的新藥時，必先到有關部門查問清楚，辦妥應辦手續，所以從未發生麻煩。

一天，世伯面囑「佐治」，說他在泰國的一位老友，有些土產擬在港開闢市場，託他設法推銷，並說將寄一些貨辦給他，希望「佐治」想想辦法使他能有交待。

不久，「佐治」收到通知，說有三盒東西自曼谷運到，於是轉告有關同事到機場領取。

這次，「佐治」「老蘿蔔頭」了，原來自泰運來的土產，工商處人員發現乃是成藥，他的同事前往提貨，當場被查問，結果「佐治」那家出入口商的老闆被控告，指他無儀紙運藥品入口，被罰款百元始了事。

答問

冬至前後宜釣鱸

奮余兆均先生：

來信提到的「鱸魚水」一詞，來自鱸魚。時間，即每年農曆十一月中下旬，即冬至前後，這是最適宜釣鱸魚的時間，故釣家習稱為「鱸魚水」。

鱸魚本是淡水魚，生活於珠江流域一帶，每當天氣轉涼時，鱸魚便會聯羣結隊地南游到港海附近避寒及產卵，到來年的春節前又北游回原地。每年的這段期間，在新界的青山西岸、龍頭、鼓灣、大小磨刀、鹿頸、馬灣等地，都成為釣友們大顯身手的好地方。

釣鱸魚是要講究水流的，有說天氣越寒冷，鱸魚更生猛，所以不少釣友都在農早便到馬灣碼頭或青龍頭去租艇，趁早下鈎，爭取更多的時間與更大的機會。釣鱸魚用的魚餌通常是用到五、六吋長的生猛大蝦，但要注意既要鈎得牢，又不要傷害蝦的性命，讓它在深水中游泳，才容易吸引鱸魚上鈎。一般的鱸魚每條約兩、三斤到十一、二斤都有。

如果你有興趣，「鱸魚水」期間，約同三五好友，泛舟海上，享受一番在手的樂趣，只要你有耐心，相信會有收穫的。

尋人

李偉民尋女

遞啓者，鄙人李偉民，現年五十四歲，現任職於新界上水一處地方，茲因父女分離，廣尋不獲，托訪尋之涇，絕望下想借貴報幫忙，代刊登尋訪女兒的信於貴報上。

鄙人約於一九五四年間曾和女子劉瑞蘭同居於通菜街，越年曾幸於廣華醫院誕生一孖女，不數日，不幸夭折了一個，只剩下來現在要尋找的一個。我與劉瑞蘭分手之時，女兒僅兩歲，便由她的母親劉瑞蘭爭持養育，並至現在，今年約計她近二十歲左右，可惜忘卻了她的名字，不過，我從友人陳榮見處得悉她是取回我姓李的。同時，一向寄養於她舅父劉添家裏，以前劉添是經營車販賣條維生，家居九龍仔的木屋，不幸九龍仔一場大火災後，就不知她和她的舅父搬遷到何處居住了，我們父女從而失却了聯絡。雖然，我曾訪查了數年之久，苦無聞津之道，終無結果，為此，故特請閣下刊登此信於貴報上，冀親友或女兒本人閱悉後，使我們闊別的父女團聚，此上

大公報編輯先生

讀者　李偉民

編者按：有知李偉民女兒下落者，請與本版聯繫。

讀者與編者

通宵隧巴收費過高

讀者來信

編輯先生：

貴報自從增闢了《讀者與編者》欄後，能夠讓讀者在貴報版面上發表意見，本人對這點十分欣賞。

我亦想在這裏發表一些有關海底隧道巴士通宵行駛的意見。我住在九龍，工作地點在灣仔，由於工作關係，經常要凌晨一時過後才能夠放工回家，以前由於隧道巴士沒有通宵行駛，故只有搭小巴過海。最近，隧道巴士增闢兩線通宵行駛，這本來應該是受到歡迎的，本人亦感覺比搭小巴方便，不過，通宵隧道巴士的車費要兩元，比平常的隧道巴士車費貴了百分之一百，這不可謂不昂利了。

據所知，巴士公司是封了蝕本門的公共事業公司，過海隧道巴士更是客線巴士中最賺錢的。該公司現增闢兩線通宵行走的隧道巴士，雖然清楚搭客是沒有日間那麼多，但也沒有理由車費要比日間多收一倍。

我不是反對隧道巴士通宵行駛，但兩元車費的確太貴了，尤其對於我們打工仔來說。

夜歸人上

救火不容拖延

本月十七日凌晨三時許，及同日下午三時許，十二小時內連續兩次發生火燭於同一地區附近，距離不夠一百碼，那就是青山碼頭火水倉與爛山村兩處，一左一右，正值北風凜烈，寒風透骨的時候，人們均躲在被窩裏，一聲火燭，驚醒夢中人，扶老攜幼互相哭喊奔命，那裏還理得什麼衣物財帛。一部份比較鎮定的人，走到火場邊看個究竟，只見火燭車開抵現場，照理應即開喉灌救，怎料他們到達前問水喉的位置，到處找尋水喉，浪費不少時間，眼看火勢愈燒愈烈，爆炸聲連續不斷，火光熊熊，筆者站在一邊，看不忍看，適自己面部都發熱了，退回家中附近後，才看見救火人員開水喉灌救，救火人員實的連水喉位置都不知嗎？這樣拖延了時間實在是不應該的。

救火如救命，尤其苦人家遇火燭，那種慘況，實難以形容了。以上報告借貴報讀者與編者版之一隅，刊載出來，以儆來茲，而正將來為幸。

謹致

大公報讀者與編者欄

一憤怒的市民上

髮菜消滯解膩

客意

髮菜蠔豉，髮菜豬手之類菜式，所用材料，配合得十分適當，各人皆可能多吃些，期間，腸胃肚子吃飽不免膩了之品，而髮菜有消滯除積、清理腸胃管道恐液的作用。

蠔豉所含的營養成分，雖然十分豐富，但由於含有多量脂肪，食時有點膩口，多吃了一兩隻，又是以滯積胃腸，是以平素有消化不良問題者，仍不宜多吃。

若用髮菜配合蠔豉，不但可以中和蠔豉的膩滯，而且髮菜是十種（食）物，最好用來消除油膩與脂肪質多的肉類配合製成餸菜，入口十分爽口，多食一點亦無所謂。髮菜具有與別不同的清爽氣味，加上蠔豉有獨特的蠔香，所以這味菜式，「肥、瘦」配合得當，味道亦十分別緻。

人們又喜歡用髮菜來炆豬手，即豬隻的前蹄，豬手的營養成分不錯，蛋白質和脂肪的含量都很高，還有十分豐富的鈣質，但豬手脂肪多，它的皮肥膩，多吃幾塊便感到膩口。若配合髮菜進補食物，膩口和膩滯問題可能大大地減少。

髮菜，有清潔胃腸的功效，假如小孩子吃得肥膩東西的肉類太多，胃腸滯了塊滯，就而有「肚痛」情況，不妨用髮菜五錢，浸透洗淨，用米煲白粥給他吃，連髮菜一齊吃下去，吃鹹吃甜無所謂，吃下去有消積消滯之效，多吃幾次無妨。

大辦館銷耶誕貨 今年約增加一成

洋酒罐頭餅乾價均提高 估計春節生意將比較好

【本報訊】一些大型辦館今年銷售耶誕貨的總值，約比去年增加一成，銷貨量則保持平穩。

今年洋酒和罐頭餅乾的售價，都比去年提高，雖然罐頭朱古力等糖果價回降，但總的來說，貨價還是續升的。所以在銷貨量保持平穩的情況下，辦館和超級市場的營業額仍可增加一成左右。

進入今年下半年以來，出入口貿易已逐漸止降回增，主要工業近來的接單和開工情況相當好，旅遊和地產建築業的生意，亦有不同程度的好轉，這都是造成耶穌誕貨銷售總值增加的一些主要原因。

據洋酒及罐頭伙食行商人估計，明年春節該行的生意額，肯定還要比耶穌誕為多。因為大多數居民都更加重視過春節。

一些大型辦館今年耶穌誕接做代客送禮的生意，據說可以企穩於去年的水平。不過，多數送禮上門的生意金額，都限於每份數十元至二百元，大額生意則仍然較少。

若干大型辦館和超級市場，現時仍照舊價出售拔蘭地、威士忌和香檳等洋酒。雖然港府已於本月初作今年第二次的提高洋酒稅，但由於它們存下舊價貨較多，現要趁耶穌誕節前爭取多銷，故仍要照舊價賣貨。幾種通行牌子的中、上價拔蘭地酒，現均售每瓶四十八元半、五十一元至六十四元不等。值得注意的是，每瓶售廿四元至廿九元的威士忌酒，目前銷量約比一年前增加一成半到二成，反為拔蘭地酒所佔的銷售比重，則去年和今年都連續下降。內行人指出，威士忌售價比拔蘭地便宜一半，比較適應多數消費者的經濟能力，這是造成它的銷量能連續增加兩年的一個重要原因。

星馬採辦年節貨品

主要扯購乾果雜貨海味 對日用物品吸去亦稍增

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人，最近向港扯購貨物比不久前略增，但與往年同期情況比較，今年採辦年節應銷貨未如理想。

據辦莊人士說，新加坡和馬來西亞入口商，最近向港扯吸增加的貨類，主要為食用物品中的乾果雜貨、海味和日用物品中的五金製品、家庭用品、瓷器、玩具等，都是在冬節、耶穌誕和新曆新年期間較旺銷的貨物。對生果、菜蔬繼續有補吸，但數量尚無顯著增多，這可能是由於馬來西亞增加了生果入口稅的影響。因自馬增稅以來，新加坡市場生果市道亦弱，行情不穩定，入口商暫時未敢放手補貨。至於其他通常去銷貨品，如建築材料、工業用輔品、紡織物等等，星馬入口商繼續有新訂單寄來，來單數量仍維持不久前水平。

最近星馬入口商向港扯購年節應銷貨比前略增多，可是，若與往年同期情況比較，生意尚未如理想。由於今年星馬市場一般銷貨力雖不比去年低落，但亦未見有顯著的提高。而今年當地市場的應節貨，再出口銷去印尼、泰國等地則比去年差。

港金價回順

【本報訊】昨日九九金期貨價反覆回順，每兩比上週末跌五元三。飾貨金價則依舊企住每兩九○五元。美鈔和美匯價稍回挺。

九九金昨以八六八開出頭盤，比上週末收市價升了一元二，之後，一度升至八七○．七，是為全日最高價，掮家乘高有售，市反覆回順至八六六．五，上午收市八六八．一。午後開市八六八．二，價位步步滑下，最低價降至八六一．五，收市就企住八六一．五。加息一元一，牌上交收一千二百兩。

美鈔開市五○三．二，收市五○三．五，比上週末收市升零點六。美匯開市五○四．三，收市五○四．二五，比上週末收市升零點一五。

各地經濟

日工商業千四百家 上月被銀行停交易

【本報訊】據東京報紙《每日新聞》本月二十日報道，日本銀行聯合會在十九日發表，十一月份銀行停止交易的工商企業家數，是第三個最高的月份，反映了當前日本經濟衰退嚴重持久。

日本銀行聯合會說，上月銀行終止交易的工商企業共一千四百零一家，它們的資本額均一百萬日圓以上。

上述數字，比今年十月份下降百分之四點四，但比一年前則增百分之十三點九。

上述工商企業共負債一千三百七十六億日圓（約四億五千八百六十萬美元）。這比今年十月份增加了百分之五十七點三，比去年同月增加了百分之七十九點一。

本月初旬批發價格續升

又，日本銀行本月十九日發表，本月初旬日本的批發價格繼續上升，這是第四個十天期的上升。

本月上旬的指數為一五八．七（以一九七○年為基數一○○），比十一月下旬上升了百分之零點一。

以貨品種類來說，本月上旬與上月下旬比較，廢鐵批發價上升了百分之三點三，石油及煤及其產品上升了百分之零點五，牛肉上升了百分之八點二，非鐵金屬則下降了百分之零點八。

據日本石油化學工業聯合會上週末發表，預計一九七五年日本的乙烯產量共三百三十三萬五千噸，比一九七四年下降百分之十九。

該聯合會說，乙烯減產是日本汽車、家用電器、房屋建築等減產所致。

該聯合會預料，日本明年的乙烯產量會增至三百六十萬噸至三百八十萬噸。

泰國申請投資者年來只一百宗

【曼谷二十日航訊】據泰國投資委員會發表的投資情況報告稱，今年泰國的投資情況並未好轉。今年首十一個月來，申請投資扶助者僅得一百宗，而最後一個月份（十二月）估計申請者不及十宗，與前年全年申請投資扶助的五百五十二宗比較起來，少了一半，可見今年投資冷落的程度。投資規模亦較過去為少，前年獲扶助的註冊總投資共五十五億二千四百萬銖，去年減為二十七億五千萬銖。今年首十一個月僅得五億三千九百萬銖，各個投資計劃的平均投資額，前年是一千七百萬銖，去年為一千五百六十萬銖，今年則減到七百萬銖。

人民幣對外幣匯價昨無變動。

國際市場報價多漲 印尼玉米要價更昂

港商認為不化算甚少辦貨運來

【本報訊】在國際市場玉米價格上漲聲中，印尼玉米來盤比前更高，運來不化算，印尼土產輸來比前更疏。

據貿易商消息，印尼土產輸來香港市場最近比前些時更見疏落，因為除經常有輸來的沙藤等外，沒有大宗的來貨。過去間有大宗輸來的米糠與麥糠，最近來貨量亦比前減少，每水船來貨只三幾百噸而已。因為來貨無利可圖，如米糠此間市場價約為每擔二十三、四元，麥糠每擔為三十六、七元，和來途成本價格差不多，雖然來貨不致蝕本，但談不上獲利。

印尼玉米現在原已大量登場時候，可是這一生產年度的印尼玉米迄未有輸來，前此已因印尼出口價格高，運來無利可圖。最近國際市場玉米價格止跌轉漲，泰國玉米報價由每噸一○八美元至一一○美元，漲到一二○美元（FOB），在這市勢下，印尼玉米每噸由一三○美元一噸報升到一五○美元以上（CIF）。可是目前港市每擔為四十一、二元，運來更難化算，因之，沒有貿易商辦運來港。

【曼谷二十二日航訊】據泰商業院秘書他巴那披稱，泰玉米本生產年度產量雖達三百萬噸，預料全部可售完，絕不致積存到明年。本年度生產的三百萬噸玉米，現在僅賸一百七十萬噸，在存貨一百七十萬噸中，依照合約須供銷日本七十四萬噸，台灣二十一萬噸，其他市場二十萬噸，作為種籽、飼料和興造飼糧四十萬噸，再供售中華人民共和國十五萬噸。根據上述數字，本生產季度玉米已可無存貨。

股市交投疏落 總值不足二千萬元

【本報訊】昨日股價先小跌而後小升，結果恒生指數升零點四六，升為三三二點六，遠東指數升零點六三，升為一六五點五八，金銀綜合指數則跌零點零三，跌為二七點五七，金指數升零點一，升為二八點五，銀指數降零點二，降為二六點七三。

成交股價，以麗華股漲得最多，每份漲三毫半，漲為八元四。九龍倉股漲二毫，漲為十二元八。匯豐及怡和證券股各漲一毫，前者漲為七十八元二，後者漲為十元二。但九龍股卻跌一毫，跌為十五元九。港燈、大酒店及黃埔股各跌半毫，港燈股跌為三元五五，大酒店股跌為八元四五，黃埔股跌為七元二五。九巴及會德豐A股各跌二仙半，前者跌為四元六五，後者跌為三元一等。

股票成交共值一千七百一十四萬元，九龍佔十八萬，金銀佔二百八十一萬，遠東佔八百三十九萬，香港佔四百七十六萬，比上週末減六百二十三萬。

昨日股市中人，對實質多抱觀望態度，原因是此間股價反覆上升近三十點之後，已[illegible]上升，美國銀行優惠利率上升，外圍市情未甚樂觀；但另一方面，銀行頭寸鬆，時有入市活動可能。

新會柑蜜柑暢銷

【本報訊】昨天早上街販紛紛落行扯購新會柑和蜜柑以趕應「冬至」市場銷售，柑橙成出亦大宗。

昨天「冬至」，新會柑、惠陽蜜柑和廈門蘆柑等大幫買賣仍活躍，其中以蘆柑成交最為大宗，每盒分成十七元至二十三元。惠陽蜜柑每盒成價為十六元、十八元和二十二元。

折息在三厘徘徊

【本報訊】昨日銀行同業拆息一般成週息三厘左右，最高曾做至三厘二五。據銀行業內人士說，以近來年終結算期間來說，拆息始終未有明顯上升過，這反映銀根實在異常鬆弛。

泰米新訂價尚報穩

港商仍少訂明年首季米

【本報訊】今年最後一季的泰米進口額，本月底前可陸續運到。但對明年首季的泰米入口額，則多未訂購。

近日泰國方面報來的食米出口價一般是穩，其中香米每噸報三百六十五至三百七十五美元，百分百普通級大米三百三十五至三百四十五美元，谷仔米三百一十五至三百二十五美元，上米碎二百五十五美元，糯米二百八十五美元，三號米二百八十五美元。由於此間入口米商自日前泰國降低食米出口貼價以後，經已先後落手把本季的泰米進口額訂齊，所以到近日泰米盤口雖不斷開到，但港商落手卻疏。

又，昨日食米正盤成交共四千多包，目前食米存量約共六十三萬包。

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

全貨櫃航線 來往香港—東京及神戶（兼收冷藏貨）

寶利雅士 BONITA ACE MAIDEN VOY. 十二月廿六日抵港 廿七日開行

VOY.2 元月十二日抵港 十三日開行

亞洲雅士 ASIA ACE VOY.7 元月三日抵港 四日開行

裝貨：船前一天下午五時，收貨站：現代貨箱碼頭

安雄輪 M.S."AINA HAINA" 十二月廿五日由日本抵港 十二月廿六日開往新加坡

貴客付貨 惠臨接洽 總代理：東洋船務有限公司 大道中華商大廈1101室 電話：[illegible]

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯 [illegible]打 歐洲	江興快輪 Pierre Career	1月3日	1月4日	毛里求斯、[illegible]打、漢堡、[illegible]路、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦、都柏林。
	江豐快輪 Kara Career	1月16日	1月18日	

貴客付貨 請到本公司接洽

總代理：泛洋航運有限公司 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-230091（[illegible]）

澳門代理：[illegible]船務公司 電話2797 地址：[illegible]

CONCORDSHIP LINE

香港、沙巴、汶萊、沙勝越定期航線

太安輪 M.V."PACIFIC ASIA No.1"（第23航次） 直放：亞庇、婆羅乃 元月七日落貨 八日開行

金安輪 M.V. CAMCOT (DWT 4600 SINGAPORE FLAG BUILT 1979)（第三航次） 直放：山打根、斗湖 元月十一日抵港 十二日落貨

詩美輪 M.V. SIMANI（第26航次） 直放：古晉、詩巫。 元月十一日抵港 十二日落貨

新型快速冷藏船 新利輪 M.V. SEED LEAF 直放：東京。 元月十五日落貨 十六日開行

承運漁魚、凍肉、水果、各種冷藏貨物及其他雜貨等。

總代理：東安海運有限公司啟 電話：[illegible]

順昌航業有限公司

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十六浬 全船客房冷氣設備） 直透：新加坡、庇能 本期一月四日落貨 六日開行 下期一月廿二日落貨 廿四日開行

大福山 M.S. TAIPOOK SHAN 直透：曼谷 即日落貨 廿四日下午開行 泊A27泡

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直透：曼谷 十二月廿六日落貨 廿八日開行

「施德羅二」M.S."STALO II"

由上海來，約於十二月廿四日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟 中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

「渣林」輪 M.V."JHELUM" 訂十二月廿九日到 卅日開行 直放：MOJI, OSAKA, KOBE, NAGOYA, YOKOHAMA.

「沙蘭瑪」輪 M.V."SHALAMAR" 訂一九七六年正月三日到四日開 直放：哥倫坡、喀喇嗤。

東海航運公司啟 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五—二三六一七四（五線）

東海建業有限公司

貨倉業務．貨櫃運輸

•一流建築及設備之倉庫
•總面積共達207，667方呎
•鄰近葵涌貨櫃碼頭
•地下設有高速車尾板之最新式起卸台
•標準之自動防火系統
•全部裝有通風及防潮設備

•有關業務詳情•請詢

5—254308 12—246621

寫字樓：康樂大廈39樓
貨倉：新界葵涌大連排道48至56號東海大廈

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

神弦丸 M.V."SHINGEN MARU" 十二月廿三日抵港 十二月廿四日收貨，即晚開行 直放：新加坡

名古屋丸 M.V."NAGOYA MARU" 元月二日由日抵港。元月三日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四四五五七九 四四五六八九 [illegible]

本行新式堅固快捷輪船

美中美 M.V."CHITIN TANTHUWANT" 準期十二月廿日落貨 直透曼谷 泊19號泡 廿四日下午開行

美上美 M.V."MAH BULAKUL" 準期十二月廿四日 直透曼谷 廿七日下午開行

貴客附貨請到本行接洽 振盛行有限公司啟 電話：[illegible]

WORLD LINE

日本—香港—星馬定期航線

新都丸 M.S."SHINTO MARU" 直往：新加坡，巴生 十二月廿二日到港 廿三日開行

太平之春輪 M.S. PACIFIC ECHO 直往：星加坡、巴生 十二月廿九日到港 三十日開行

第八金力丸 M.S. KINRIKI MARU No.8（九七九年新時速十四海里） 直往：新加坡，巴生 十二月卅一日到港 一月一日開行

總代理：大源船務有限公司 香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話：H四四五○九六，四四四五七八

EASTERN SHIPPING LINES

日本—香港—星馬定期航線

東露輪 M.S."ST.LOURES" 十二月廿四日到港落貨 十二月廿五日開行 直往新加坡

柳博丸 M.S. RYUHAKU MARU 十二月卅日到港 十二月卅一日開行 直往新加坡

貨箱服務 香港—菲律賓定期航線

東美輪 M.S."EASTERN MINA"（VOY.35.S） 十二月廿二日抵港 十二月廿三日開行 直往馬尼拉 宿務

玉成輪 M.S. YUHSING 十二月廿二日落貨 廿三日開行 直放曼谷

接攬處及入口代理：東源公司 香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話H四四五○九六，四四四五七八

W.T.船務（遠東）有限公司
W.T. SHIPPING (FAR EAST) LTD.

海陸貨箱•集合運輸
代客存倉•起卸運輸
航空貨運•貨運保險

CONTAINER CONSOLIDATION SERVICE, FORWARDER, SHIPPING, WAREHOUSING, TRANSPORT AIR CARGO INSURANCE BROKER. HONG KONG/U.K., GERMANY, HOLLAND, BELGIUM, AUSTRIA, SWITZERLAND.

香港德輔道中173號先施大廈706室 電話：5-431391（五線）
RM. 706 SINCERE BUILDING 173 DES VOEUX ROAD C., HK.
TEL.: 5-431391 (5 LINES)
TELEX: 86087 WTSHP HX
CABLE ADD.: WTSHPHK.

日本郵船株式會社

紅海航線

伊予丸 M.S."IYO MARU" 直往：吉布地、亞丁、阿拔巴、荷台達 十二月廿五日落貨 十二月廿八日開行

海毅 M.S."OCEAN ENERGY" 直往：吉布地、亞丁、阿拔巴、蘇丹港、荷台達 一月三日落貨 一月四日開行

泰定 M.S."WELSH TRIDENT" 直往：亞丁、吉布地、亞拔巴、蘇丹港 一月三日落貨 四日開行

河內丸 M.S."KAWACHI MARU" 直往：亞丁、阿拔巴、吉布地、荷台達 一月十三日落貨 十四日開行

紀伊丸 M.S."KII MARU" 直往：SALONICA、那不勒斯、PIRAEUS、伊斯坦堡、BOURGAS, CONSTANTZA 一月三日落貨 四日開行

飛彤 M.S."FRINTON" 直往：LIMASSOL、PIRAEUS、拉塔奇 一月三日落貨 四日開行

南樂利 M.S."CAPETAN NANOLIS" 直往：BOURGAS, VALLETTA, TRIPOLI, BENGHAZI 一月六日落貨 七日開行

貴客付貨請接洽 日本郵船（香港）有限公司

式堅渡 M.S."SIGANTO A.S." 直往：科威特、杜拜、巴林、達曼 十二月十七日落貨 十八日開行

茨城丸 M.S."IBARAKI MARU" 直往：[illegible] 一月二日落貨 三日開行

琦玉丸 M.S."SAITAMA MARU" 直往：[illegible] 一月二日落貨 三日開行

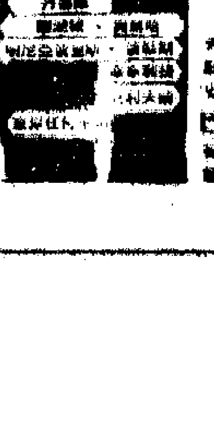
玉成丸 M.S."YUSEI MARU" 直往：仰光、吉大港、加爾各答 十二月卅日落貨 卅一日開行

貴客付貨請接洽 華人代理：百兆公司 香港康樂大廈 電話：[illegible]

澳門代理：祥琦公司 澳門新馬路平安戲院樓上二號 電話：五八○七

總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港康樂大廈廿四樓 電話：5-243081（十線）

西雅圖港
一最接近東方



與美國西海岸的其它海口比較，在相同運費的條件下，西雅圖港有相當優越的條件，距離最短，轉運最快！

PORT OF SEATTLE

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
馬成馬士基 MARCHEN MAERSK(晨早)	新加坡	葵涌	馬士基
順興 CRYSTAL STAR(下午十時)	日本	B23	中央
同豐 TUNG FONG(上午六時)	高雄	油麻地	海通
安華 ASIAN REWARD(下午七時)	澳洲	葵涌	太古
利士碧琪 KRISTIN BAKKE(下午八時)	三寶市	A9	鐵行
利華諾斯 N.G.LIVANOS(下午四時)	日本	A18	怡和
神弦丸 SHINGEN MARU(下午三時)	日本	A33	海聯
士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND(上午七時)	新西蘭	海厦	太古
海强 HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	永裕
海慶 OCEAN PRIMA(下午)	新加坡	A10	大三
東方進口商 ORT. IMPORTER(中午)	高雄	九龍橋	港郵
先進紐頓 STRATHNEWTON(上午九時)	波斯灣	A31	鐵行
巴西倫那丸 BARCELONA MARU(上午)	日本	A8	大三
金源 KIM GUAN(晨早)	汕頭	油麻地	源源
泰中泰 CHITTIN TANTHUWANIT(上午五時)	曼谷	B19	振盛行
漢江 HANGANG GLORY(下午九時)	基隆	葵涌	川崎
先進寶來 STRATHBRORA(下午三時)	神戶	A24	鐵行
長茂 EVER SUMMIT(下午四時)	高雄	北角橋	利達

今日出口船隻

船名	開往港口	停泊地點	公司
大寶丸 TAIHO MARU(上午八時)	新加坡巴生	B39	永泰
東海 TUNG HAI(上午八時)	高雄	油麻地	東海
甸那士高 DINNA SKOU(下午)	日本	A7	大三
馬成馬士基 MARCHEN MAERSK(下午)	加州紐約	葵涌	馬士基
綠島 GREEN ISLAND(上午七時)	基隆	海厦	華島
東發 TUNG FAU(下午)	基隆	油麻地	東海
大同 TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東海
東美 EASTERN MINICON(下午)	馬尼拉	油麻地	東源
光陸丸 SOLAR CONTINENTAL MARU(下午)	曼谷	油麻地	新興
玉成 YUHSING(下午)	曼谷	B2	東興
新都丸 SHINTO MARU(下午)	新加坡巴生	B15	大興
愛華樂 ADVARA(上午八時)	悉尼	黃埔橋	福來
澳洲企業 AUST. ENTERPRISE(下午)	悉尼	九龍橋	怡和
國興 FLOURISHING COUNTRY(下午)	曼谷	B32	建華
查蘭限 JALAMOHAN(上午八時)	加州	九龍橋	百保利
十一月七日 NOV.SEVENTH(下午一時)	的黎波里	B36	泛亞

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
夏灣拿丸 HAVANA MARU	日本	A	大三
施達龍二 STALO II	上海	B	華夏
士打菲士高 STRAAT FRESCO	基隆	A24	渣華
東偉 EASTERN GRAND(上午)	曼谷	B	順利
大榮丸 DAIEI MARU	日本	B	永泰
哈域馬士基 HARTVIG MAERSK(晨早)	日本	海厦	馬士基
海國 HAI KUO	基隆	油麻地	永裕
亞露薇 AROSIA	歐洲	A	實隆
百利達 BURATAN PINE(中午)	日本	B	天祥
先達 FEATHON	日本	A	海通
東霖 ST. LOURDES	日本	油麻地	東源
海隆 HAI LONG	基隆	油麻地	永裕
阿利近 OREGON	曼谷	A	怡和
阿京城丸 BUENOS AIRES MARU	日本	A	大三
大貨 THEBEN	基隆	A	百保利

明日出口船隻

船名	開往港口	停泊地點	公司
哈域馬士基 HARTVIG MAERSK(下午)	新加坡印尼	海厦	馬士基
漢江 HANGANG GLORY(晨早)	高雄日本	葵涌	川崎
東方出口商 ORIENTAL EXPORTER	高雄鹿特丹	九龍橋	港郵
海强 HAI CHIANG(下午)	高雄	油麻地	永裕
長茂 EVER SUMMIT	紐約	北角橋	利達
美國精神 AM. LEGION	神戶加州紐約	北角橋	美輪
新明仁 NEW MINGREN	星加坡	B24	明仁
大福山 TAIFOOKSHAN(下午)	曼谷	A27	順昌
神弦丸 SHINGEN MARU(半夜)	新加坡	B37	海聯
安華 ASIAN REWARD(中午)	澳洲	葵涌	太古
利華諾斯 N.G.LIVANOS(下午)	南非	A18	怡和
海慶 OCEAN PRIMA(下午)	日本	A10	大三
泰中泰 CHITTIN TANTHUWANIT(下午)	曼谷	B19	振盛行

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
東方特快 ORIENTAL EXPRESS	貨列島	港郵
蘇祿海 SULU SEA	A44	益豐
北林 PREMIER ARCTIC	A31	華林
國泰 CATHAY	九龍橋	鐵行
馬金 MAH KIM	A40	港僑
泰山 TAI SHAN	B27	招商局
亞力士一號 ALEX No.1	油麻地	泰利
明禮 MING LI	油麻地	明仁
藍寶石 SAPPHIRE	A48	益豐
第一泉山丸 SENZAN MARU No.1	油麻地	萬洲
海鵬 HAI PENG	油麻地	太鈴
亞得里亞海 ADRIATIC SEA	A48	益豐
CHAMWINO	A46	招商局
湯瑪斯 THOMAS K	A50	東海
黃海 HUANG HAI	A46	招商局
成豐 SENG HONG	油麻地	美成
金海 GOLDEN SEA	B24	凱興
KAPITAN LEVSOLVYEV	西區	華林
新斯米 SMIT LLOYD	太古塢	渣華
GEORGIANA	太古塢	中英
蘇德吉 ZUIDERKERK	A33	實隆
聖吉亞 SANTA LUCIA	B4	華夏
渤海 POSRA	B8	招商局
榮加都 RUNGRATO	B6	泉興
秀正丸 SHUSEI MARU	B37	協成
雯怡 MINHAO	B29	招商局

入口船期預告

船名	開來港口	月日	公司
安雄 AINA HAINA	日本	12月25	東洋
佳達 KALANTAS	日本	12月25	東洋
美上美 MAH BULAKUL	曼谷	12月25	振盛行
新加坡島 SINGAPORE ISLAND	高雄	12月25	太來
伊予丸 IYO MARU	日本	12月25	日郵
銀嶺丸 GINREI MARU	日本	12月25	協成
泰來 TAI LAI	高雄	12月25	東海
東昇丸 TOSEI MARU	日本	12月25	東方
力打隆 NEDER RHONE	日本	12月25	實隆
金玫瑰 GOLDEN ROSE	新加坡	12月25	泛亞
皇后威利 QUEENSVILLE	美國	12月25	百保利
海恩 MARITIME GRACE	日本	12月25	大三
佛蘭西丸 FRANCE MARU	日本	12月25	川崎
東京灣 TOKYO BAY	歐洲	12月25	太古
發利怡美利 FERNANDOEVERETT	印尼	12月26	福來
建華二號 KIEN HWA No.2	高雄	12月26	東海
寶利雅士 BONITA ACE	神戶	12月26	東洋
惠來二號 HUEI LAI No.2	基隆	12月26	東海
銀洲 NGAN CHAU	新加坡	12月26	太來
協明丸 KYOMEI MARU	新加坡	12月26	日郵
他輔總統 PRES. TAFT	美國	12月26	總統
里約熱內盧丸 RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	12月26	大三
威捷 T. JEFFERSON	美國	12月26	海運
海坦九號 SEA THAND NO.9	高雄	12月26	泛亞
馬來西亞成功 MAL.SUCCESS	美國	12月26	港郵
加拉高林 KARAKORUM	基隆	12月26	渣華
國寶 TREASURE COUNTRY	曼谷	12月26	建華
大龍山 TAILUNGSHAN	曼谷	12月27	順昌
惠來三號 HUEI LAI No.3	基隆	12月27	東海
愛丁堡城 CITY OF EDINBURGH	高雄	12月27	達行
士打那素 STRAAT NASSAU	基隆	12月27	渣華
星星 STAR ALTAIR	波斯灣	12月27	福來
貿易 SL. TRADE	美國	12月27	海陸
士打莫三鼻 STRAAT MOZAMBIQUE	上海	12月27	渣華
海亞 HAITIEN ASIA	日本	12月27	天祥
太明丸 TAIMEI MARU	日本	12月27	大阪
山竹丸 YAMATAKE MARU	日本	12月27	協成
海花 SEA BLOOM	日本	12月27	馬士基
山幸丸 SANKOU MARU	日本	12月28	中央
山泰丸 YAMAYABU MARU	日本	12月28	中央
士打拉高士 STRAAT LAGOS	高雄	12月28	渣華
士打富謨美 STRAAT FUTAMI	非洲	12月28	渣華
嘉寶 JUSTINA L CABEL	神戶	12月28	東盛
柯羅美亞 AL RUMAITHIAH	日本	12月28	怡和
澳洲開發 AUST. EXPLORER	澳洲	12月28	怡和
菲島怡美利 JOHNEVERETT	日本	12月28	福來
拿可基 PIONER NAKHODKI	海參崴	12月28	華林
花娜羅光榮 FARALLON GLORY	日本	12月28	永泰
金華 KING HWA	高雄	12月28	東海
長城 KOTA PANJANG	新加坡	12月28	太平
美麗星 MARY STAR	釜山	12月28	新興行
滿的威道丸 MONTEVIDEO MARU	日本	12月28	大三
太平洋鳳凰 PACIFIC PHOENIX	美國西岸	12月28	太平
旭光丸三號 KYOKKO MARU NO.3	日本	12月28	川崎
派林士 PARAMUSHIR	東京	12月28	華林
美寶美 BULSOOK	曼谷	12月28	振盛行
渣林 JHELUM	新加坡	12月29	東海
佳樂 GALLO	馬尼拉	12月29	東洋
韓龍 HAN YONG	神戶	12月29	大三
大和 TAEHO	神戶	12月29	港郵
美華碧琪 MARTHA BAKKE	星洲	12月29	鐵行
淳洋丸 JUNYO MARU	日本	12月29	永泰
夏美安 HERMION	丹絨馬尼	12月29	多利順
NEPTUNE VOLANS	日本	12月29	大三
太平洋之音 PACIFIC ECHO	日本	12月29	大源
古晉 KUCHING	日本	12月29	海聯
七海一號 OCEAN SEVEN I	日本	12月30	天祥
河內 HANOI	日本	12月30	天祥
安琪 C.K.ANGEL	日本	12月30	天祥
太平 TAI PING	新加坡	12月30	百保利
美國自由 AM. LIBERTY	美國	12月30	美輪
嘉娜馬士基 CLARA MAERSK	日本	12月30	馬士基
海民 HAI MING	基隆	12月30	永裕
玉成丸 YUSEI MARU	日本	12月30	日郵
香港島 H.K. ISLAND	新加坡	12月30	太平
斯爾堡馬士基 SVENDBORG MAERSK	美國	12月30	馬士基
三藩市丸 SAN FRANCISCO MARU	日本	12月30	大三
利來福 NL. DELFT	歐洲	12月30	實隆
美芝 MAY BREEZE	日本	12月30	中央
寶嘉西路加 BUNGA SEROJA	歐洲	12月30	萬邦
佛列安徒 FRIEDRICH ENGELS	日本	12月30	東亞
星洲至尊 SINGAPORE PRIDE	高雄	12月30	港郵
立頓莎菲 NEPTUNE SAPPHIRE	日本	12月30	怡和
佰爾 PRIAM	新加坡	12月30	百保利
東京灣 TOKYO BAY	高雄	12月30	太古
攝津丸 SETTSU MARU	日本	12月30	日郵
山西 SHANSI	新西蘭	12月31	太古
哥羅拉多 COLORADO	美國	12月31	怡和
化芝美路根 D.F. FAJEMIROKUN	日本	12月31	實隆
英倫丸 ENGLAND MARU	日本	12月31	川崎
荔枝王 LYCHEE KING	日本	12月31	萬信
新熱那亞 ZIM GENOVA	美國	12月31	新興行
鞍馬丸 KURAMA MARU	歐洲	12月31	日郵
第八金力丸 KINRIKI MARU No.8	日本	12月31	大源
柳博丸 RYUHAKU MARU	日本	12月31	東源
亞美娜 DONA AMALIA	日本	12月31	永泰
健龍 KEEN DRAGON	日本	1月1	天祥
東榮 EASTERN HONOUR	日本	1月1	天祥
斯拉夫 PIONER SLAVYANKI	海參崴	1月1	華林
埼玉丸 SAITAMA MARU	日本	1月1	日郵
地中海 MEDITERRANEA	日本	1月1	天祥
維威 JOINVILLE	基隆	1月1	沙咪
玻利維亞丸 BOLIVIA MARU	日本	1月1	川崎
羽黑山丸 HAGUROSAN MARU	日本	1月1	大三
卑爾根丸 BERGEN MARU	日本	1月1	大三
瑪嘉烈 MARGARET CORD	日本	1月1	大三
皇后星 QUEEN STAR	釜山	1月1	新興行
夏利遜總統 PRES. HARRISON	美國	1月1	總統
勝洋丸 SHOYO MARU	日本	1月2	天祥
沙路士吉 SEROOSKERK	日本	1月2	渣華
JAMAICA FAREWELL	日本	1月2	日郵
名古屋丸 NAGOYA MARU	日本	1月2	海聯
昌興 FORTUNE RUNNER	日本	1月2	海聯
多利士高 DOLLY SKOU	日本	1月2	大三
東一 DONG IL	釜山	1月2	東宇
南非愛花 S.A.ALPHEN	南非	1月2	怡和
海探 SEA ADVENTURE	新加坡	1月2	大三
士打荷蘭 STRAAT HOLLAND	基隆	1月2	渣華
東榮 EASTERN HONOUR	日本	1月2	天祥
威士達吉 WESTERKERK	日本	1月2	實隆
東方亞牌 ORT.ACE	高雄	1月2	港郵
哥連多丸 CORINTO MARU	日本	1月2	大三
香港鳳凰 H.K.PHOENIX	美國西岸	1月2	太平
肯尼迪總統 PRES.KENNEDY	美國	1月2	總統
迅達 ZAANKERK	日本	1月2	實隆
茨城丸 IBARAKI MARU	日本	1月2	日郵
亞諾馬士基 ARNOLD MAERSK	新加坡	1月2	馬士基
可達馬士基 HERTA MAERSK	日本	1月2	馬士基
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	新加坡	1月3	福來
海華 HALLVARD	丹絨馬尼	1月3	多利順
沙蘭瑪 SHALAMAR	日本	1月3	東海
達利怡美利 MAKEVERETT	日本	1月3	福來
博多丸 HAKATA MARU	歐洲	1月3	日郵
士打神戶 STRAAT KOBE	基隆	1月3	渣華
泰定 WELSH TRINDENT	基隆	1月3	日郵
海毅 OCEAN ENERGY	基隆	1月3	日郵
日本芷莉 JAPAN CANELA	日本	1月3	泛洋
利達多 RYTTERDAL	歐洲	1月3	多利順
交易 SL. EXCHANGE	美國	1月3	海陸
順泰 PAN TRADER	日本	1月3	中央
東方司令員 ORT.COMMANDER	高雄	1月3	港郵
廣東 KWANG TUNG	高雄	1月3	太古
遠柯達 BENALDER	英國	1月3	達行
江東 FLORES CAREER	上海	1月3	泛洋
亞洲雅士 ASIA ACE	日本	1月3	東洋
大寶石 TAIPOOSEK	新加坡	1月4	順昌

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月日	公司
力打隆 NEDER RHONE	熱那亞馬賽	12月26	實隆
愛丁堡城 CITY OF EDINBURGH	漢堡南安普頓	12月28	達行
派林士 PARAMUSHIR	倫敦鹿特丹	12月30	華林
利來福 NL. DELFT	鹿特丹漢堡	12月30	實隆
河內 HANOI	鹿特丹漢堡	12月30	天祥
佛列安徒 FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹漢堡	12月31	東亞
東京灣 TOKYO BAY	南安普頓漢堡	12月31	太古
寶嘉西路加 BUNGA SEROJA	利夏化倫敦	12月31	萬邦
星洲至尊 SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	12月31	港郵
立頓莎菲 NEPTUNE SAPPHIRE	漢堡倫敦	12月31	川崎
夏利遜總統 PRES. HARRISON	熱那亞馬賽	1月1	總統
地中海 MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	1月2	天祥
卑爾根丸 BERGEN MARU	地中海	1月2	大三
GRODEKOVO	歐洲	1月3	華林
威斯達吉 WESTERKERK	馬賽巴塞倫那	1月3	實隆
博多丸 HAKATA MARU	熱那亞馬賽	1月4	日郵
江東 FLORES CAREER	利物浦倫敦	1月5	泛洋
利達多 RYTTERDAL	鹿特丹漢堡	1月5	多利順
史蘭地亞 SELANDIA	鹿特丹哥德堡	1月8	實隆
遠柯達 BENALDER	漢堡鹿特丹	1月9	達行
拿可基 PIONER NAKHODKI	倫敦漢堡	1月10	華林
盛利馬士基 CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	1月12	馬士基
亦嘉 YEL YUNG	漢堡鹿特丹	1月13	港郵
美達菲亞 MEDORFEA	熱那亞馬賽	1月14	沙咪
艾森豪總統 PRES. EISENHOWER	熱那亞馬賽	1月15	總統
利康 NIHON	鹿特丹哥德堡	1月16	實隆
大阪灣 OSAKA BAY	漢堡鹿特丹	1月17	日郵
江駿 KARA CAREER	漢堡	1月18	泛洋
遠倫文 BENLOMOND	里斯本	1月19	太古
寶嘉坦美 BUNGA TANJONG	利物浦倫敦	1月22	萬邦
遠利地 BENLEDI	漢堡利物浦	1月23	太古
東方進口商 ORT. IMPORTER	漢堡鹿特丹	1月23	港郵
東京快輪 TOKIO EXPRESS	漢堡不來梅	1月23	捷成
利邦力加 NIPPONICA	巴塞倫那馬賽	1月26	天祥
利來得 NL. DEJIMA	鹿特丹哥德堡	1月26	實隆
亞露薇 AROSIA	熱那亞馬賽	1月25	實隆
七海橋 SEVEN SEA BRIDGE	漢堡鹿特丹	1月27	川崎

印巴・中東線

船名	開往港口	月日	公司
大貨 THEBEN	波斯灣	12月25	百保利
先達寶來 STRATHBRORA	波斯灣	12月26	鐵行
夏灣拿丸 HAVANA MARU	紅海	12月25	大三
先達 FEATHON	波斯灣	12月25	海通
伊予丸 IYO MARU	紅海	12月26	日郵
新加坡島 SINGAPORE ISLAND	波斯灣	12月26	太來
蘇地吉 ZUIDERKERK	維加西的港	12月26	實隆
東昇丸 TOSEI MARU	亞喀巴拉塔基亞	12月27	東方
海坦九號 SEA THAND No.1	荷台達里雅德加西	12月28	泛亞
柯羅美亞 AL. RUMAITHIAH	波斯灣	12月29	怡和
菲島怡美利 JOHNEVERETT	仰光吉大港	12月29	福來
滿的威道丸 MONTEVIDEO MARU	紅海	12月29	大三
安興 AN HSING	達打	12月31	PIFF
玉成丸 YUSEI MARU	仰光吉大港	12月31	日郵
嘉娜馬士基 CLARA MAERSK	波斯灣	12月31	馬士基
明仁投資 M.R. INVESTMENT	達打	1月1	明仁
JAMAICA FAREWELL	波斯灣	1月3	日郵
士打神戶 STRAAT KOBE	波斯灣	1月3	渣華
迅達 ZAANKERK	達打亞喀巴	1月3	實隆
泰定 WELSH TRINDENT	紅海	1月4	日郵
沙蘭瑪 SHALAMAR	科倫坡卡拉奇	1月4	東海
海毅 OCEAN ENERGY	紅海	1月4	日郵
紀伊丸 KII MARU	伊斯坦堡	1月4	日郵
飛形 FRINTON	蘇丹港	1月4	日郵
達利怡美利 MAKEVERETT	仰光吉大港	1月5	福來
嘉明 CHAR MING	達打亞金巴	1月6	嘉華
安華 AN HWA'	杜拜科威特	1月6	永恆

非洲線

船名	開往港口	月日	公司
阿京城丸 BUENOS AIRES MARU	東非	12月25	大三
士打菲士高 STRAAT FRESCO	西非	12月26	渣華
海恩 MARITIME GRACE	西非	12月26	大三
士打拉高士 STRAAT LAGOS	南非	12月29	渣華
花芝美路根 D.F. FAJEMIROKUN	西非	12月31	實隆
三藩市丸 SAN FRANCISCO MARU	南非	12月31	大三
英倫丸 ENGLAND MARU	南非	12月31	川崎
攝津丸 SETTSU MARU	南非	12月31	日郵
瑪嘉烈 MARGARET CORD	西非	1月2	大三
埼玉丸 SAITAMA MARU	西非	1月2	日郵
玻利維亞丸 BOLIVIA MARU	西非	1月2	川崎
羽黑山丸 HAGUROSAN MARU	南非	1月3	大三
士打荷蘭 STRAAT HOLLAND	南非	1月3	渣華
茨城丸 IBARAKI MARU	南非	1月3	日郵
多利士高 DOLLY SKOU	南非	1月3	怡和
哥連多丸 CORINTO MARU	東非	1月3	大三
沙路士吉 SEROOSKERK	東非	1月3	渣華
明仁建設 M.R. ESTABLISHMENT	西非	1月4	明仁
維威 JOINVILLE	西非	1月4	沙咪
約翰馬士基 JOHANNES MAERSK	角城西非	1月5	馬士基
和中 HO CHUNG	南非	1月6	新興行
安順 ANSHUN	拉高士亞巴巴	1月8	東方
金川 GOLD STREAM	西非	1月14	新興行
安明 AN MING	西非	1月18	明仁
士打富謨美 STRAAT FUTAMI	南非	1月23	渣華
里約熱內盧丸 RIO DE JANEIRO MARU	東非	1月24	大三
士打福岡 STRAAT FUKUOKA	西非	1月25	渣華
鋼鼓洲 TUNGKU CHAU	拉高士亞巴巴	1月25	太來

東南亞線

船名	開往港口	月日	公司
百利達 BURATAN PINE	新加坡	12月25	天祥
巴拉娜 ARABELLA	馬尼拉	12月25	新興行
順月 CRYSTAL STAR	馬尼拉	12月25	中央
海國 HAI KUO	馬尼拉	12月25	永裕
東霖 ST.LOURDES	新加坡	12月25	東源
美麗 MINI LIZARD	馬尼拉	12月25	美輪
佳達 KALANTAS	新加坡	12月26	東洋
大榮丸 DAIEI MARU	新加坡	12月26	永泰
東偉 EASTERN GRAND	曼谷	12月26	順利
安雄 AINA HAINA	新加坡	12月26	東洋
美霧 AM. MIST	新加坡曼谷	12月26	美輪
海花 SEA BLOOM	新加坡印尼	12月27	馬士基
美上美 MAH BULAKUL	曼谷	12月27	振盛行
海亞 HAITIEN ASIA	新加坡檳榔	12月28	天祥
山幸丸 SANKOU MARU	新加坡巴生	12月29	中央
大龍山 TAILUNGSHAN	曼谷	12月29	順昌
花娜羅光榮 FARALLON GLORY	新加坡檳榔	12月29	永泰
山竹丸 YAMATAKE MARU	新加坡檳榔	12月29	協成
美月 MINI LUNAR	馬尼拉	12月29	美輪
菲島怡美利 JOHNEVERETT	曼谷新加坡	12月29	福來
佳樂 GALLO	馬尼拉	12月30	東洋
美寶美 BULSOOK	曼谷	12月30	振盛行
太平洋之音 PACIFIC ECHO	新加坡檳榔	12月30	大源
淳洋丸 JUNYO MARU	新加坡檳榔	12月30	永泰
古晉 KUCHING	新加坡	12月30	海聯
七洋一號 OCEAN SEVEN I	新加坡巴生	12月31	天祥
海民 HAI MING	馬尼拉	12月31	永裕
柳博丸 RYUHAKU MARU	新加坡	12月31	東源
美芝 MAY BREEZE	新加坡巴生	12月31	中央
安琪 C.K.ANGEL	曼谷	12月31	天祥
第八金力丸 KINRIKI MARU No.8	新加坡巴生	1月1	大源
亞美娜 DONA AMALIA	新加坡檳榔	1月1	永泰
健龍 KEEN DRAGON	新加坡	1月2	天祥
可達馬士基 HERTA MAERSK	新加坡檳榔	1月2	馬士基
東榮 EASTERN HONOUR	新加坡巴生	1月3	天祥
名古屋丸 NAGOYA MARU	新加坡	1月5	海聯
昌興 FORTUNE RUNNER	新加坡	1月3	海聯
利文怡美利 RAMONEVERETT	新加坡印尼	1月3	福來
勝洋丸 SHOYO MARU	新加坡巴生	1月3	天祥
東一 DONG IL	猜加達灣水	1月4	東宇
順泰 PAN TRADER	馬尼拉	1月4	中央
長城 KOTA PANJANG	新加坡檳榔	1月5	太平
海光 SEA LIGHT	猜加達三寶	1月5	港郵
達利怡美利 MAKEVERETT	曼谷新加坡	1月6	福來
太安 PACIFIC ASIA No.1	亞庇汶萊乃	1月8	東英

遠東・東北亞線

船名	開往港口	月日	公司
海隆 HAI LONG	基隆	12月25	永裕
巴拉娜 ARABELLA	基隆	12月25	新興行
泰來 TAI LAI	高雄	12月26	東海
明智 MING CHIH	基隆	12月26	明仁
國榮 GLORIOUS COUNTRY	韓國	12月26	建華
費爾怡美利 FERNANDOEVERETT	日本釜山	12月27	福來
建華二號 KIEN HWA No.2	高雄	12月27	東海
美敏 AM. MING	基隆高雄	12月27	美輪
惠來二號 HUEI LAI No.2	基隆	12月28	東海
旭光丸三號 KYOKKO MARU No.3	高雄日本	12月28	川崎
嘉寶 JUSTINA L CABEL	高雄日本	12月28	東盛
惠來三號 HUEI LAI No.3	基隆	12月29	東海
夏美安 HERMION	日本	12月30	多利順
渣林 JHELUM	日本	12月30	東海

美洲線

船名	開往港口	月日	公司
阿利近 OREGON	西雅圖溫哥華	12月25	怡和
佛蘭西丸 FRANCE MARU	加勒比海	12月26	川崎
他輔總統 PRES.TAFT	加州西北太平洋	12月26	總統
寶利雅士 BONITA ACE	美國西岸	12月27	山下
威捷 T.JEFFERSON	紐約新奧爾良	12月27	海運
加拉高林 KARAKORUM	墨西哥灣	12月27	渣華
士打那素 STRAAT NASSAU	南美	12月28	渣華
旭光丸三號 KYOKKO MARU No.3	美國西岸	12月28	川崎
嘉寶 JUSTINA L CABEL	美國西岸	12月28	日郵
貿易 SL. TRADE	美國	12月28	海陸
拿可基 PIONER NAKHODKI	加州西北太平洋	12月29	華林
大和 TAEHO	洛杉磯紐約	12月30	港郵
美華碧琪 MARTHA BAKKE	溫哥華	12月30	鐵行
韓龍 HAN YONG	美國	12月30	大三
新熱那亞 ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	12月31	新興行
太平 TAI PING	紐約美國東岸	12月31	百保利
美國自由 AM. LIBERTY	加州紐約	12月31	美輪
佰爾 PRIAM	溫哥華委內瑞拉	12月31	百保利
哥羅拉多 COLORADO	檀香山加州	1月1	怡和
夏利遜總統 PRES. HARRISON	紐約	1月1	總統
斯拉夫夫 PIONER N SLAVYANKI	加州西北太平洋	1月1	華林
香港鳳凰 H.K. PHOENIX	美國西岸	1月2	太平
肯尼迪總統 PRES. KENNEDY	洛杉磯紐約	1月2	總統
亞諾馬士基 ARNOLD MAERSK	加州紐約	1月2	馬士基
東方亞牌 ORT. ACE	西雅圖溫哥華	1月3	港郵
日本芷莉 JAPAN CANELA	加勒比海	1月4	泛洋
交易 SL. EXCHANGE	美國	1月4	海陸
亞洲雅士 ASIA ACE	美國西岸	1月4	山下
東方司令員 ORT.COMMANDER	洛杉磯紐約	1月4	港郵
福他比利 FROTABEIRA	南美	1月7	萬邦
夏威夷 HAWAII	西雅圖溫哥華	1月7	怡和
威沙娃雅嘉 VISHVA KARUNA	紐約並利士多堡	1月7	東亞
芬維 FERNVIEW	紐約美國東岸	1月7	百保利
美國靈山 AM. LYNX	加州紐約	1月8	美輪
西孟加拉州 S. OF WEST BENGAL	加州西北太平洋	1月9	東亞
麥迪遜總統 PRES. MADISON	加州西北太平洋	1月9	總統
斯雲堡馬士基 SVENDBORG MAERSK	加州紐約	1月9	馬士基
漢江 HANGANG GLORY	美國西岸	1月10	川崎
海慶 OCEAN PRIMA	加勒比海	1月11	大三
財政 SL. FINANCE	美國	1月11	海陸
豪華萊克 HOWELL LYKES	墨西哥灣	1月12	怡和
東方友華 ORT. AMIGA	西雅圖溫哥華	1月13	港郵
太平洋熊 PACIFIC BEAR	加州	1月12	摩拿
哥迪高夫 GRODEKOVO	加州西北太平洋	1月12	華林
來利碧琪 LLOYD BAKKE	溫哥華	1月13	鐵行
勿地打馬士基 MATHILDE MAERSK	加州紐約	1月14	馬士基
約翰和達文 JOHN B WATERMAN	紐約新奧爾良	1月15	海運
艾森豪總統 PRES. EISENHOWER	紐約	1月15	總統
福他利奧 FROTARIO	南美	1月15	萬邦
泓拿蘇寶 WONOSOBO	中西美洲	1月15	渣華
季候風 MAL. MONSOON	紐約大西洋	1月16	百保利

澳洲線

船名	開往港口	月日	公司
士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	12月26	太古
太明丸 TAIMEI MARU	澳洲	12月28	大阪
澳洲開發 AUST. EXPLORER	澳洲	12月29	怡和
廣東 KWANG TUNG	新幾內亞南太平洋	1月6	太古
愛瑪碧琪 EMMA BAKKE	佛里曼達爾	1月8	鐵行
翠雲 TSUI YUNG	澳洲	1月10	港郵
山西 SHANSI	新西蘭	1月11	太古
安輝 ASIAN RENOWN	澳洲	1月16	太古
安武士 ANDROS	澳洲	1月15	福來
東方海員 ORT.MARINER	澳洲	1月16	太古
蘭娜碧琪 RAGNA BAKKE	佛里曼達爾	1月24	鐵行

火・車・時・刻・表

紅磡開	到羅湖	羅湖開	到紅磡
上午5時59▲	上午6時39▲	上午5時54	上午7時10
6時30	7時38	6時40▲	7時39▲
7時27	8時43	6時48	8時09
8時26	9時45	7時11	8時38
9時01	10時21	7時54	9時06
10時08	11時25	8時57	10時05
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時23	10時30	11時53
1時11	2時22	11時30	下午12時50
2時01	3時20	下午12時38	1時52
3時05	4時20	1時37	2時48
4時05	5時21	2時36	3時47
5時07	6時15	3時36	4時46
5時30	6時53	4時38	5時47
6時00	7時16	5時31	6時42
6時43	7時51	6時30	7時44
8時00	9時03	7時26	8時42
9時30	10時51	8時18	9時29
10時30(L)	11時36	9時12	10時20
11時00(S)	[illegible]		

附註：有(▲)者星期六停駛，有(　)者星期[illegible]行走，有▲者屬[illegible] 大埔墟線。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午3時40	上午8時50	上午10時16
下午4時00	下午6時15	上午9時50	下午2時40

太古船務

★亞澳快航　標準貨箱　現代貨箱碼頭及膠紅油罐箱補運到埠後承收貨

定泊處：現代貨箱碼頭葵涌

Sydney Melbourne Brisbane (Adelaide Via Melbourne)

雪梨　墨爾砵　比利斯本　(亞德雷特經墨爾砵)

船名	截貨	截止	開行
安華 ASIAN REWARD	已截貨	已截貨	廿四日
翠雲 TSUI YONG	一月六日	一月七日	一月十日

★紐西蘭航線 N.Z.U.E　太古・大阪三井・渣華　聯合航線

直航：非濟群島・奧克蘭・威靈頓・列打頓 Fiji Islands Auckland Wellington Lyttelton　收貨站：海灣碼頭及葵涌

士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND　LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON, LYTTELTON　十二月廿四日截貨　十二月廿六日開行

山西 SHANSI　AUCKLAND, WELLINGTON, LYTTELTON　一月九日截貨　十一日開行

★新畿內亞及南太平洋航線

廣東 KWANG TUNG　JAYAPURA, WEWAK KIMBE RABAUL, LAE, PORT MORESBY, NOUMEA HONIARA, KIETA　一月五日截貨　一月六日開行

日本海運株式會社

直航中美洲

本日　芷莉快輪　M.S. JAPAN CANELA　一月四日開行

CRISTOBAL, PANAMA, COLON, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, PORT OF SPAIN, ARUBA, LA GUAIRA, MARACAIBO CURACAO, PUNTARENAS, CORINTO, MANZANILLO, ACAJUTLA

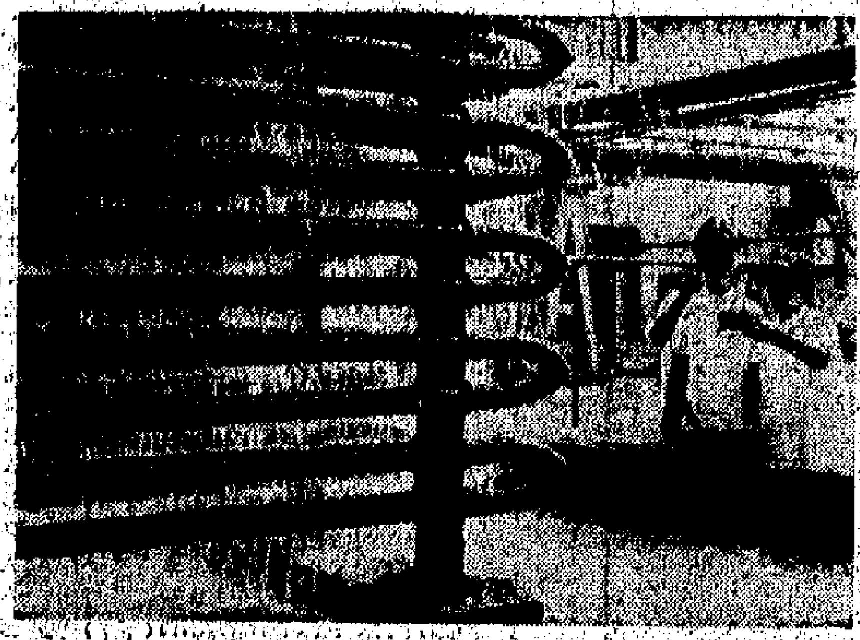
兼收下列各埠　SAN FERNANDO (TRINIDAD) MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN　ST. MAARTEN (PHILISBURG) VIA CURACAO

波多黎各・千里達特快航線

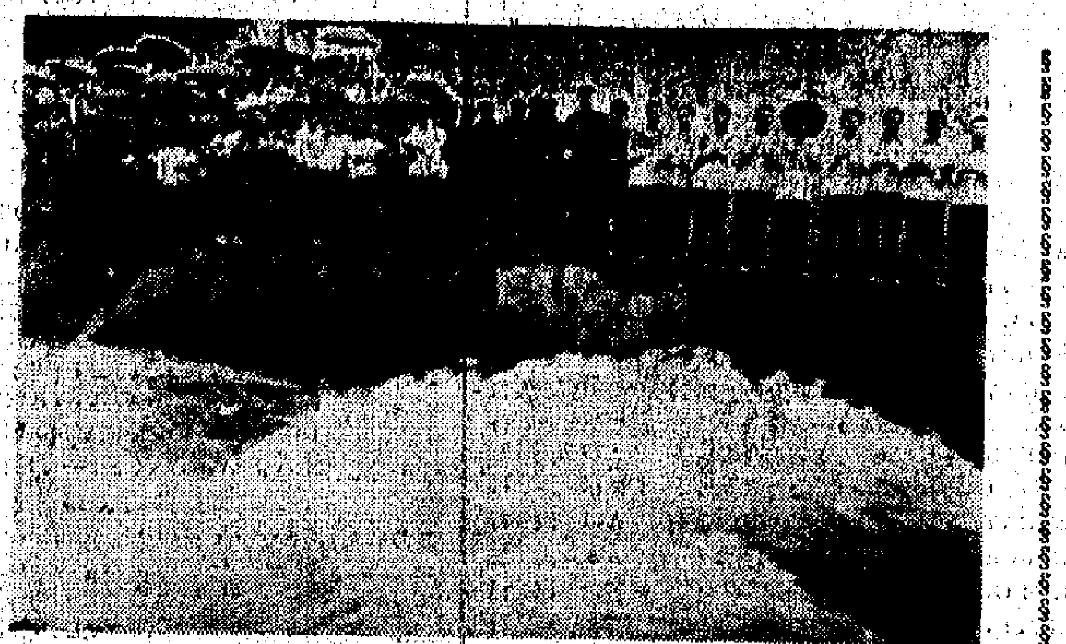
總代理：泛洋航運有限公司

利用工業廢水灌溉

▲湖南省株洲市利用湘江氮肥廠廢水灌溉工程最大的跌槽——西塘跌槽。（新華社圖片）



▲為了確保湘江氮肥廠廢水灌溉農田對農作物無害，株洲防疫站衛生工作人員定時化驗冷卻廢水。



▲湖南省株洲市利用湘江氮肥廠廢水灌溉工程竣工通水。這項工程可灌溉農田六萬七千多畝。

建築材料與設備

華訊廣告公司
電話：五一一二六五〇〇五
逢星期二出版

飛虎牌
乳膠漆
註冊商標
容易髹，又洗得，
顏色靚，確第一！
上海振華造漆廠製造
總經銷：永成漆油有限公司

集寶經濟型夾萬
安全可靠，價格便宜，
廚保安效能則極進完善。
集寶（香港）有限公司
香港中環奧卑利街三號
電話：5-262031

鋼鐵・水泥
高拉力
及
元鋼
萬興隆行
大小五金・建築材料
香港於仁大廈842室
電話：5-224791　5-237270
5-241567　5-769114

南華光管製造廠
專業承造，修理及保養
霓虹光管招牌
備有多輛工程車巡廻港九，服務快捷妥當，
製造霓虹光管及火牛，零售批發無任歡迎。
地址：永吉街15號3樓　電話：5-447561
葵涌任合興工廠大廈七樓C座　電話：12-235181

請用中國紙皮石
天壇牌　長城牌 GREAT WALL　西22　雙菱牌
成本又輕　品質又靚
現貨大量供應　定貨特價優待
總經銷：五華貿易有限公司
香港灣仔渣斐道二三三號地下　電話：5-745694　5-745782

勝利 VICTORY
各類潔具
充足供應
中國建築器材有限公司
九龍旺角砵蘭街27號地下
3-813941
益美潔具有限公司
南京街28號地下
3-887171
漢利有限公司
香港譚臣道103號
5-726552
泰記行
香港灣仔道170號地下
5-744028

N "INTERWOOD"
特級防水石屎夾板
菲律賓"N"嘜水泥　3'×6'×¾"　4'×8'×¾"
總代理
集成貿易公司
JIBSEN TRADING CO.
電話：5-455852，5-450992
電報掛號："JEBCOGRAM" Telex：HX75336 JIBCO

廚房乾淨整齊
才確保衛生
你如果不想廚房亂糟糟試下採用得利豪廚櫃
Deluxe 廚櫃
房屋材料中心
香港銅鑼灣中聯邦大廈地舖
電話：5-264640　5-264618

蜆殼瀝青質及
絕緣材料膠水
蜆殼建築材料之各種黏合劑，可供膠天花板、膠地板、PVC、其他裝飾材料及牆面瓷磚等黏合之用。
蜆殼
蜆殼建築材料

福華企業有限公司
總經銷
中國 大格紅磚
耐用
隔熱、防潮

法國出品
polyray
寶麗來防火膠板
美觀，高級，耐用
每呎只售 $1.15
1MM及1.5MM光面及花式板面俱備
4'X8' 及4'X10' 俱有
總代理 機製成品有限公司
PRECAST PRODUCTS LTD.
灣仔活道5號地下 H-747303-6

SHC 誠興行
建築材料有限公司
鳳鳴商場內陳列室
世界名廠衛生設備
巨型彩色鴛鴦浴池
新穎玻璃石紙皮石
圖案磁磚廚櫃炊具
鋼星盆暨各種零件
營業時間：每日由上午九時至下午七時　假日照常辦公
地址：香港銅鑼灣希慎道17號　及禮方道2號地鋪
電話：5-779308-9

麗潔牌 牆飾內外牆
批檔或噴用
防水、防潮、防火及隔熱，適合廚房、浴室、睡房、客廳、天花、牆身，色調格新，美觀清雅，堅固耐用，永不脫落
總經銷：天昌牆飾材料公司
香港灣仔軒尼道114號地下
電話：5-747586
分銷處：均益牆紙公司
九龍尖沙咀山林道6號A地下
電話：3-676894
雅麗建築裝飾材料公司
九龍旺角洗衣街57號地下
電話：3-889681　3-886364
三達洋行牆紙總匯
九龍西洋菜街234號地下
電話：3-952081　3-941755
仁和建築材料公司
香港洛克道391號地下
電話：5-739151　5-746554

集寶最新滅火系統
集寶（香港）有限公司
電話：5-262031

萬丈高樓從地起
當然缺不了建築材料，為了省錢、省時、省事，請盡量幫助您的顧客，他們需要您所經營之材料。